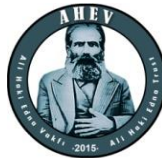




# ANADOLU HATAYİLERİ







# ANADOLU HATAYİLERİ



**ANADOLU HATAYİLERİ**

**AHEV YAYIN NU: 003**

**© MAYIS, 2014**

Yayına Hazırlayan,  
Sayfa Düzeni & Edit: **AHEV**

Kaynaklar: **HATAYİLER ADINA  
YAYINLANMIŞ KİTAP,  
DERGİ, SES KAYITLARI,  
İNTERNET SAYFALARI  
ve SÖZLÜ GELENEK**

İngilizce Kaynak,  
Araştırmaları: **AHEV**

Kapak Fotoğraf: **KILAVUZ BAKIR**

Kapak Tasarım: .....

Yayın Evi Detayları: ?.....?



# YOL CÜMLEDEN ULUDUR



**AHEV**  
ARAŞTIRMA  
ve  
YAYIN KURULU ÇALIŞMALARI  
III

[ahevlondon@gmail.com](mailto:ahevlondon@gmail.com)

[www.ahev.org.uk](http://www.ahev.org.uk)

**Registered charity number: (Vakıf numarası): 1169682**



# ANADOLU HATAYİLERİ

## İÇİNDEKİLER

	<u>Şiir Adedi:</u>	<u>S.No:</u>
<b>Önsöz.....*</b>		7
<b>1. Can Hatayi.....9</b>		21
<b>2. Derdimend Hatayi...5</b>		29
<b>3. Derviş Hatayi.....4</b>		33
<b>4. Hatayi.....87</b>		37
<b>5. Hatayi Baba.....8</b>		131
<b>6. Kul Hatayi.....6</b>		137
<b>7. Pir Hatayi.....7</b>		142
<b>8. Sultan Hatayi.....11</b>		147
<b>9. Şah Hatayi.....44</b>		158
<b>10. Şih Hatayi.....41</b>		199
<b>Sözlük.....*</b>		227



# ÖNSÖZ

Anadolu Hatayileri hakkında elimizde net ve yeterli bilgi olmamasıyla birlikte, Anadolu Halkının dilinde ve belleklerinde yaşayan Hatayi mahlaslı deyişleri incelediğimizde kafamızdaki soruların bir hayli netleştiğini ifade etmek isteriz.

Anadoluda Plak, kaset, CD ve yazılı kaynaklarda deyişlerin şah beyitinde, yani eser sahibinin adı geçen son kıtada Hatayi yada Şah Hatayi adı anılınca, dinleyenler veya okuyanlar hemen kıyam edip elini göğsünün sol yanına veya dudağına götürüp saygıyla niyazlarını belirtirler. Bu niyaz, bu gelenekten gelen bütün şair ve ozanlar için aynıdır ve değişmez. Ancak şunu belirtmemiz gerek ki Hatayi yada Şah Hatayi adı/mahlası anıldığında ilk akla gelen İran Şah'ı Şah İsmail Safevi'dir, oysa ki İran Şahı'nın ne Anadolu'da anlaşılır bir Tükçe ile yazılmış bir eseri vardır, ne de Şah Hatayi mahlasıyla yazılmış bir eseri vardır. Şah İsmail'in kullandığı mahlas Hata'i dir. Yani gazellerinde şah vurgusu yoktur, sadece Hata'i adını kullanmıştır.

Anadolu Hatayileri'nin eserlerini dinleyen-okuyan Anadolu Halkının, Şah ile Hatayi'yi birleştirip Şah İsmail Hata'i eserleri imiş gibi algılamaları tamamen bu konuda yeterli bilgiye sahip olmamalarından kaynaklıdır. Anadolu Halkının ön yargısıdır.



Anadoluda, Şah Hatayı adı duyulunca yorumsuz olarak İran Şahının anımsanmasındaki nedenlerin başında Anadolu Halkına yüzyıllardan beri Şiiliğin dayatılması yatmaktadır. Bugün itibarı ile adına Alevi dediğimiz Halkın adı geçmişde ne idi? Sorusunu sorup cevabını aramamız ve bulmamız gerekir. Egemenler her dönem kendi tahtlarının/saltanatlarının tehlikeye düşmemesi için kendilerince bazı tedbirler alma gereği duymuşlardır. Bu tedbirleri alırlarken, bazı gerçeklere ışık tutacak delilleri de yok etme yolunu seçmişlerdir. Yok edilen delillerin başında, Halkın tüm yaşamışlıklarını kelimelerin derinliklerinde taşıyan deyişler, şiirler, ağıtlar ve türküler gelmektedir. Böylesine hayat bulmuş, Halk için önemli ve egemenler için de çok tehlikeli olan eserleri/yapıtları ha diye ortadan kaldırılabilmeleri tabiki kolay değildi, bu uygulama yüzyıllardır devam etmektedir. Her dönemin egemenleri, memurlarını görevlendirip toplattırabildikleri eserleri yaktırdılar, toplattıramadıklarını da yasaklattırdılar. Onunla da yetinmeyip kendilerinin yarattıkları yazarlarına, şair ve ozanlarına uyduruktan yeni eserler üretirmeye başladılar. Halkın, bilahare gizli de olsa yer yer seslendirmeye başladıkları eserler egemenlerin kulağına gitmeye başladıktan sonra, egemenler taktik değiştirmeye başladılar. Kullandıkları yöntemlerin en muvafak olanların başında, şiirleri çalmaktan ziyade





şairleri çalmak oldu. Örneğin Pir Sultan Abdal'ın ve o gelenekte gelen bir çok şair ve ozanın deyişlerini alıp İran Şah'ı Şah İsmail Safevi'ye/Hata'i'ye ve benzeri kişilere mal etme girişimi uzun vadede etkisini göstermiş olduğu net olarak görülmektedir. Tabiki o eserleri başkalarına aitmiş gibi göstermek için o eserlerin ana temasını değiştirme zorunluluğu peyda olmuş olmalıdır ki, baştan aşağı dil, anlatım, duygu, konusu ve aksanı ile oynamaya başladılar. Hatta, Şah İsmail Hata'i Külliyyatı diye yayınlanmış olan kitapta **(1. Basım; 2006, İstanbul. Yayına hazırlayanlar: Babek Cavanşir, Ekber N. Necef. s.152-159)** bariz olarak görülmektedir. Söz konusu Külliyyatı hazırlayan heyetin verdiği bilgilerle, daha önce yayınlanmış olan Külliyyatların arasında yüzde yüzlü gibi bir fark var. Yani bu heyetin, Hata'i'nin eserleridir diye yayınladıkları eserlerin yarısı denilebilecek kadarı Pir Sultan Abdal, Anadolu Hatayileri, Kul Nesimi ve muhtelif Anadolu ozanlarının eserleridir. Söz konusu heyetin iddiasına göre, ki verdikleri örnekler kendilerinin iddiası ile çelişmektedir:

*“1. Özbekistan Bilimler Akademisi Doğu bilimleri Yazması: 12 kaside, 248 gazel ve bir rubai dahil edilmiştir.*

*2. Paris Millet Kütüphanesi Birinci Yazması: 84 varaktan ibarettir. Her varakta 11 beyt yer almaktadır.*



3. *Paris Millet Kütüphanesi İkinci yazması: 205 gazel, 12 menkıbe ve 1 Nasihat-name bulunmaktadır.*
4. *Britanya Müzesi Yazması: 225 gazel, 10 rubai ve 1 Nasihat-name yer almaktadır.*
5. *İran Milli Müzesi yazması: 1613 yılında yazılmıştır. Eser kapsamı bakımından diğer yazmalardan seçilmektedir. Burada diğer yazmalarda bulunmayan nefes ve gazellere de yer verilmiştir.*
6. *Erdebil Darü'l-İrşad Yazması: 289 gazel, 1 Nasihat-name yer almaktadır.*
7. *Vatikan Apostol Kütüphanesi Yazması: Bu yazmanın XVII. Yüzyıla ait olduğu bilinmektedir. 16 kaside ve 160 gazelin yer aldığı yazmanın sonradan ciltlendiği belirtilmektedir.*
8. *Mezar-i Şerif Bahtar Müzesi Yazması: 101 varaktan oluşan yazmada diğer yazmalarda yer alamayan 28 nefes yer almaktadır.*
9. *İstanbul Millet Kütüphanesi Yazması: Toplam 33 varaktan ibaret olan yazmada 87 manzume yer almaktadır. Bunlardan 41 hece ile 46'sı ise aruzla yazılmıştır ve 1 de Nasihat-name yer almaktadır.*
10. *Berlin Kitaplığı Doğu Yazmaları Bölümü Nüshası: Bu nüsha tam olmayıp toplam 204 beyitten oluşmakta olup 34 gazeli içermektedir.*
11. *Tahran Yazması: Yazmanın durumu hakkında tam bir bilgi sahibi değiliz. Nitekim Şah İsmail Divanı'nın İran'da yapılan baskılarında da bu nüshanın göz önünde bulundurulmadığı dikkati çekmektedir.*



12. *Tebriz Sultan el-Gura-yi Kitaplığı Yazması: Bu nüshanın önemi diğer nüshalarda yer almayan şiirlere de yer verilmiş olmasıdır.*

13. *Tebriz Milli Kütüphanesi Yazması: Bu nüsha nestelik hatla yazılmıştır 99 varaktır. Her varakta 18 beyit yer almaktadır.*

14. *Azerbaycan Yazmalar Fonu: Burada divanın XVII. Yüzyıla ait nüshasının bir copyası bulunmaktadır. Bakü'de yayınlanan Şah İsmail Divanı'nın baskıları buna dayanmaktadır.*

*Şah İsmail Divanı'nın Türkiye'de birden çok baskısı gerçekleştirilmiştir. İlki Nüzhet Ergün tarafından, en kapsamlısı ise 1981'de Nejat Birdoğan ve 1992 yılında İbrahim Aslanoğlu tarafından yayınlanmıştır. Bu yayının en büyük eksikliği müelliflerin divanın baskısında Çağdaş Azerbaycan Türkçesini ölçü edinmeleridir.*

*Son zamanlarda Şah İsmail şiirlerinin yeni bir baskısı daha yapıldı. Bu baskı İranlı araştırmacı Mirza resul İsmail-zade tarafından el-Hoda yayınevi tarafından yapılmıştır. Gerçektende İsmail-zade'nin çalışması taktire değerlidir. Müellif, ilk kez divanın kullanılmamış iki nüshasını bilim çevrelerine tanıtmakla önemli bir başarıya imzasını atmıştır. Ancak dil konusunda belirtilen eksiklik bu çalışmada da kendisini göstermiştir.*



*15. Şah İsmail Hata 'i Külliyyatı: Bu çalışmada divanın bugüne kadar hiç görülmemiş Kum ve Tahran 'da bulunan iki yazması daha kullanılmıştır. Kum 'daki yazma Mescid-i A 'zam Kütüphanesinde 2009 No 'da korunmaktadır. Yazma veziri yaprak üzerinde 110 varak olup, eserin yazma tarihi XVIII-XIX. Yüzyıllar olarak gösterilmektedir. Eser güzel bir hatla kopya edilmiştir. Kullanılan ikinci yazma ise Tahran Üniversitesi Merkez Kütüphanesi Belgeler Bölümün 'de korunmaktadır. Gönk adı verilen yazma 80 varak olup, sayfa 75 'e kadar olan kısmı Hata 'i şiiirlerini içine almaktadır. Yazmaya Nesimi ve Fuzuli 'den de şiiirler dahil edilmiştir.”*

Şah İsmail Hata 'i Külliyyatı: (1. Basım; 2006, İstanbul. Yayına hazırlayanlar: Babek Cavanşir, Ekber N. Necef. s.152-159)

Görüldüğü gibi verilen kaynaklarda zorlamalar olduğu net anlaşılmaktadır. Verilen kaynakların hiç birinde şiiir sayısı 300 'ü bulmazken, söz konusu külliyyatın sadece gazeller bölümünde 422 adet aruzla yazılmış şiiir yer almaktadır. Artı hece ölçüsüyle yazılmış olan şiiirler yer almaktadır. Kaldı ki Şah İsmail Safevi 'nin ne hece ölçüsüyle yazdığı şiiirleri vardır, ve ne de Şah mahlasını kullanarak yazdığı şiiirleri vardır. Belirtildiği gibi Şah İsmail 'in mahlası Hata 'i 'dir.



Sözünü ettiğimiz bu Külliyyat, British Library’de  
Türkçe Yazmalar Bölümünde de mevcuttur.  
(AHEV Araştırma ve Yayın Kurulu.)

Başka bir kaynak,  
Nejat Birdoğan, Şah İsmail Hatai Yaşamı ve Yapıtları:  
Birinci Basım: Ocak 1991  
İkinci Basım: Şubat 2001. Kaynak Yayınları, İstanbul:

*“Biz 1959 yılında Napoli’de Tebrizli bilginlerden  
Turhan Gencei’nin yaptığı yayını da gördük. Bunların  
dışında kaynakça bölümünde gösterilen bütün  
kaynakları inceleyip yararlandık. Ayrıca sayın Adil Ali  
Atalay’ın büyük bir incelikle yararlanmamıza izin  
verdiği üç cönkten aldığımız ve bugüne değin  
yayınlanmamış deyişleri ekledik. Ancak bu cönklerin  
bizi epeyce yordüğünü söyleyelim. Şöyle ki, Aşuroğlu  
Cuma’nın dışındaki iki cönk beceriksiz ellerin yazması.  
Bozuk dizeler ve dörtlüklerle doldurulmuş. Özellikle  
kimi deyişler Şah Hatai’nin değil. Malatya Alevileri  
arasında tapşurmaya (mahlas) “hatayı” denmesi işi  
aksatıyor. Söz gelimi şöyle dizeler var,*

*Hatayimdir Şah Hatai  
Amma adım Ömer durur.*

*Demek ki “Şah Hatai” veya yalnız “Hatai” adını  
kullanan başka başka ozanlar var.”*



(Nejat Birdoğan, Şah İsmail Hatai Yaşamı ve Yapıtları: s. 34-35)

Nejat Birdoğan'ın da vurgusu, bu konudaki diğer araştırmaların (Külliyat, hariç) hepsini doğrulamaktadır. (AHEV Araştırma ve Yayın Kurulu.)

Başka bir kaynak,  
İsmail Özmen,

*“Hece ölçüsüyle koşma ve semai biçiminde yazdığı nefesler ise Yunus'un izlerini taşır. Ama Hatayi'nin kendine özgü şiir yolu oluşturduğu da belirtilmelidir”*

(İsmail Özmen, Alevi Bektaşî Şiirleri Antolojisi: cilt 2, s. 136)

İsmail Özmen'nin yorumu da, diğer araştırmaları doğrular niteliktedir. Ancak, hece ölçüsü, koşma ve semailer konusunda gözünde kaçan bazı noktalar var. Tabiki Şah İsmail'in kendi şiirleri vardır. Fakat o sözü edilen eserler, yani Yunus'un, Nesimi'nin, Fuzuli'nin veya başka bir ozanın izlerini taşıyan eserler, neden o izini taşıdığı ozanların kendi malı olmasın? Bu konuda düşüncemiz nettir. Çünkü varsayımların bizi götürdüğü sonuç, bu elinizdeki çalışmayı yapmamızı zorunlu kılmıştır. (AHEV Araştırma ve Yayın Kurulu.)



Başka bir kaynak,  
İbrahim Aslanoğlu,  
Şah İsmail Hatayi ve Anadolu Hatayileri:

*“Sadettin Nüzhet Ergun diyor ki: “Şah İsmail Safevi’den başka Hatayi mahlasını kullanan bir veya birkaç Bektaşî şairinin mevcut olduğu hakkında bir tahmin ileri sürülmektedir. Fakat ağızdan ağıza dolaşan bu tahmine esas olabilecek hiç bir vesikaya malik değiliz”. Yani onların varlığını bir bakıma kabul etmek istemiyor. Ama bazı gerçekler vardır ki, belge gerektirmez. Onların şiirleri ve o şiirlerde açıkça belirttikleri kimlikleri birer belge değil mi? Aşağıdaki alıntılarda bunun somut örnekleri görülecektir.*

1- Şah Hatayi’nin,

*Ey yolcu yoluna meyil katagör  
Ahir demde gark olursun sele sen  
Bir gerçeğin eteğinden tutagör  
Deli m’oldun neye uydun ele sen*

*Dörtlüğü ile başlayan nefesi konu edilerek deniyor ki:  
”...azıcık lisan-ı ilmi ile lisan-ı Türki’nin tarih-i  
tekamülü ile mütevaggül olmuş bulunanlar derhal  
anlarlar ve katiyen benimle beraber iddia edebilirler  
ki, bu şiir otuz kırk seneden yaşlı değildir. Bu zamanın  
Türkçesidir; hele şive-i ifadesi, kıvrak ve zarif edası*



*pek kolay isbat eder ki İstanbul Türkçesidir. Şah İsmail vakıa Türkçe söylerdi, fakat bundan üç asır evvelki Azerbaycan Türkçesini söylerdi. O zamanın değil, bugününün Azerbaycan lisanı, meydandadır. Bu temiz ve zarif Türkçe ile kıyas kabul etmez. Bu şiiri muasırlarımızdan biri Şah Hatayi namı ile söylemiş olacaktır. Bunun çok emsali ve bazı erbabı vardır”. (Rıza Tevfik).*

2- *“Hatayi, bütün tezkirelerin müttefikan rivayetine göre ‘Şah İsmail Safevi’ nin mahlasıdır. Mamafih buna bakıp da ‘Hatayi’ mahlaslı eserlerin kamilen Şah İsmail’e ait olduğu zannedilmemelidir. Klasik şairlerimiz arasında nasıl aynı mahlası taşıyan muhtelif kişiler mevcut ise, bu tekye şairleri arasında aynı hale tesadüf olunur. Bilhassa Bektaşilerde, tarihi vesikaların fıkdanından dolayı, bu gibi mesaili kat’i surette halletmek mümkün değildir” (Prof. Dr. M. Fuad Köprülü).*

3- *...Bu sebeple onun sanatını ve fikirlerini aşık tarzı şiirleriyle değerlendirmek kolay ve doğru değildir. Aynı şiirler, Hatayi’nin sevgisine şöhretine kapılarak, kendi şiirlerinde Hatayi mahlasını daha başka ve daha yeni halk şairlerinin söyleyişleriyle de ciddi bir şekilde karışmıştır. O kadar ki bugün bu şiirlerden hangisinin Hatayi’ye ait olduğunu kestirmek oldukça müşkil bir mes’ele durumundadır. Yukarıda*





*Hatayi 'ye ait olarak gösterdiğimiz örnekler de aynı hüviyette manzumelerdir". (Nihat Sami Baranlı).*

4- *Hatayi 'nin nüshaları çok çabuk kopyalar yapıldığı için bozuldu. Ona ait olmayan şiirler içine katıldı, öbür taraftan fazla aşırı dini fikirleri taşıyan şiirleri yazmalardan çıkarıldı. Bu nedenle Anadolu Bektaşî ve Alevileri arasında şiirlerin daha çok karıştığı görülmektedir. Örneğin; bir şiir Hatayi. Pir Sultan Abdal, Kul Himmet mahlaslarını taşıdığı muhtelif yazmalarda görülmektedir.*

*"Mesela eski nüshaların hiç birinde Hatayi 'nin Hacı Bektaş Veli 'yi anan şiirlerine rastlanmamaktadır. Bu gösteriyor ki henüz o çağda Alevilerle Bektaşîler arasında ilişki kurulmadığından Hatayi Hacı Bektaş 'a karşı ilgi duymamaktadır.*

*"Bu bakımdan Hatayi mahlası taşıyan bütün şiirleri ona ait saymamak ve divandan çıkarmak gerekli olduğu kanısındayım". (İrene Melikof).*

5- *"...Şah Hatai mahlaslı bu deyişin, asıl "Hatai 'nin, Şah İsmail Safevi 'nin olamayacağı, ve bu mahlası bu biçimde kullanan başka bir kimse bulunduğu, ap açık ortaya çıkmış olmaktadır. Bu da, "Hatai" mahlasının bir unvan bir sıfat eklemek yolu ile pervasızca örneklerinden biri olmaktadır". (Ziya Görel).*



*Daha fazlasını sıralamaya gerek yok. Çeşitli vesilelerle belirttiğim gibi, Hatayi divanlarındaki şiirlerin hepsi aruzla yazılmış. Kendinden önceki Azeri şairlerin de aruzla yazdıkları dikkate alınırca, Şah İsmail Safevi'nin onları izlemesi doğru görülmeli. Bu bakımdan koşma tarzındaki nefeslerin tapşırması ister Sultan hatayi, ister Şah Şatayi olsun hiçbirisi Şah İsmail Safevi'nin olamaz. Dil ve anlatım yönünden başka Azeri şairlerine de mal edilemez. Bunların gerçek sahipleri XVI. Yüzyıl ile XX. Yüzyıl arasında yaşamış Anadolu Hatayileri'dir. Can Hatayi, Derdimend Hatayi, Derviş Hatayi, Hatayi, Hatayi Baba, Kul Hatayi, Pir Hatayi, Sultan Hatayi, Şah Hatayi, Şih Hatayi tapşırması nefesler en fazla Tokat, Yozgat, Çorum, Erzincan, Tunceli, Elazığ, Malatya, Sivas, Maraş, Antep, Adana ve Kayseri yöresinde düzenlenen cönklerde yer almaktadır. Bu şairlerin de o çevrede yaşamış olması icap eder. Özellikle Alevi köylerinde yapılacak araştırmalar konuya açıklık getirecektir.*

*“(Değerli arkadaşım Nejat Birdoğan'ın yazdığı Şah İsmail Hatayî'yi okuyan Tercan'ın Çamurlu köyünden Mehmet Doğan, ona gönderdiği mektupta dedesinin dedesi de “Hatayî” tapşırmasıyla nefesler söylediği, mecmuasının yayınlanmak için onu birinin İstanbul'a götürdüğü, aradan 60-70 yıl geçmesine rağmen hala yayınlanmadığını, mecmuanın şimdi nerede ve kimde olduğunu bilmediğini anlatıyor”.*



(İbrahim Aslaoğlu, Şah İsmail Hatayi ve Anadolu Hatayileri: s. 333-335).

İbrahim Aslanoğlu'nun araştırması ve verdiği örnekler konuya açıklık getirmektedir. Ancak Anadolu Hatayileri'nin tamamına ulaşıldı mı? Değindi mi? Sorusunun cevabı tabiki hayırdır. Çünkü Elbistan'ın Aktıl Köyünde XX. yüzyılda yaşamış, Hatayi (Şih) adında İçtoroslar Hakikatçılarına mensup olarak bilinen ve yörede tanınmış olan ozanın elimizde deyişleri hakkında hiç bir bilgi yoktur. Yine, Düzmece Şah (Sahte Şah) diye tanımladıkları ve Anadolu Hatayileri'nin yoğunlukta yaşadığını bildiğimiz bölgelerde çok etkin olmasına rağmen, şiirlerinin olup olmadığı konusunda elimizde hiç bir kanıt yoktur. Umarız bu denli çalışmalar yoğunlaşır ve noksanlar en asgariye indirgenebilir. En asgari demek zorundayız, çünkü, böylesine karartılmış bir tarihi tam gerçekleriyle ortaya çıkarıp ve hataları sıfıra indirmek imkansızdır.

Bizim de ANADOLU HATAYİLERİ adı altında yürüttüğümüz bu çalışmanın sonucunda elde ettiklerimiz, bizden önce yapılmış olan çalışmaların gelişmiş ve daha net ifade biçimi olup vede eserlerin daha da seçkinleri olmasıdır. Bundan sonra yapılması gerekenler, bizlere bırakılan bu paha biçilmez eserleri inceleyip anlamaya çalışmaktır.



Anadolu Ozanları, membası aşk olan bir pınarın damlları gibiler. O damlların birleşiminde meydana gelen ummanın üzerinde, nice DİL gemileri yürümüş ve yürümekteler. Bu pınarın kıyısında geçen her yolcu bu pınardan nasibini almıştır. Anadolu Hatayileri, Anadolu Ozanları ve Anadolu Halkından aldığımız bu güzel mirasın temsilcileri olarak,  
Tüm Dünya Halklarını Sevgiyle Kucaklıyoruz.

**AHEV**

Araştırma ve Yayın Kurulu



# Can Hatayi

## Onbir Heceliler

1.

Bendenin derdine gel derman eyle  
Cümlenin derdine derman olan Şah  
Özünün hükmüne bir ferman eyle  
Alemler hükmüne ferman olan Şah

Seyrangahın oldu arşın yücesi  
Düldül'ün iyesi Kamber hocası  
Hakk'ın huzurunda Miraç gecesi  
Yedinci kat gökte arslan olan Şah

Bir ismin Haydar'dır bir ismin Ali  
Hak erenler dedi Bektaş-ı Veli  
Sensin bu dünyanın ahir evveli  
Onsekiz bin dilde ferman olan Şah

Musa'dır asası Ejderha olan  
İsa'dır ölüye hayat can bulan  
Gerçekler aşkına Zülfükar çalan  
Gafilin küfrünü iman eden Şah

**Can Hatayi**'m eydür meydanda merdim  
Her nereye baksam dotsumu dördüm



Her sabah her saat ezberim virdim  
Arifler kalbine izan olan Şah

## 2.

Yüzüm süre süre meydana geldim  
Erenler kan ettim mürvete geldim  
Ben cürmümü bildim meydana geldim  
Erenler kan ettim meydana geldim

Erenler cem olup meydan açarlar  
Müşküleri halleyleyip seçerler  
Bir mürvete yüz bin kandan geçerler  
Erenler kan ettim mürvete geldim

Yerler gökler sabır ile oluptur  
Sabr edenler kararını buluptur  
Çok cefalar çektim vakit doluptur  
Erenler kan ettim mürvete geldim

**Can Hatayi**'m didarlara doyulmaz  
Hakk'tan gelen bir kenara koyulmaz  
Medet mürvet diyen cana kıyılmaz  
Erenler kan ettim mürvete geldim

## 3.

Bir kişi pirinin yüzünü görse  
Ay ile güneşi görmüş gibidir



İnsan ayağına yüzünü sürse  
Yetmiş yıl Ka'be'ye varmış gibidir

Ezazül'e bakıp bakıp yerinse  
Eğer gönlünde kin kibir var ise  
Kişi benlik ile dara durursa  
Şeytanın darına durmuş gibidir

Bu yola gidemez değme her kişi  
Onun şer işlerden ayrılmaz başı  
İkrarını inkar etse bir kişi  
Hakk'ın hanesini yarmış gibidir

**Can Hatayi**'m söyler er raha gelse  
Kişi kemliğini özünde bulsa  
Bir yoloğlu kızın zahide verse  
Yetmiş evliyayı kırmış gibidir

#### 4.

Naci derler bir güruha uğradım  
Hepsi birbirinden tutmuş elini  
Mekanınız nerde deyü söyledim  
Mekan tutmuş muhabbetin gölünü

Muhabbet gölünden sütü alınmış  
Kırklar ile damızlığı çalınmış  
Orucu tutulmuş namaz kılınmış  
Hak komamış o kullara zulümü



La'l ile gevherden yükün tutmuşlar  
İletmişler bir nizamda tartmışlar  
Muhabbeti gül dalında etmişler  
Öğrenegör bağbanlının dilini

Öz kemandar isen attığın gözet  
Arif-i kamilsen dükkanın bezet  
Yıktığın var ise varıpta düzelt  
Anlayasın muhabbetin selini

Turaba inince hemen hak oldum  
Fenadan ayrılıp aynım ak oldum  
Bir pire uğradım yundum pak oldum  
Ondandır fikrime koymam ölümü

İksir şerbetini içen alildir  
Kırklara nişane veren saildir  
**Can Hatayi** turabına kaildir  
O dost esirgesin fakir kulunu

## 5.

Yolcu yürüyorsan ihlas Hak ile  
Zerrece gönlünde güman gerekmez  
Sil süpür evini kalbin pak eyle  
Gönül aynasıdır duman gerekmez

Bir kişinin eli her yerde olsa  
Hiç fayda getirmez terkisi dolsa





Musahibden gizli lokmalar alsa  
Ondan sana gelen iman gerekmez

Musahib mürebbi yolda bir kişi  
Dili söyler amma dokunmaz dışı  
Tamama erdirir tuttuğu işi  
Er yükü gevherdir saman gerekmez

Mürebbi müsahip cesette canım  
Mürebbi imanım müsahip dinim  
Aşınayım yolda aksa da kanım  
Önü yahşi sonu yaman gerekmez

**Can Hatayi**'m derki düştük bu derde  
Zavallı sofudan kalkmıyor perde  
Gördün ki bir lokma geldi bir yerde  
O lokma çiğ ise yemen gerekmez

## Sekiz Heceliler

6.  
Bağdan bağa öte öte  
Bülbül gel bizim bağa gel  
Bizden sana gelmez hata  
Bülbül gel bizim bağa gel

Her gülü bitirir toprak  
Gövdeden yetirir yaprak



Temaşa eyle renge bak  
Bülbül gel bizim bağa gel

Gül gönüllerin yasıdır  
Cümle çiçeğin hasıdır  
Gülü sevmeyen asidir  
Bülbül gel bizin bağa gel

Birbirinin serindendir  
Güzellerin terindendir  
Alnındaki nurundandır  
Bülbül gel bizim bağa gel

Ağlar **Can Hatayi**'m ağlar  
Yar yitiren kara bağlar  
Yaz bahar olduğu çağlar  
Bülbül gel bizim bağa gel

## 7.

Ezel bahar olmayınca  
Kırmızı gül bitmez imiş  
Kırmızı gül bitmeyince  
Dertli bülbül ötmez imiş

Bülbül havastır ötmeye  
Sarılıp güle yatmaya  
Çahçavan gülü satmaya  
Gül kadrini bilmez imiş



Bahçavan satma bu gülü  
Haramdır parası pulu  
Ağlatma dertli bülbülü  
Gözyaşını silmez imiş

Bülbül güle hayran olur  
Hayran olur seyran olur  
Bazı gafil insan olur  
Gafil arif olmaz imiş

**Can Hatayi**'m ölmeyince  
Tenim turab olmayınca  
Dost dosttan ayrılmayınca  
Dost kadrini bilmez imiş

## Arüz Şiirler

### 8.

Ey gönül Hakk'ı zikr eyle dil sana ferman iken  
Tövbe kıl cemi günahın derdine derman iken

Sermayeni bir kumaşa ver zarar etmeyesin  
Gel sen orda fakir olma bunda bezirgan iken

Alagör eline sen bu fırsatın çevkanını  
Atagör devlet topunu dört yanın meydan iken



Taş ve toprak arasına girmeden bil şükürünü  
Yere seril döşek ol gök üstüne sayvan iken

Sen bu dertten ölür oldun ey sefil **Can Hatayi**  
Bitmeye bindebir işin gidesin noksan iken

### 9.

Ademin aslın sorarsan et ile kandan çıkar  
Dünyaya gelince adem belki zindandan çıkar

Cesedin can konağıdır hoşça gör mihmanını  
Sanma ki her dem senindir bu can bu tenden çıkar

Gözümün gevheri neden hadime sordum haber  
Cümle alemin ışığı ay ile gündend çıkar

Evliya erkanına her kim ki doğru gelmese  
Zülfükar gerdana uğrar her kim erkandan çıkarsa

Bu dört harfin manasını bilmeyen sofi fakir  
Üçyüz altmış altı sual kaf ile nundan çıkar

Ben sultan olayım dersin türaba sür yüzünü  
Saklama kalbinde haset, haset münkirden çıkar

Alioğlu **Can Hatayi**'m verme dünyaya meyil  
Dünyaya meyil verenler akibet dinden çıkar



# Derdimend Hatayi

## Onbir Heceliler

1.

Aman hey erenler mürüvet sizden  
Öksüzüm garibim ihsana geldim  
Bu yetim halime merhamet eylen  
Ağlayı ağlayı meydana geldim

Şah'ın bahçesinde bir garip bülbül  
Efkarım artmakta halim pek müşkül  
Koparmadım asla kokladım bir gül  
Kafir oldum ise imana geldim

İkilik perdesi yoktur özümde  
Birliktir muradım özüm sözümde  
Gece gündüz daim Hak niyazında  
Kıblegahım Şah'ı Merdan'a geldim

Gönül şahinini saldıım havaya  
Akıl sefinesin vermişim zaya  
Yüzüm süregeldim ben hak-i paye  
**Derdimend Hatayi** ihsana geldi



## 2.

Gece gündüz hayaline yanarım  
Bir gece rüyama gir Hacı Bektaş  
Günahkarım günahımdan bizarım  
Özüm dara çektim sor Hacı Bektaş

Yandı bu garip kul nedir çaresi  
Yine tazelendi yürek yaresi  
Onulmaz dertlere derman olası  
Bu senin bendindir sar Hacı Bektaş

Derdimin dermanı yaramın ucu  
Dört güruh mevcuttur güruh-i Naci  
Belinde kemeri başında tacı  
Yüzünde balkıyor nur Hacı Bektaş

Sadıkların sıdkı aşığın renci  
Pirlerin hem piri gençlerin genci  
Hem derya hem sadef hem dür hem inci  
Hem umman hem ırmak göl Hacı Bektaş

Gahi bulut olup göğe ağarsın  
Gahi yağmur olup yere yağarsın  
Ay mısın gün müsün kanden doğarsın  
İlgıt ilgıt eser yel Hacı Bektaş

Arının yaptığı bala benzersin  
Şu gurbet illerde gönlüm eğlersin



Bend edip de ikrarına bağlarsın  
Sailin sattığı kul Hacı Bektaş

**Derdimend Hatayi** eyler niyazı  
Ulu pîr katardan ayırma bizi  
Bu mahşer günüdür isteriz sizi  
Özümüz dardadır car Hacı Bektaş

## Aruz Şiirler

### 3.

N'eylerim ol cenneti içinde dildar olmasa  
Koy onu virane kalsın bahçede bar olmasa

Gaflet ehli kaldı Hak'dan şöyle bil kim bi-nasib  
Kande didarı görür ol bunda didar olmasa

Aşkın meydanda başı top yerine çalınır  
Başını meydana koymaz kim ki serdar olmasa

Doğruluk dost kapusudur doğru gel bir bu yola  
Eğri meydanda utanır ki onda ikrar olmasa

Ey **Derdimend Hatayi** gevher verme nadana sen  
Gevherin kadrini bilmez ger hıridar olmasa



## 4.

Ey gönül her manasız cahili yar etmek nedir  
Manasız cahil sözüne itibar etmek nedir

Çün anın kavli hatadır hem kararı bi-vefa  
Ey gönül na-ehl ile kavlı karar etmek nedir

Ehl-i Hakk'a can feda kıl cehl ile olma refik  
Çün anadil var iken zağı şikar etmek nedir

Hande kim her ehl-i irfan görsen olgil hak-i pa  
Ey gönül na-ehl olub andan kenar etmek nedir

Bir nice gün yar olub bir kimsenin halin duyub  
Sonra anın gizli sırrın aşikar etmek nedir

Her kim öz aybı ile Süphan'ına tutmuş yüzün  
Kimsenin aybını açuben şermsar etmek nedir

Ey **Derdimend Hatayi** can ver vefalı yar için  
Her vefasız bi-vefa kimseyi yar etmek nedir

## 5.

Evliyadan hasıl ettik aşk ile sevdai biz  
Zahide verdik anınçün zühd ile takvayı biz

Dediler ki yedi tamu zulmetin hicranıdır  
Ölmeden evvel cihanda çektik ol kavgayı biz





Dediler ki sekiz uçmak sır olubdur zahide  
Perdesiz nur anda gördük cennetül'-mevayı biz

Cennet ilinde içeri bir acayıp melek var  
Bi-hicab ol ilde gördük pirim ol hemta'yı biz

Can ü canan bilmiş idik küfr ü dini bi-edeb  
Ka're-i ummana daldık geçtik ol deryayı biz

Niceler tali olubdur bu hüma gölgesine  
Çin ilinden seyr ederdik bulduk ol deryayı biz

**Derdimend Hatayi** der tuba pirim yek boyuna  
Ol dostun yüzünde gördük ol gül-i ranayı biz

## Derviş Hatayi

### Onbir Heceliler

1.  
Eğer tarikatten haber sorarsan  
Ol Şah-ı Mardan'dır pirimiz bizim  
Göregeldiğimiz yeri ararsan  
Kırklardan ayrılmış sürümüz bizim

Biz kamiliz kamile kem bakmayız  
Rıza katarında taşra çıkmayız



Cehenem var diye korku çekmeyiz  
Burda sorulmuştur sorumuz bizim

Şükür olsun gerçeklere baş koştuk  
Çiğimiz kalmadı güzelce piştik  
Ne yoldan ne farzdan sünnetten düştük  
Bine sayılmıştır birimiz bizim

Kazancı meydana hemen getirin  
Eksiği var ise siz de bitirin  
İşte musahiplik yurdu oturun  
Bir can gediğidir erimiz bizim

**Derviş Hatayi** yol erkan sürenler  
Her dem pişman olur bunda yelenler  
Bin kana bir mürvet dedik erenler  
Gerçekler yeridir darımız bizim

## 2.

Evvel başta kulak verelim şuna  
Aşktan daha iyi din bulunur mu  
Eyüb şükür ile erdi lutfuna  
Yabancı arıda bal bulunur mu

Ahmet çıktı arşa cevlan eyledi  
Hakk'ın cemalini seyran eyledi  
Halil İsmail'i kurban eyledi  
Ab-ı zezem gibi göl bulunur mu



Bizimçün kurulu dünyanın yayı  
Tarifine yetmez harf ile sayı  
Hayli seyr eyledim güneşle ay'ı  
Ol mehpere gibi ay bulunur mu

Hak yeri gönüldür hem köşkü yüce  
Ne fetva kar eder ne molla hoca  
Dosta pervanedir gündüzle gece  
Öyle bir mübarek gün bulunur mu

Sekiz uçmak yedi tamu kapısı  
Toplanan kulların geldi hepsi  
Korkusun çektiğim sırat köprüsü  
Ondan ona doğru yol bulunur mu

Hazır olun yüce divan kurulsun  
Sağından solundan defter verilsin  
Hak sahibi hakkım deyü sarılsın  
Orda yalancıya yer bulunur mu

**Derviş Hatayi'**m der şahım da bile  
Bir amel kazan ki temel edile  
Cennet-i alaya var güle güle  
Girip soranlara yer bulunur mu



## Aruz Şiirler

### 3.

Ey dilber hak-i payın bir tac-ı devlettir bana  
Bes yüzün görmek senin baht u sahadettir bana

Çün gam-ı aşkında ölmekdir hayatı cavidan  
Hak bilir ölmek değil ol ayn-ı rahettir bana

Buncadır derdinde zahmet çekmişim ey bi-vefa  
Çünkü sendendir bu zahmet cümle rahmetdir bana

Gerçi bendendir hicab olursan ey aram-ı can  
Yüzünü gösterdiğin ayn-ı inayettir bana

Düşde gördü **Derviş Hatayi** yar olubdur hemdem  
Ya düşümdür ya hayalim bu ne halettir bana

### 4.

Men büt-i Leyli elinden olmuşum Mecnun gibi  
İştihakından demadem ağlarım mahzun gibi

Çeşme-i çeşmim suyundan seyl dutdu alemi  
Bunca gelmiştir Fırat ü Dicle vü Ceyhun gibi

Ger cemalin aksini uykuda gördü ay ü gün  
Şol hacaletden kızardı gayretinden hun gibi



Hame-i kudret ki çekdi arızın levhinde hat  
Hangi katip yazabildi şol hat-ı mevzu gibi

Bu **Derviş Hatayi** almışdı lebinden buseler  
Geldi çok günler velakin gelmedi ol gün gibi

## Hatayi

### Onbir Heceliler

#### 1.

Sabah oldu kutlu günler doğuyor  
Hata ettim günahımı bağışla  
İhsan ettiğine nurlar yağıyor  
Hata ettim günahımı bağışla

Yağan yağmur için esen yel için  
Dergahına varan doğru yol için  
Urum'daki Hacı Bektaş Vel'i için  
Hata ettim günahımı bağışla

Seksen bin Urum'un erleri için  
Doksan bin Horasan pirleri için  
Güzel yüzlerinin nurları için  
Hata ettim günahımı bağışla



Hüseyin Gazi'çin gerçek er için  
Nazar edip yarattığın yer için  
Müşkül haleyleyen rehberler için  
Hata ettim günahımı bağışla

Talib olmaz irehbersiz babasız  
Harman mı savrulur yelsiz yabasız  
Kul hatasız olmaz hata tövbesiz  
Hata ettim günahımı bağışla

Eyyub Peygamber'in gözü yaşıy'çün  
İnip inip deldiceği taş için  
Yusuf Peygamber'in aziz başıy'çün  
Hata ettim günahımı bağışla

Musa'ya verdiğin Tur'un hakkıy'çün  
İsa'ya verdiğin Sur'un hakkıy'çün  
Ol şems ü kamerin nuru hakkıy'çün  
Hata ettim günahımı bağışla

Cümle biten çiçeklerin hakkıy'çün  
On iki ma'sum-i pak'in hakkıy'çün  
Sen ganisin ganiliğin hakkıy'çün  
Hata ettim günahımı bağışla

**Hatayi** çağırır aman Enelhak  
Münkir kullarından uzaksın uzak



Sen ganisin senden gayrı kimsem yok  
Hata ettim günahımı bağışla

## 2.

Gel ey gönül hoş görelim bu demi  
Bu böyle kalmaya devran gün ola  
Kişi çekmelidir gussayı gamı  
Hakk'tan gelir her ne gelse bir kula

Er odur itikat ede pirine  
Nazar ede evvelü ahirine  
Elbet yol kadimdir ilter yerine  
Sana kim neylerse salagör yola

Biz de biliriz ki dostu kardeşi  
Bulamadım bir karagün yoldaşı  
Dost geçinip yüze gülen kalleşi  
Bahasıdır satmak gerek bir pula

Her kişi bir hayal ile eğlenir  
Daima gönlünde dostu eğlenir  
Her dem böyle olmaz gahi ağlanır  
Kimi gördük kıyamete dek güle

Karun'u gör bunadı ya buldukça  
Feleğe inandı yüze güldükçe  
Sen iylik et durma elden geldikçe  
Derler halk bilmezse Hak Halik bile



Gerçek olan kişi dosttan ayrılmaz  
Değme kişilerde hüner bulunmaz  
Nadana iyilik etsen bilinmez  
Kimse yar kalamaz yaramaz ile

**Hatayi** dünyanın ötesi fani  
Buna bizden evvel gelenler kani  
Sanma hep şad gezer alem düşmanı  
Bir gün olur nebat ona da gele

**3.**  
Mürşidlikten erenlerin harcında  
Her ne ister menzil nere buluna  
Güneş gibi tulu'ede burcunda  
Ay ile gün doğup anda doluna

Mürşid oldur talibini pişire  
Ele alıp azmanlıktan devşire  
Günde bin kez teber vurup düşüre  
La demeye nasib vere alana

La der ise nasibini verme gel  
Nefis yaman şeydir yakın durma gel  
Ölür ise yakınına varma gel  
Sadhezaran lanet onun canına

Pir oldur ki pir yurdunda otura  
Talibi tam edip noksan bitire





Teselli eyleyip yola getire  
Eriştire dört kapunun hepine

**Hatayi'** yem çar köşeyi gezerim  
Aşk kitabın okuyuben yazarım  
Mürşidine hor bakandan bizarım  
Ne çağırım ne de varam yanına

#### 4.

Lamekan ilinde misafir geldim  
Şu fena mülküne bastım kademe  
Kim halk etti diye hesaba daldım  
Anasırdan ayak bastık bu deme

Şu fena mülküne gelip giderken  
Sarvan olup binbir katar yederken  
Yoğurup çamuru balçık ederken  
Secerimle su taşıdım Adem'e

Adem'den ön Adem çok geldi gitti  
Mülk sahibi bu cihanı halk etti  
O yoğurdu yaptı hem o yarattı  
Yedi kez emeğim geçti bu deme

Ben bu dam içinde ırmak akıttım  
Celalimden adem oğlu kakıttım  
Muhkem tuttum kalb evimi berkittim  
Onun için iblis girmez kubbeme



Şu fena mülküne yelip yetmeden  
Ekilip de can tohumu bitmeden  
Kaldırıp binasın tamam etmeden  
Arş altında yönüm döndüm kibleme

Ben kiblemi kiblem beni biliptir  
Evliya enbiya ondan oluptur  
Ben bilirim anam benden geliptir  
O vakitte nikah kıydım babama

Ben hocamı kucağında büyüttüm  
Kudret meyın emzik verip avuttum  
Ders verip de ben hocamı okuttum  
Dört kitaptan ders verirdim hocama

Ben obam içinde mekanda iken  
Muhammed'den önce Miraç'da iken  
Musa'yla doksın bin kelamda iken  
Bütün ilimleri koydum abama

Ben obam içinde baki can idim  
Ali idim din idim iman idim  
Kendisi hak idi ben zindan idim  
Şimdi gelmiş sultan olmuş obama

Şükr olsun **Hatayi** sırdır sözlerim  
Aşk ateşin derunumda gizlerim



Günden ayan asla görmez gözlerim  
Ahir karda bu yazıldı adıma

**5.**

Adem olup geldim konup göçerken  
Nasib olmaz türlü candan içeri  
Zebur olup kandan kana geçerken  
Bir kana uğradım kandan içeri

Kardaş gel erkana bu erkan değil  
Oynatma atını bu meydan değil  
Süleyman'dan esen Süleyman değil  
Süleyman var Süleyman'dan içeri

İrfan meclisinde irfan almışım  
La'l-i Bedehşan'dan mercan almışım  
Bin canı veriben bir can almışım  
Ol canı saklarım candan içeri

**Hatayi** gedanın nutkunu hakla  
Ne dileğin varsa kendinde yokla  
Mürşidin pendini iyice sakla  
Damardan ilikten kandan içeri

**6.**

Bir güzelin vücudunun şehrine  
Bak nazar eyle de hemen arif ol



Metamı indir dükkan içine  
Yok nazar eyle de hemen arif ol

Seyret özge erenleri göresin  
Tabib sarar yüreğinin yarasın  
Meydan açıp muhabbetin çirasın  
Yak nazar eyle de hemen arif ol

Hercai güzele koşma başını  
Hercailik edip atar taşını  
Müşteri bulursan çöz kumaşını  
Dök nazar eyle de hemen arif ol

Beş vakit farzdan da sünnetten de kaç  
Özüne danış da müşkülünü seç  
Hakikat tarlaya marifeti saç  
Ek nazar eyle de hemen arif ol

**Hatayi**'m der rahm etmezem yalana  
Özün teslim eder kendi gelene  
Hak Adem'dir Adem Hak'dır bilene  
Bak nazar eyle de hemen arif ol

7.  
İkrar verdim dönmem Elest bezminden  
Mürşidim ikrarı imandan aldım  
Başka seyran gördüm kendi özümden  
Bu muhabbeti ben merdandan aldım



Nar ü bad ü ab ü hakden hak oldum  
Kendi kendim ana rahminde buldum  
Müddet tamam oldu dünyaya geldim  
Bu ibret nümayı cihandan aldım

Bildiğim unuttum eylerem feryad  
Derdim budur dil yok isteyem imdad  
Tekrar yine talim etti bir üstad  
Dersimi mekteb-i irfandan aldım

Can gözü gafletten açıla düştü  
İkilik perdesi seçile düştü  
Kudret hazinesi saçıla düştü  
Cevahiri kan-ı mercandan aldım

Bu bir gizli sırdır her can duyamaz  
Ehl-i aşkın katarına uyamaz  
Değme cevher-füruş baha koyamaz  
Bu dürr ü yektadır ummandan aldım

Bu aşk ki görünmez bilmem nerededir  
Esrar-ı muhabbet gizli yerededir  
Gerçeğe ayandır bize perdedir  
Hakikatı Şah-ı Merdan'dan aldım

Gel düşünme akla sığmaz bu ilim  
Kudret hazinesi miftahı dilim



Bir ulu dergaha ulaştı yolum  
Bilmeyen sanır ki dükkandan aldım

Ah edip utandım kendi sözümden  
Mest oldum turaba düştüm özümden  
Kanlı yaş akıttım iki gözümden  
Macerayı çeşm-i giryandan aldım

Musa'ya teselli göründü Tur'dan  
Mest olup aklını şaşırdı sırdan  
Enelhak sırrını aldım Mansur'dan  
Muhabbet keremin erkandan aldım

Sadıklar bulurlar oddan necatı  
Budur gerçeklerin elde beratı  
Miraçtan indirmiş savm ü salatı  
Hak bilir hizmeti sultandan aldım

Şeriat sancağı geldi dikildi  
Tarikat yolunda düşler saçıldı  
Marifet deryası taşı döküldü  
Hakikatı pir ü pirandan aldım

Hakikat yolunda gör savaşımı  
Akıttım gözümden kanlı yaşımı  
Pirler eşğine koydum başımı  
İcazeti demde meydandan aldım



Hak budur sözüme hile katmazam  
Herkes bu sırrı beyan etmezem  
Kıymeti bilinmez yerde satmazam  
Ben hu nasihatı bir candan aldım

Çalış bu girdabın çık yöresine  
Derman gizlenmiştir dert arasına  
Merhem sarılır mı aşk yarasına  
Ben ilm-i hikmeti Lokman'dan aldım

Alem baştan başa bir seyrangahtır  
Gir gönül şehrine gör ne dergahtır  
Bir gizlice sırdır kudretullahtır  
Yazılmış defter ü divandan aldım

Terk ü tecrid oldum döktüm kabayı  
Eğnime giyindim şal ü abayı  
Bana sorun kimden aldım yasayı  
İsmail'e inen kurbandan aldım

Gerçi **Hatayi**'yem günahım çoktur  
Kalbimde benlikten bir eser yoktur  
Hak güzel olansa güzeller Hak'tır  
Bu dersi bir güzel canandan aldım

## 8.

Gül yüzlü sultanım neme incindin  
Araya söz katar eldir efendim



Ben kulunum hakipayine geldim  
Arada noktayı kaldır efendim

Arzun nedir visaline ermeye  
Gönül kuşun yuvasını görmeye  
İntizarım dost gülünü dermeye  
Bu kadar cevri etme güldür efendim

Dost dostu bir pula satar mı böyle  
Gayrılara meyil katar mı böyle  
Kusurludur deyü atar mı böyle  
Kul kusurdan hali midir efendim

Kulun işi her dem günah işlemek  
Adettir fidanı kesip aşlamak  
Bir mürvete yüz bin kan bağışlamak  
Ta ezelden kadim yoldur efendim

Gam ile geçirdik şurda beş günü  
Senin şanın kaldırmaktır düşkünü  
Ben bir divaneyim gönül şaşkını  
Göster doğru yolu bildir efendim

Hayal hayal gelir dostun cilvesi  
Budur aşıkların meskeni hası  
Aşkın maşuka cevri cefası  
Hak bilir ki türlü haldir efendim





**Hatayi**'m der bu ahvali bilenler  
İntizar etmez mi darda kalanlar  
Derler kusur görmez sultan olanlar  
Bazı kusur işler kuldur efendim

**9.**

Karşımızda durup sofuyum derken  
Dört kapının hangisinden geçtin sen  
Düz yerde kimseye ön vermez iken  
Yokuşu görünce niçin şaştın sen

Bazı kullar hiç günahdan sakınmaz  
Eğri müsahible metah dokunmaz  
İsmin molla şu yazdığın okunmaz  
Hocan kimdir dersi kimden aldın sen

Okuyup da onu yazamaz iken  
İkiliği yola düzemez iken  
Kurumuş dereye yüzemez iken  
Bu derin deryaya neden girdin sen

Niçin pire arz etmedin halini  
Beklemezsin evliyanın yolunu  
Mürebbinin müsahibin malını  
Niçin pişirmeden çiğ yedirdin sen

Ruhsat olmayınca ağı yudulmaz  
Yularsız develer katar edilmez



Hak yoluna müsahipsiz gidilmez  
Pirin kimdir dersi kimden aldın sen

Kara yüzlülerin pak yüzü olmaz  
Turab olan canın çiğ sözü olmaz  
Hak'tan gayrısından hiç gözü olmaz  
Mümin idin neden beni gördün sen

**Hatayi**'yim nasıl olsa geçilir  
Sağı çürük olan anda seçilir  
Yedi sağdan yedi soldan açılır  
O kapının hangisinden geçtin sen

### 10.

Vücudum şehrine vardım gezerim  
Didar ile muhabbete aşk olsun  
Hemen bir nesnede kaldı nazarım  
Didar ile muhabbete aşk olsun

Aşkın cuş eyledi geçti serimden  
Artıp gelir muhabbetin nurundan  
Niyazımız budur Gani kerimden  
Didar ile muhabbete aşk olsun

Kudret kandilinden attı daneyi  
İndi levhi üzre tuttu binayı  
Cümbüşe getiren çark-ı fenayı  
Didar ile muhabbete aşk olsun



Fil yükün yükletme karınca çekmez  
 Türüü reyhan çoktur gül gibi kokmaz  
 Dost yüzünü gören gayrıya bakmaz  
 Didar ile muhabbete aşk olsun

Yücelerde olur ol hüma kuşu  
 Aşk-ı muhabbettir aşkın işi  
**Hatayi**'yim pirim cümleinin başı  
 Didar ile muhabbete aşk olsun

### 11.

Vücudum şehrinde seyran eyledim  
 Bir köşenin yetmiş iki yolu var  
 Evvel altmış altısına uğradım  
 Onbirinin türlü türlü hali var

Yedi kapı vardır arşın katında  
 Dördü zahirinde üçü batında  
 Gördüceği bir kişinin zatında  
 Üçyüz altmış altı yeksan kulu var

Bir bedestanı var kırk da dükkanı  
 Bini alır bir sarraftır satanı  
 Dört direği on ikidir nişanı  
 Türüü türlü gevheri var la'li var

Kimse bilmez ol gevherin kıymetin  
 On dört kalesi var yapısı metin



Kalenin kilidin açması çetin  
Kilidinin otuz iki dili var

Destur olmayınca ben açamadım  
Kıldan köprüsü var ben geçemedim  
Ağlayıp güleni ben seçemedim  
Ondan gayrı daha çok müşkülü var

Karıncanın göğe ağdığıın gördüm  
Baykuşun deveyi sağdığıın gördüm  
Bir anadan beş kız doğduğun gördüm  
Bir babanın doksan dokuz oğlu var

Doksan dokuz oğlan ne yedi içti  
Beş kızın lebinde gülleri açtı  
Oğlanın birisi deryaya düştü  
Oynar güler yüzer hala gölü var

Biri dört eri var hala kızım der  
Biri beş anam var ben öksüzüm der  
Biri on kuzum var dahi bozum der  
Ol koyunun memesi yok südü var

Ol koyunun südü ne tatlı acı  
Onun ona göre vardır muhtacı  
Mebdeyim bahçede üç gül ağacı  
Herbirinin on altışar gölü var



On gülün birine elim uzattım  
Gülü şimdi alma dedi bozattım  
Bülbüllerin marifetin gözettim  
Gülşanı yok amma kırk da dili var

**Hatayi'**m bu sırra ereyim dersen  
Şardaki sultanı göreyim dersen  
Sualsiz cennete gireyim dersen  
Hak cemine diri değil ölü var

## 12.

Batınımda dedi bana bir aziz  
Muhabbetten geçen Hak'tan da geçer  
Kesin gıdasını nasibini siz  
Muhabbetten geçen Hak'tan da geçer

Muhabbet ademi Hakk'a yararır  
Muhabbet etmeyen can müdaradır  
Dünyadan ahrete yüzü karadır  
Muhabbetten geçen Hak'tan da geçer

Gerçek olan bir nefese inana  
Canımız veririz kurban canana  
Lanet olsun ikrarından dönene  
Muhabbetten geçen Hak'tan da geçer

Muhabbet dediğin haslar hasıdır  
Muhabbetsiz kişi Hakk'ın nesidir



**Dost Hatayi**'nin bu hak nefesidir  
Muhabbetten geçen Hak'tan da geçer

**13.**

Şah'a giden ben bir bezirgan gördüm  
Naşileri katarına almıyor  
Aman mürvet dedim darına durdum  
Yalvaranın günahına kalmıyor

Yalvaralım bizi katara ala  
Çağırduğım yerde hem yoldaş ola  
Metanın vasfı gelmiyor dile  
Değme sarraf bahasını bilmiyor

Metanın vasfı saf ile nurda  
Sade ses geliyor görünmez sırda  
Nereye gidersen bakasın orda  
Peşin alıp veresiye vermiyor

La'l ü gevher tutmuş yükü damgalı  
Türlü hal içinde bulunur halı  
Erenler katarın başı olalı  
Haramiler yakınına varmıyor

**Hatayi**'m dahildir ol bezirgana  
Bir nicesi bedel idi bin cana  
Ne saadet ol katara uyana  
O da her kuluna nasib olmuyor

**14.**

İptida bir talip yola girince  
Ona ikram edip varmak görünür  
Küllü varın o meydana koyunca  
Cümle baştan serden geçmek görünür

Bir yol oğlu yol oğluna düş olsa  
Ol yoloğlu yol içinde baş olsa  
Yokla yükün la'li kumaş var ise  
Pazarlık edip de almak görünür

Onun seyranları bir doğru yoldur  
Mürebbi musahip bir özge haldır  
İrfan sohbetiyse bir nice kaldır  
Nefs-i emareye sığmak görünür

**Hatayi'**m yüksekte fitiller işler  
Edep budur erkan budur haldaşlar  
Yolu yola sorarsanız kardaşlar  
Erenlere niyaz kılmak görünür

**15.**

Bir yoldaşın yolu aksi giderse  
Seçilip geriye kalmak görünür  
Kurulup gönlüne kibir gelirse  
Ahirinde murdar ölmek görünür



Dünyasın kor ahiretin aşarsa  
Nefsine uyup da yoldan şaşarsa  
Müşahibin yolu yoldan düşerse  
Onun layığını bulmak görünür

Birinciden düşen ya bir hal olur  
İkinciden düşen gönül kal olur  
Üçüncüden düşen sitem bol olur  
Onu da yol ile görmek görünür

Dördüncüden düşen işi zor olur  
Beşinciden düşen yolu dur olur  
Altıncıdan düşen nuru nar olur  
Çok vakit derdini yanmak görünür

Yediden düşenin yazı kış olur  
Sekizden düşenin yolu şaş olur  
Dokuzdan düşenin gözü yaş olur  
Malın kisbin garam etmek görünür

Onundan düşenler yola gelemez  
Onbirden düşenler ağlar gülemez  
Onikiden düşen derman bulamaz  
Bir mürşid buyruğun bulmak görünür

Arayan mürşidin buyruğun bulur  
Mürüvvet dileyen eline alır





Erenler ta yerden göğe kutl'olur  
Yüzün sürüp ceme gelmek görünür

Yüzün sürüp cem evine gelirse  
Erenler döşenip deme gelirse  
Cümle kutlu olur ceme gelirse  
İman tarikini çalmak görünür

Her dede onlara tarik olamaz  
Hangi babdan düştüğünü bilemez  
Sitem sürer sitem hakkın alamaz  
Onu dört kapıya bölmek görünür

**Hatayi'**yim dil haddeden geçiyor  
Hak ganidir bol ırahmet saçıyor  
Evden zulmet diyarına göçüyor  
İbtida yeniden inmek görünür

## 16.

Ben müminim deyü dava kılarırsın  
Gerektir müminin nişanı kardaş  
Asılsız kelimeler edip neylersin  
Müminler söylemez yalanı kardaş

İkrar verip bir gerçekten el tutup  
Arif ol irfanı vahdete katıp  
Lahmike lahm olup birliğe yetip  
Bir ulu küfrile imanı kardaş



Hoş okursun okuduğun bilmezsin  
Bir ahmaksın sen seni fark etmezsin  
Çok şey bilme ile Hakk'a yetmezsin  
Sakın ara yerde kalırsın kardaş

Yalan dünya için yeler çaparsın  
Kendi sıfatından niçin koparsın  
Koyup gideceğin bir ev yaparsın  
Varacağın evi yıkarsın kardaş

Sen kendi gönlünce ehli nazarsın  
İçin arıtmayıp dışın düzersin  
Elde küfür görse ayıp yazarsın  
Sen dahi cümleden betersin kardaş

Bu nefsi emmare yedi sıfattır  
Kavgadır gıybettir hırsdır hasettir  
Tamah şehvet hepisinden eşittir  
Kimseye eyleme bühtanı kardaş

**Hatayi'**ye aşkın nişanı gerek  
Önünde delili burhanı gerek  
Dervişe can içre cananı gerek  
Yetemez menzile mecazi kardaş

### 17.

Hakikat bezminde kurulu yoldur  
Evvel rehberinden kaçana lanet



İkrar verenlere ihsanı boldur  
Nasibin almadan kaçana lanet

Erenler bu yolda hazırdır hazır  
Müşahib levnini defterden kazır  
Gerekse eylesin bin kere özür  
Onlar ile yiyip içene lanet

Aklını beğenip ikrarın koyup  
Kalkıp havalanıp nefesine uyup  
Teberra gömleğin eğnine giyip  
Azazil yurduna göçene lanet

İblis gibi elin aybına bakıp  
Yolunu terk edip ikrardan çıkıp  
Eliyle boynuna ilmeği takıp  
Gıybet edip sırrı açana lanet

Beğenmeyip erenlerin sözünü  
Benlik ıslah etmiş bütün özünü  
Hak kapıdan döndürmüştür yüzünü  
Fesat tohumunu saçana lanet

Arifler kamiller uydu uluya  
Kim ne edebilir kalbi doluya  
Teberra okundu yanlış biliye  
Kendi iblisine uçana lanet



**Hatayi**'m der bir veliyim yol ile  
Sultanın sohbeti her dem kul ile  
Gnüliden kibr olur soğuk dil ile  
Özün muhabbetten seçene lanet

### 18.

Bad-ı saba ile selam gönderdim  
Bilmem selamımız yaver olur mu  
Yalvardım yüzümü Hakk'a dönderdim  
Dostumdan bir beli haber olur mu

Ben sanırdım ahdi aman güdersin  
Hakikat yoluna doğru gidersin  
Kıyasıdan bana cefa edersin  
Söyle sevdiceğim böyle olur mu

Kadem basıp rahı aşka gireyim  
Yalvarayım yüzüm yere süreyim  
Hoş imdi terk etsin beni göreyim  
Bencileyin bir derdimend olur mu

Yalvarıp ettikçe dosta niyazı  
Armadadır onun cevri ile nazı  
Acep unuttu mu ikrarımızı  
Ettiğimiz ahitleri bilir mi

Der **Hatayi** ben görmüşüm düşümü  
Hakk'a ısmarladım cümle işimi



Dertlere uğrattım garip başımı  
Huda'ya yalvaran mahrum kalır mı

### 19.

Zahid Hü demeyi inkar eyleme  
Ne için çağırır insan Hü deyu  
Hü demenin aslı nedendir deme  
Eyleyeyim sana beyan Hü deyu

Evvel Hü ahir Hü Huda'dır ekber  
Sıfat-ı zatında doğdu bir gevher  
Hakikat sırrına büründü Hayder  
Oldu ol gevherden ayan Hü deyu

Aşkın tecellisi çün başa geldi  
Deryalar eriyip hep coşa geldi  
Çarkı felek anda cümbuşa geldi  
Dem bu demdir döner devran Hü deyu

Hatemin sahibi peygamber oldu  
Ali cümle evliyaya ser oldu  
Yolda Cebrail'e Şah rehber oldu  
Ol demde kuruldu erkan Hü deyu

Onlar gizli idi ol lamekanda  
Hak ile Murteza bir idi anda  
Lafeta okuyup karşı gelende  
Yedi kez çağırdı sultan Hü deyu



Aşık maşukuna yar yare karşı  
Naz ü niyaz eder Settara karşı  
Nice yüzbin yıllar didare karşı  
Baktılar kaldılar hayran Hü deyu

Bir üzüm danesi ol Şah elinde  
Kırklara verildi kısmet gününde  
Hak Habibullah'a Miraç yolunda  
Şey'en lillah dedi Selman Hü deyu

Ol üzüm danesin getirdi Selman  
Kırklar da ol demde olmuştu üryan  
Tüm canlar şerbetten nuş etti ol an  
Saki kadeh sundu peyman Hü deyu

Kırklar içti ol şerbetten mest oldu  
Şah-ı Merdan cümlesinden üst oldu  
Setirpuş bağlandı kemer best oldu  
Sema girdiler üryan Hü deyu

Kırkların birine neşter uruldu  
Aktı kan cümleden isbat olundu  
Hak erenler anda mevcut bulundu  
Hü diye çağırdı irfan Hü deyu

Hü demenin aslı böyledir böyle  
Zahid nedir sözün gel beri söyle



Tasdik iman getir muhabbet eyle  
Gel sen de bu renge boyan Hü deyu

**Hatayi** bu meydan sarhoş olalı  
Can gözü açılıp öz düş olalı  
Hak habib aşkına yoldaş olalı  
Hayali gönlümde mihman Hü deyu

## 20.

Gönül ne durursun sen de varsana  
Mürşid-i kamile varmadan olmaz  
Varıp eşiğine yüzün sür sene  
Mürşid-i kamile varmadan olmaz

Mürşidin isteyen gözler orayı  
Aryanlar bulur derde çareyi  
Yüz yıl okusada aktan karayı  
Mürşid-i kamile varmadan olmaz

Bu dünya durdukça eğer dursan da  
Ol dünya dolusu kitap görsen de  
Her harfine binbir mana versen de  
Mürşid-i kamile varmadan olmaz

Halil yaptı Kabe hem oldu delil  
Farzoldu varmayan hep oldu melil  
Elçilere rehber oldu Cebrail  
Mürşid-i kamile varmadan olmaz



**Hatayi** sözünün manasını verdi  
Yar ile ettiği ahdine durdu  
Cebrail Musa'ya Hızır'a var dedi  
Mürşid-i kamile varmadan olmaz

## 21.

Bir kişinin özü nadan olunca  
Terbiye eyleme ilacın olmaz  
Durma yürü doğru yolu bulunca  
Zira altun işi tunç ilen olmaz

Altunun var ise sarrafa göster  
Kumaşın yerini tutar mı astar  
Kişi ahbabıyla konuşmak ister  
Tokun ünsiyeti aç ilen olmaz

Kemaline bakıp kötüyü övme  
Hançer alıp dertli sineni dövme  
O seni sevmezse sen onu sevme  
Geçer bu güzellik güç ilen olmaz

Sakın yok yerlere eyleme emek  
Mümkün mü göklere dikile direk  
Kişinin ameli arı pak gerek  
Şal ü aba hırka tac ilen olmaz

Gevherin var ise her yerde yerin  
Gevherin yok ise artıyor zarın





Mürebbi musahip dört kapu pirin  
**Hatayi**'yem bu yol hiç ilen olmaz

## 22.

Seçilenden seçil öze yakın dur  
 Bizi Hak'tan özge kimse seçemez  
 Hazne kumaşdır pahalı olur  
 Değme terzi sındı salıp biçemez

Sohbeti has dinle haslar hasını  
 Söyledikçe siler kalbin pasını  
 Atlında bal üstte ağı tasını  
 Ol meydana oturmayan içemez

Ağrısı eksilmez sevdalı başın  
 Bahası mı olur kıymetli taşın  
 Kılavuzu olmayınca bir kuşun  
 Kanat kalkıp pervaz kurup uçamaz

Talip musahibin bulamamışsa  
 El tutup rehberle gelememişse  
 Özü yanıp delil olamamışsa  
 Hakikatın kapısını açamaz

Hakikatın manasına ermeyen  
 Eyyüb gibi her cefaya doymayan  
 Der **Hatayi**'m küfrü iman saymayan  
 Yola baş verip de serden geçemez

**23.**

Uzanıp bir cana varılmayınca  
Elin tutmayınca ikrar verilmez  
Rehberin öğüdü alınmayınca  
Güman gitmez birlik nedir bilinmez

Kamil olur kamil sözüne uyan  
Ol keremkanidir şol yolu koyan  
O Hakk'ın gözünde yerini bulan  
Musahipsiz asla özün bulamaz

Musahip olunca özünü bulur  
Kahrı küfrü lutfu hep iman olur  
Hak katına elsiz ayaksız varır  
Aşinasız bir iş dürüst olamaz

Aşına gerekmiş Hakk'a yetmeğe  
Yorulmadan Hak'tan Hakk'a gitmeğe  
Kapusuz bacasız bir ev yapmaya  
Meşrebsiz ol dört kapudan varılmaz

Meşreb ile dört kapudan girilir  
Özünü teslimle Hakk'a varılır  
Mürşidin önünde kefen sarılır  
Cansız cenazeye namaz kılınmaz

Cemiyet namazın kıla irfanda  
Rahmetindir tenin ol yeter sende



Günahın mahv olur sualin bunda  
Cesetin yargısız kabrine konmaz

**Hatayi** turaba katıldı tenin  
Rahmet nuru ile nurlandı canın  
Mürşit nazarından kurtaran serin  
Onlar cehennem oduna yanmaz

## Yedi Heceliler

### 24.

Okurum hece hece  
Bilmiyom halim nice  
İsmin Elif kodular  
Nik beratlı bir hoca

Kul olam usul boya  
Mübah yeminli yuya  
Deşt-i Erzan gülünde  
Selman oynardı ceye

Selman korktu havf etti  
Elim lam mim kaf etti  
Selman'ın hırkasına  
Geldi bir arslan yattı

Bilmedi kande cihan  
Arslan geçmişti dondan



Çağurdım celal Hakk'a  
Kurtar beni arslandan

Selman korktu havf etti  
Elif lam mim kaf etti  
Gördü bir atlı gelir  
Arslan kakıdı gitti

Kul olam bu atlıya  
Sağ eli beratlıya  
Selman bir deste nergis  
Niyaz sundu atlıya

Çağurdım ana ana  
Kül oldum yana yana  
Üçyüz yıl tamam oldu  
Ali geldi cihana

Kırmızı gül alası  
Can canın müptelası  
Ali cihana geldi  
Salman oldu lalası

Kızıl gül harman ile  
Dertliler derman ile  
Ali hurma dibinde  
Oynardı Selman ile



Oynum yetmez oyuna  
Elim yetmez boyuna  
Ali hurma çekirdeğin  
Oynardı Selman ile

Oku derim ben bunda  
Ne oyunun var bende  
Ben bir ulu kişiyim  
Ne oyunun var bende

Can cana mulu musun  
Dedim yar uslu musun  
Söyle Selman göreyim  
Sen benden ulu musun

Can cana ne muluyem  
Dedim yar usuluyem  
Ben üçyüz sen yedisin  
Pes ben senden uluyem

Okuram bir ayetin  
Etmenem kul ayetin  
Deşt-i Erzan gülünden  
Kim aldı hal ayetin

Kızıl gül nalan ile  
Kavlim yok yalan ile



Benim kasavetim var  
Haletim alan ile

Uyur bitmez uyana  
Atlı yetmez yayana  
Ali nergisi sundu  
Selman etti ayane

**Hatayi**'m has değil mi  
Bakın ihlas değil mi  
Ol Ali'nin lalası  
Selman'ı Fars değil mi

## 25.

Hatayi'm hal çağında  
Hak gönül alçağında  
Bin Kabe'den yeğrekdir  
Bir gönül alçağında

Hatayi'm hal çağında  
Hak gönül alçağında  
Ya Ali sen erişgil  
Derdimin bol çağında

Hatayi'm hal çağında  
Hak gönül alçağında  
Ben suçlu yar gazaplı  
Kalmışım kol çağında



Hatayi'ye tanmayan  
Nefesine kanmayan  
Hacı Bektaş Ali'dir  
Yezit'tir inanmayan

Hatayi'm hal elinden  
Yanmışım kal elinden  
Gördün sahip değildir  
Verdiğin al elinden

Hatayi'm can argına  
Ehl-i irfan argına  
Marifetten su gelir  
Dökülür can argına

Hatayi'm işin düşer  
Gelip gidişin düşer  
Dişleme çiğ lokmayı  
Yerine dişin düşer

Htayi'm der bayağı  
Atılandır bayağı  
Kuşlarda ne kuşu var  
Tepesinde ayağı

Hatayi'ye kan geldi  
Mürde cisme can geldi



Yakub-i zar olmuşam  
Yusuf'i Kenan geldi

Hatayi'yem hatarem  
Hak sırrına settarem  
Hekimlerin dermanı  
Tabiplere attarem

Hatayi'yem bir halim  
Elif üstünde dalım  
Sofiyem tarikatte  
Hakikatte abdalım

Hatayi'm ver cevaplen  
Kırmızı gül külablen  
Senden can esirgemem  
Zira kim hesap ilen

Hatayi'm han duran bir  
Cesedir can soran bir  
Pirimdir mürşidimdir  
Kanığım kandıran bir

Hatayi'm Mehdi oldu  
İmamlar cehdi oldu  
Getir gitti gam gussa  
Şadilik vakti oldu





Hatayi'm hasa sakın  
Değersiz tasa sakın  
Binbir sırdan zerresin  
Verme sen nasa sakın

Hatayi'm hazerim yok  
Cahile nazarım yok  
Yalancı kalleş ile  
Behim yok pazarım yok

Hatayi'm eyle mürvet  
Gevheri alana sat  
Rehberi olmayana  
Zinhar verme nasihat

Hatayi'm der hasında  
Gezdim aşk deryasında  
Demek ile tutmağın  
Dağlar var arasında

Hatayi'm der hü seni  
Hak onarsın küseni  
Çün kalbin murdar imiş  
Aritamaz su seni

Hatayi'm der hatarım  
Sır ilminden satarım



Gelsin derdi olanlar  
Derde derman katarım

Hatayi'm niyetedir  
Azmin cemiyetidir  
Sohbete delil gerek  
Delilsiz söz hatadır

Hatayi'm halim halim  
Budur benim ahvalım  
Yolsuza yol göstersem  
Tarık benim yol benim

Hatayi'm der ok derdi  
Yaresi az çok derdi  
Beni yareli kodu  
Kendisinin yok derdi

Hatayi'm der ok derdi  
Yaresi az çok derdi  
Kalan dertler dert değil  
İlla müsahip derdi

Hatayi'm der hal işi  
Hiç sevmezem kal işi  
Katarından kalanın  
Kalışıdır kalışı



Hatayi'm üç gül açar  
Üç gülün müşkül açar  
Kitli gönül kalesin  
Anı muhabbet açar

Hatayi'm der tac alan  
Aç doyurur hac'olan  
Girmiş aslan donuna  
Hakikattan bac alan

Hatayi'm der yar canı  
Yare kurban yar canı  
Sırrını faş eyleme  
Sınamadan her canı

Hatayi'm Kerbela'yı  
Kim çeker bu belayı  
Küsü tutmak var mıdır  
Kor niceye valayi

Hatayi'm gül tezeni  
Var içegör mezeni  
**Hatayi'm** sırda gezer  
Sor sırada gezeni

**26.**

Hü gerçekler adına  
Hakikat bünyadına



Mil çekilsin ol göze  
Kem bakan üstadına

Bağını bostanını  
Gülü gülistanını  
Dinleyin söyleyeyim  
İbrahim destanını

Gözleri elmas idi  
Can karar kılmaz idi  
İbrahim Peygamberi  
Hiç oğlu olmaz idi

Söyler ağa karaya  
Merhem eyle yaraya  
İbrahim Peygamberi  
Devşirdi bir araya

Yel esti bad eyledi  
Hakk'ı bünyad eyledi  
İbrahim Peygamberi  
Devşirdi dad eyledi

Eğni üryan eyleyim  
Ciğer büryan eyleyim  
Hak bana oğul versin  
Ona kurban eyleyim



Okur ağdan karadan  
Merhem eder Yaradan  
Dokuz ay dokuz günde  
Oğlan geldi anadan

Gel ha gözümün yağı  
Sineme urdun dağı  
Cibril haber getirdi  
Bir oğlan verdi mahı

Kapıya geldi sail  
Emrine oldu kail  
Oğlan doğduğu gece  
Adı kondu İsmail

Hased kulun hasedi  
Muhkem tuttu yaşadı  
Oğlan olduğu gece  
Tamam beş yaş yaşadı

Aşıkı der beşlere  
Zülûf dökmüş kaşlara  
İsmail de ol demde  
Gitti pazar başlara

Avcılar ava gitti  
Hak emir dua etti



Çün ismail ol demde  
Pazardan eve gitti

Kimdir mana anlaya  
Kelam koymaz tanlaya  
İsmail der ya ata  
Ver beni bir monlaya

Budur mana anlaya  
Kelam koymaz tanlaya  
İbrahim İsmail'i  
Götürdü bir monlaya

Yeri göğü Yaradan  
Okur ağdan karadan  
İsmail ders okudu  
Kırk gün geçti aradan

Kaşları hilal oldu  
Gözleri hümmam oldu  
İsmail der ya ata  
Mushafım tamam oldu

Oğul der halka bari  
Göllerde çalka bari  
Bunu bana söyledin  
Söyleme halka bari



Bana der halka n'olur  
Göllerde çalka n'olur  
Söyledim bunu sana  
Söylesem halka n'olur

Aleme söz tokanır  
Kebaba köz tokanır  
Oğul sen bir çiçeksin  
Korkarım göz tokanır

Aleme söz n'eylesin  
Kebaba köz n'eylesin  
Ben Hakk'ın kurbanıyım  
Kurbana göz n'eylesin

Kırmızı gül olduğun  
Kapısız kul olduğun  
Oğul sen ne bilirsin  
Hakk'a kurban olduğun

Baba men bir düş gördüm  
Özümü derviş gördüm  
Bize bir konuk geldi  
Sağ elinde kuş gördüm

Düş değil hayal olsun  
Can baştan savar olsun



Gündüz okursun oğul  
İvirdin hayal olsun

Resul giymiş ağ gelir  
Sine çapraz dağ gelir  
İsmail der ey ata  
Bize bir konuk gelir

Bahar da bağ da bitti  
Yaz geldi güller yetti  
Gel gör ki canım oğul  
Gördüğün düş ne etti

Ey ata canım ata  
Cana can katan ata  
Ezelden ikrar verdin  
Var otur ağla ata

Hezarım bendim oğul  
La'lim gevherim oğul  
Çok pişmanlık çekerim  
Yakarım malım oğul

Bu yolda güç olamaz  
Güç olsa geç olamaz  
Sen Hakk'a kurban dedin  
Kurbana eş olamaz





Hezarım bendim oğul  
Şekerim kandim oğul  
Ben sensiz dayanamam  
Tutuşup yandım oğul

Atam gelmiştir bana  
İşte geldik o ana  
Hocam mektep uşağı  
Hak helal edin bana

Ağlarken gülüştiler  
Göz yaşın siliştiler  
Hoca mektep uşağı  
Hepsi helallaştılar

Tarikatin kanına  
Marifet erkanına  
İbrahim'le İsmail  
Geldi konuk yanına

Konuk sen safa geldin  
Mihr ile vefa geldin  
İsmail der ey konuk  
Hayırdır neye geldin

Elif be'ye gelmişsin  
Bağrım yiye gelmişsin



Söyle sözünü konuk  
Bilem niye gelmişsin

Elifi mim olduğun  
Bilmenem kim olduğun  
Sen bilmen mi İsmail  
Ahiri kim olduğum

Kebab anın gözüdür  
Bu mananın özüdür  
Biz gaipten bilmeyiz  
Bilen Hakk'ın özüdür

Kapıya geldim sail  
Emrine oldum kail  
İsmail sen bilmen mi  
İşte benim Cebrail

Elif be'ye gelmişsin  
Bağrım yiye gelmişsin  
İsmail der Cebrail  
Söyle niye gelmişsin

Yönün döner Kabe'ye  
Habib'e yalvarmaya  
Atan kurban diledi  
Ben geldim aparmaya



Erenlerin şahı var  
Şahının penahı var  
Çün geldin aparmaya  
Çok durma günahı var

Sağ yanım sola düştü  
Hak nazar kula düştü  
İsmail İbrahim Cibril  
Üçü bir yola düştü

Bayramına toyuna  
Kurban olam soyuna  
Oğul gel düş önüme  
Yürü bakam boyuna

Ey ata canım ata  
Can cana kattın ata  
Niçin dersin o sözü  
Günaha battın ata

İbrahim sen n'ışlersin  
Kendi özün taşlarsın  
Dünyada bir oğlun var  
Bu ne işler işlersin

Elifi mim olduğun  
Bilmenem dil olduğun



Bir ağ başlı geliyor  
Bilmenem kim olduğun

Baba der bilir seni  
Gözlerden bulur seni  
İsmail der ey ata  
O şeytan bilir seni

Kırmızı gül olduğun  
Kapıda kul olduğun  
Oğul sen ne bilirsin  
Onun şeytan olduğun

Ağlayıp gülmez misin  
Göz yaşın silmez misin  
Yüz yıllık peygambersin  
Şeytanı bilmez misin

Cennetten özü çıktı  
Aleme sözü çıktı  
Attı hurma çiğidin  
Şeytanın gözü çıktı

Karşı dağlar kardadır  
İşim ah ü zardadır  
İsmail der ya ata  
Ol arafat nerededir



Bir biner bir gidersin  
Dünyayı terk edersin  
Evme oğul sen evme  
Kuşluk vakti gidersin

Kebab bağırm salır mı  
Aşk bu canda kalır mı  
Hasbetten-lillah için  
Gözlen anam gelir mi

Gam değil ever gelir  
Boynunu eğer gelir  
Vah oğul İsmail der  
Göğsünü döğer gelir

Bu aşkla ağı yatır  
Sağlısın sağlı yatır  
Geldi gördü kuzusun  
Elleri bağı yatır

Kaşların hilal eyle  
Leblerin zülal eyle  
İsmail der ey ana  
Süt hakkın helal eyle

Kaşların hilal olsun  
Leblerin zülal olsun



Anası der ey oğul  
Süt hakkım helal olsun

Ey ata canım ata  
Sırrım sırdaşım ata  
Şükr olsun gördüm anam  
Kesilsin başım ata

Gözlerimin yaşına  
Bak mevlanın işine  
İbrahim bıçak çaldı  
İsmail'in başına

Gözlerimin yaşını  
Yaşının ak kaşını  
İbrahim hırsa geldi  
Biçti mermer taşını

Bıçak der olan işe  
Ne çaldın beni taş  
Hak'tan bir emir yoktur  
Kesmem İsmail'i haşa

Ne baddır esmez bunu  
Ne gamdır basmaz bunu  
Cebrail der ya Resul  
Hiç bıçak kesmez bunu



Zülüfleri yad olsun  
Gamlı gönül şad olsun  
Bunu bıçak kesmezse  
Koyverin azad olsun

Baba der tebar olsun  
Ömrümüz tımar olsun  
İsmail der ki ata  
Hak'tan bir haber olsun

Oğlan ikrardan dönmez  
Tamu oduna yanmaz  
Cebrail der ey Rabbim  
Oğlan söze inanmaz

Lacinidir lacini  
Örün siyah saçını  
Çün oğlan inanmazsa  
Salın kudret koçunu

Cibril hizmet bitirdi  
Özün Hakk'a yetirdi  
Kırk feriştah ol koçu  
Gökten yere indirdi

Hep orda bindirdiler  
Yön Hakk'a dönderdiler



Yetmiş bin ferîştahla  
Koçu hem indirdi

Bu aşkla ağı yatır  
Sağlısın sağlı yatır  
İsmail'e inen koç  
Kurban kendisi yatır

İsmail'in işini  
Hak onardı başını  
Cibril tekbir okudu  
Kesti koçun başını

Ağlarken gülüştüler  
Göz yaşın siliştiler  
Ağlayan sahabeler  
Koç etin bölüştüler

Emir Ayyar ayrığı  
Budur Hakk'ın buyruğu  
Bin batman eti geldi  
Beşyüz batman kuyruğu

Şeytan anda mat kaldı  
Manaya isbat kaldı  
Derisinin üstünde  
Üçyüz batman et kaldı





Canım benim pay ola  
Çeşmim yaşı çay ola  
Baba Emir Hatayi  
Erenlere pay ola

**Hatayi**'m der hatayi  
Arif urur potayı  
Baba Emir diyor ki  
Bu da garipler payı

## Sekiz Heceliler

27.

Gönül seyranda gezerken  
Şah geldi kondu saraya  
Kakk'a niyaz eyler iken  
Bir engel düştü araya

Hakk'ın kapusundan girdim  
Kendi vücudumu gördüm  
Marifet kazanın kurdum  
Aşk kaynatan küreye

Muhabbet haslar hasıymış  
Etmeyen Hakk'ın nesiymiş  
Sevgi Hak sevgisi imiş  
Erenler ne der buraya



Hele küşadın küşürdün  
Firkat kazanın taşırđın  
Marifet aşın pişirdin  
Tuzun tattırdın bereye

**Hatayi** der ihtiyarsız  
Neyleyim dünyayı yarsız  
Ol alemde bi-habersiz  
Tuz ekmek ister buraya

## 28.

Akıl gel muhabbet kılak  
Gir gönüle nazar eyle  
Görür göz işitir kulak  
Söyler dile nazar eyle

Baştır gövdeyi götüren  
Ayak menzile yetiren  
Türlü maslahat bitiren  
İki ele nazar eyle

Sofi isen alıp satma  
Helaline haram karma  
Yolun eğrisine gitme  
Doğru yola nazar eyle

İki elin kızıl kanda  
Çok günahlar vardır bende



Ya ilahi kerem sende  
Düşkün kula nazar eyle

**Hatayi** eydür ya Gani  
Veren Mevla alır canı  
Evvel kendi kendin tanı  
Sora ile nazar eyle

**29.**

Ala gözlü güzel pirim  
Şah sana mürvete geldim  
Sen varsın kime giderim  
Şah sana mürvete geldim

Günahım çok sana malum  
Meydanında bağlı kolum  
Ala gözlü güzel pirim  
Şah sana mürvete geldim

Günahım çoktur bilirim  
Boynuma kement vururum  
Sen dedim seni bilirim  
Şah sana mürvete geldim

Sensin hocalar hocası  
Kur'an'da Kur'an hecesi  
Bu gece rıza gecesi  
Şah sana mürvete geldim



Çok günahlar vardır bende  
İki elim kızıl kanda  
Medet mürvet kerem sende  
Şah sana mürvete geldim

**Hatayi** güven köşküne  
Yardım eylerler düşküne  
Bütün güzeller aşkına  
Şah sana mürvete geldim

### 30.

Benim adım çam ağacı  
Güzel görünüp dururum  
Seyyahım vurundum tacı  
Emir sarınıp dururum

Aşağı olur köklerim  
Kendim fenadan saklarım  
Tesbih çeker budaklarım  
Şükrümü kılıp dururum

İrençberler koşar kağrı  
Çekilirler önlü sonlu  
Ben gibi yük çeken var mı  
Urgan sarınıp dururum

İğim ile ip büklerler  
Okumla düşman yıkarlar



Kovam ile su çekerler  
Yunup arınıp dururum

Beni bir dağda ezerler  
Etimden derim yüzerler  
Tahtama kalem yazarlar  
Surete girip dururum

Dağdan indim ovalara  
Bergüzar oldum beylere  
Köprüler oldum çaylara  
Gernip sürünüp dururum

**Hatayi'**yem oldum budak  
Yapılara oldum direk  
Fırınlara sürgü kürek  
Yanıp tutuşup dururum

### 31.

Can cesette karar aldı  
Aşk içeri girmeyinen  
Gönül gamdan azad oldu  
Dost cemalin görmeyinen

Candır cesedin konuğu  
Gene onlardır tanığı  
Üstazım dersin sınığı  
Niye tutmaz sarmayınan



Ne istersen Hak'tan iste  
Hak'tan verilir her nesne  
Geldik halin arzet dosta  
İşin bitmez durmayınan

Uzanıp dosta varmayan  
Dost cemalini görmeyen  
Ezelden bina kurmayan  
Temel tutmaz örmeyinen

Ben aşıkım işim zardır  
Kişi aybın görmez kördür  
Almak için elin vardır  
İyi değil vermeyinen

İkrarımız haslar hasa  
Nemiz gerek gamı gussa  
Muhabbet yok amennasa  
Günü geçer urmayınan

**Hatayi'**nin can bülbülü  
İsmi medh eyler dili  
Ne kurursun hüsnün gülü  
Tükenir mi dermeyinen

### 32.

Doksan bin kelamın başı  
Kanlıdır nefes öldüren



Buyrukların temel taşı  
Kanlıdır nefes öldüren

Kötünün sözü ağudur  
Vurur sinemi dağıtır  
Kalbimiz Hakk'ın evidir  
Kanlıdır nefes öldüren

İyinin sözü taşlıdır  
Dayıma gözü yaşlıdır  
Adem öldüren suçludur  
Kanlıdır nefes öldüren

Kabe yaptım Halil ile  
Ayet ile delil ile  
Fakir ile zelil ile  
Kanlıdır nefes öldüren

**Hatayi** kendi halinde  
Gerçek erenler yolunda  
Bu kelam düşmez dilinde  
Kanlıdır nefes öldüren

### 33.

Gel gönül incinme bizden  
Kalsın gönül yol kalmasın  
Onu sakınmalı özden  
Kalsın gönül yol kalmasın



Erenler bize pusudur  
Yalan söyleyen asidir  
Bu gerçekler nefesidir  
Kalsın gönül yol kalmasın

Bahçede açılan güldür  
Manayi söyleyen dildir  
Evvel ahir yol kadimdir  
Kalsın gönül yol kalmasın

Başındadır elif tacı  
Budur erenler mihracı  
Keskindir yolun kılıcı  
Kalsın gönül yol kalmasın

Kerem eyle keremkahım  
İyi olmaz benim ahım  
Saltanatlı padişahım  
Kalsın gönül yol kalmasın

Ey divane ey divane  
Aşık olan kıyar cane  
**Hatayi** der Taclı Han'e  
Kalsın gönül yol kalmasın





## Aruz Şiirler

34.

Eğildim secde kıldım hanedana  
Nuş ettim şerbetinden kana kana

Zihi devlet beşaret ben gedaya  
Yürürken uğradım ben bir dükkana

Sarraf olan bilir gevher bahasın  
Mübah olmuş-durur pir ü civana

Erenler asmanın direğidirler  
Direk hem yerden dayanır asmana

Ululuk ister isen kulluk eyle  
Bir bir ayak basarlar nerdübana

Cihanı aştı Hazreti İnsanoğlu  
Erişti gaziler kevn ü mekana

Yürüdüm bağına kıldım tefferrüc  
Erenler yatağı nakş-ı cihana

**Hatayi**'yem bugün meydan içinde  
Şahın medhin okurum devişana

**35.**

Hayalin meskenindir can içinde  
Yusuf-i Kenan nedin can içinde

Gözüm içinde ol aks-i cemalin  
Gevher nisbetlidir umman içinde

Yüzün sehminden ol şeker dudağın  
Gülistandır gül-i handan içinde

Rakibi koymagil kapunda n'eyler  
Bu kafir cennet-i rızvan içinde

**Hatayi** görmemiştir kametin tek  
Hıraman servi hiç bostan içinde

**36.**

Gel gönül pir isteyeli bu kadim erkan ile  
Gerçek oldur Hak yoluna vara baş ü can ile

Canı terkin kılmayan canana vasıl olmadı  
Kul gerek ki mahrem ola hazret-i sultan ile

Kahrına şükr eyle gel ki Hak sana rahmeylese  
Hem karin olmuş ezelden küfr ü din iman ile

Öldüren sen dirilden sen saklayan sensin hakim  
Yok imiş bir senden özge ayet-i Kur'an ile



Bu **Hatayi** ta ezelden aşkına yoldaş idi  
Gönlünü şad eylendir sen keremlü han ile

### 37.

Ey gönül aşkında yarin nale vü ah eyleme  
Değme her na-mahremi sırrından agah eyleme

Aşkın imanıdır yarin cemali ey rakip  
Tanrı-çün git karşıdan ma'şuku gümrah eyleme

Çün benim üstüme doğdu aftarım ey kamer  
Gezme sen evc-i felekte adını mah eyleme

Çün senin aşk-ı mecazından hakikat bulmuşum  
Şimdi sen ahı vefa kıl gel bana hah eyleme

Menzil-i rahmanilerdir asitanı dilberin  
Öte git ey şeytan rakip aheng-i dergah eyleme

Çün visalin harmanından bir cu olmaz hasılı  
Dane kılma yaşımı çehremi çün gah eyleme

Ey **Hatayi** içtiğin mey ab-ı kevserdir madem  
Nuş-i can et badeden bir lahza ikrah eyleme

### 38.

Ya ilahi sen beni bi-aşk-ı canan eyleme  
Aşk ile şadem gönül derdime derman eyleme



Müddet ilen vade kılma kavline kılmaz vefa  
Her yalancı yar ilen sen ahd ü peyman eyleme

Ger visalinden medet kılmazsan ey aram-ı can  
Gözümü giryan edip bağrımı büryan eyleme

Lebleri duranda ol gül yüzlü yarin dem-be-dem  
Goncanı ey bağban gülşende handan eyleme

Bu **Hatayi** hastanın kılma müşevveş hatırın  
Ağ yüz üste ol kara zülfün perişan eyleme

### 39.

Yare yar olmak dilersen gayrısın yar isteme  
Can ü dilden geçmemişsen yürü dildar isteme

Var ü varlık varmayınca şaha varmaz var imiş  
Sen özünü şaha tapşır dahi gel var isteme

Aşıkın ma'şuk yüzüdür kıblesi hem Ka'be'si  
Sen yüzünü şaha dönder kible duvar isteme

Bu cihanın bahçesinde harsız olan gül mü olur  
Tikeninden korkmaz isen yürü gülzar isteme

Ey **Hatayi** yar yoluna canını eyle feda  
Geç bu dünya şöhretinden sen onu var isteme

**40.**

Canım tükendi hasreti cananeyim yine  
Şem'-i ruhuna aşk ile pervaneyim yine

Zahirde gerçi derd-i firak oldu hemdemim  
Batın yüzünde yar ile hemhaneyim yine

Dünya yüzünde aşk ile zarem derem sanem  
Bir söyleyip ki ukbada cananeyim yine

Daim gönül kuşu ki düşer dam-ı zülfüne  
Baştan ayağa yaralı çün şaneyim yine

Ta ki **Hatayi** ahu teki düştü bendine  
Sahrada derd-i aşk ile divaneyim yine

**41.**

Gerçi hicrinden zayıf ü nativan oldum yine  
Pir iken yüzünü gördüm nevcivan oldum yine

Devr-i hüsnünden güneş tek olmuş idim aşikar  
Hicr sahrasına düştüm bi-nişan oldum yine

Akıl idim dünyada Leyli cemal görmeden  
Aşk ile Mecnun teki bi-hanuman oldum yine

Ta ki aşub-i felekten görmeye hüsnün zeval  
Eşiğinde gece gündüz bir pasban oldum yine



Bu **Hatayi**'nin dilinde aşkınız pinhan iken  
Cümle-i alem dilinde bak destan oldum yine

**42.**

Gönlümü çekti şaha dağ-ı gamın dağ üstüne  
Yine ol mahı firakı çekti bir dağ üstüne

Zülf-i ruyin hattı tek hiç kimse defter yazmamış  
Ta ki alemde yazılmıştır kara ağ üstüne

Gerçi güller çok biter alemler gülistanında  
Gül yüzün tek bitmemiş hiç gülşen ü bağ üstüne

Ak yüzün üstünde ol zülf-i siyahını götüre  
Bilmem ki gonca gülün niçin konar zağ üstüne

Bu **Hatayi** hasta-dil her dem ümid-i vasl-için  
Döşemiştir yüzünü kapında toprağ üstüne

**43.**

Gel benimle o mah-ı na-mihribanım söyleşe  
Hasta cismimde bu can-ı natüvanım söyleşe

Ben öldükten sonra kabrim üstüne gel nazlı yar  
Kabr içinde dura onunla imanım söyleşe

Bu kararı yok gönül bilmez ki nasıl karar ede  
Ya meğer bir gün benimle dilsitanım söyleşe



Zehr-i hicran birle dahi taliim telh olmaya  
Bes benimle bir kez ol şirin-zebanım söyleşe

**Hatayi'** nin gamlı gönlü bu cihanda şad ola  
Gel benimle bir gün ol ömr-i civanım söyleşe

#### 44.

Beni serkeşti seyran eyleyen Şah  
Gönül şehrinde seyran eyleyen Şah

Beni rusva edip saldın cihana  
Didemi zar ü giryan eyleyen Şah

Musahhar eyleyen cümle cihanı  
Kavimleri kendine hayran eyleyen Şah

Özü bülbül olup gülzarı gezdi  
Beni dışarıda zar eyleyen Şah

Enel-Hak çağıran Mansur dilinde  
Yine Mansur'u berdar eyleyen Şah

Yusuf'u çıkarıp çah-ı beladan  
Mısır tahtında sultan eyleyen Şah

Güneş tek zahir olmuştur gözünde  
Cihan bağın gülistan eyleyen Şah



Hatasız yüzlere yüzü güneştir  
Yine güneşi pinhan eyleyen Şah

**Hatayi** senden efgan edesidir  
Haşr gününde divan eyleyen Şah

#### 45.

Her kim ki senin sırrı aşkından agah olmadı  
Mahrum kaldı ta ebed makbul-i dergah olmadı

Kendi vücudun bilmeyen Hakk'ı bilmez lacerem  
Kim ki bildi nefsini alemde gümrah olmadı

Özü pak olmayanların çare yoktur pasına  
Mahrum kaldı ta ebed fazl ona hem-rah olmadı

Zevkine aldanma gel yolu yokuştur dünyanın  
Hangi gün hoş geçti ki onun sonu ah olmadı

Zevki şevkin günlerinde kim olur yarım dedi  
Bir melamet günü geldi kimseler yar olmadı

Çün kul oldun ey **Hatayi** bende ferman ol yakın  
Bende ferman olmayanlar layık-ı Şah olmadı

#### 46.

Ey dilber aşkını serde saklarım canım gibi  
İsterim mührünü can tahtımda sultanım gibi





Yasemen tek ruhların gördüm eya ruh-i revan  
Yaşlarım gözden revan oldu yine kanım gibi

Kaddini can bahçesinde isterim her dem-be-dem  
Çeşme-i çeşmimde şol serv-i hıramanım gibi

İncimen derdinden ey gönlüm alan nazik sanem  
Vardırır mihr-i lebin gönlümde dermanın gibi

Ey **Hatayi** işidip her dem benim feryadımı  
Nale kıldı nih felekler ah ü efganım gibi

#### 47.

Ey dilber gül görmedim gülşende ruhsarın gibi  
Mihir ü mah olmaz felek yüzünde ruhsarın gibi

Ah ile benim gönlümü benden aldı duymadım  
Seyr içinde görmedim ol çeşm-i mekkanın gibi

Sormuşum kand ile şeker lezzeti hotur veli  
Ol dahi şirin değil la'l-i şekerbanın gibi

Bu **Hatayi** hastaya niçin vefalar kılmadın  
Yok-durun mihrin teki gönlünde ikrarın gibi

#### 48.

Bana derd ü belalar yahşi geldi  
Sana zevk ü sefalar yahşi geldi



Sana hoş oldu yarin yar buldu  
Bana ol aşınalar yahşi geldi

Senin yüz kıymetin bir pula düştü  
Sana bu pür bahalar yahşi geldi

Ben ol pervane tek hasret od'unda  
Sana şem-i ziyalar yahşi geldi

Sana cevr-cefa bulsun müselleme  
Bana ehl-i vefalar yahşi geldi

**Hatayi** vusle yetti hüsnü tahkik  
Sana yarden hatalar yahşi geldi

#### 49.

Dünyada ve ukbada ol birdir tutman yar iki  
Yar isen ey gamlı gönlüm tutma gel zinhar iki

Zülfünü yüz üste gördüm halkalanmış söyledim  
Künci birdir üste niçin yatmış ol şeh-mar iki

Murg-i dil gahi ruhun ki arızan mesken tutar  
Bülbül-i dil-hasta birdir n'eylesin gülzar iki

Kuşanır gönlüm seri zülfün hayalin dermeye  
Gör niçin kafirdir ol kim bağlanır zünhar iki



Eylemez hergiz **Hatayi** sırr-ı Hakk'ı halka faş  
Çünkü birdir sırrı onun saklanmaz serdar iki

### 50.

Ey sanem yolunda bu alem fedadır can dahi  
Belki kul-durur sana alemde her sultan dahi

Ey peri hüsnüne insan nice hayran olmasın  
Gökte sergedan oluptur ol meh-i taban dahi

Ey güneş hüsnün senin bir uca yetmiştir bugün  
Ayağın altında toprak gibidir keyvan dahi

Mevc-i ışığından senin gark olmuşum bir bahre kim  
Gözlerim yaşı katında katredir umman dahi

Nice yanmasın **Hatayi** arızın hicrinde kim  
Garka hün oldu cevrenden gül-i handan dahi

### 51.

Gamından gözlerim umman değil mi  
Visalin can içinde can değil mi

Yazılmış hatt ü halin bi-mürekkep  
Acayip suret-i rahman değil mi

Eğer Tevrat eğer İncil ü Zebur  
Be-hükm-i enbiya Fürkan değil mi



Eğer derviş eğer mir ü selatin  
Bu beş gün dünyada mihman değil mi

Cihana aşk ile üryan gelenler  
Giderken de yine üryan değil mi

Bugün ki fırsatı havaya veren  
Yolunda cahili nadan değil mi

Gününü hoş geçir miskin **Hatayi**  
Gelen devran acep devran değil mi

## 52.

Ey melek suretli insan ey güneş yüzlü peri  
Bu alemde görülmedi senin gibi bir peri

Sanma ancak müşke virdi bu siyeh-rulug saçın  
Mah yüzün kıldı hacil bağlarda verd-i ahmeri

Aşkına düşen gönüller sanma ki abad ola  
Onların şehrini harab etti firakın leşkeri

Oldu sahrada yerim insan içinde dur olup  
Ta ki gördü gözlerim sen ahu gözlü dilberi

İş bu ma'niden **Hatayi** huri söyler hüsnünü  
Ki lebin peymanesi bahş eyler ab-ı kevseri

**53.**

Ey gül yanaklı leblerine can desem yeri  
Zülfüne küfr yüzüne iman desem yeri

Sordum tabibe derdime derman bulunmadı  
Bu derd-i aşka la'lini derman desem yeri

Kim eşiğine yaslına devlet bulur madem  
Ol astane saye-i Sübhan desem yeri

Bir mur-i hastanın ki kapında makamı yeri var  
Ben ol makama mülk-i Süleyman desem yeri

Buldu **Hatayi** zikr-i cemalinde nur-u Hak  
Senin rahını safha-ı Kur'an desem yeri

**54.**

Firkatin çektim nigara vasl-ı ruhsarın gerek  
Ey dilber hasta halime la'l-i şeker-barın gerek

Bakamam gülyüzüne hüsnün var iken ey peri  
N'eyleyim ben nergisi ol çeşm-i bimarın gerek

Bahr-i çeşmim ağlamaktan tek tek baran döker  
Bu perişan gönlüme lafz-ı güher-bahar gerek

Murg-i bağ-ı aşk isen ebsem oturma can kuşu  
Dilberin köyünde daim nale-i zarın gerek



Ey **Hatayi** gülşene var hak-i payin gör onun  
Gerçi sana ol ahu gözlü müşk-bü yarin gerek

**55.**

Cihanda görmedim ziba senin tek  
Bu alem içre hüsn-ara senin tek

Bu hublar gülşeninde yok durur hiç  
Yanağı bir gül-i hamra senin tek

Olamaz doğrusu can bağı içre  
Kadi çün serv-i huş bala senin tek

Çün hublar çok-durur insan içinde  
Hiç olmaz ey peri rana senin tek

Zamane şairinde görmedim hiç  
**Hatayi** bülbül-i güya senin tek

**56.**

Ey melek hüsnün senin nur-i Huda'dır bilmiş ol  
Sidredir boyun ne sidre müntehadır bilmiş ol

Ben senin derd ü gamından incinmem ey bi-vefa  
Her ne cevri etsen bana ayn-ı vefadır bilmiş ol

Yoktur eşya içinde bir nesne ki Hak'tan cüda  
Cilve kılan alem nur-i Huda'dır bilmiş ol



Çok nebiler gelip geçti devri Adem'den beri  
Hatmi cümle enbiyanın Mustafa'dır bilmiş ol

Gel vefa kıl bu **Hatayi** bendene ya dila ki  
Ruz ü şeb virdim sana zikr ü duadır bilmiş ol

### 57.

Pür şarab olsun her dem saki elindeki bu cam  
Meclis içre düşmesin ol dost elinden mey müdam

Ey saki ol camı sen doldur tamam et sun bize  
Ömrü noksan olsun onun kim dedi ona haram

Sanarsın güller biter pehlü-yi serv hoş hımar  
Badeden pürdür sürahi dameninde ol müdam

Zihi gülzar-ı musaffa zihi bezm-i pür safa  
Ol bize eyler tevazu biz ona her dem selam

Fikr ü zikrim her dem ol sultan-ı alemdir benim  
Bu **Hatayi** hasta onun Kamber'ine bir gulam

### 58.

Gel ki cana senden özge tende ben can istemem  
Ta ki sen varsın benim yanımda gayrı canan istemem

Gerçi ilaç eyler bana alem tabibi ser-be-ser  
Şerbeti la'linden özge derde derman istemem



Görelî hüsnün gülünü olmuşum çün andelib  
Bahçelerde senden ayrı vird-i handan istemem

Ta ezel günden senin aşkına ikrar etmişim  
Senden özge yar ile ben ahd ü peyman istemem

Öyle sanma ki **Hatayi** mihr-i ruyin terk ede  
Var iken dilde hayalin özge mihman istemem

### 59.

Yer yok iken gök yok iken ta ezelden var idim  
Gevherin yekdanesinden ileri pergar idim

Gevheri ab eyledim tuttu cihanı ser-be-ser  
Yeri göğü arş ü kürsi Yaradan Settar idim

Ta Hüseyin'le bile postumu soydu kadılar  
Kah o Mansur donuna girdim enelhak dar idim

Girdim adem sırrına kimseler bilmez sırrımı  
Ben o Beytullah içinde ta ezelden var idim

Onsekiz bin aleme ben gerdiş ile gelmişim  
Ol sebepten Hak ile sırdaş olup serdar idim

Dünyasından ben onun sırrın bilirdim ol benim  
Deryanın altındaki sac kızdıran ol nar idim





Ben **Hatayi**'yim Hakk'ı hak tanımışım bi-güman  
Onun için ol yarattı ben ona derkar idim

**60.**

Ey beni hicran elinde zar ü giryan eyleyen  
Çeşmimi giryan edip sinemi büryan eyleyen

Gerçi bu derde beni sen saldın ey aram-ı can  
Hem yine derdin-durur bu derde derman eyleyen

Gerçi iyd oldu cemalin halka ey ebru-hilal  
Bendeyem ol iyd için canımı kurban eyleyen

Gerçi gamzen tığ oluptur hayli uşşaka veli  
Çeşm-i hunharın-durur her dem-be-dem kan eyleyen

Aşkının serbazları çoktur veli yoktur dahi  
Bu **Hatayi** hasta tek aheng-i meydan eyleyen

**61.**

Ol güneş bir zerredir nur u cemalinde onun  
Utandırtır serv-i ar'ar kaddü balından onun

Ol zamandan beri ki yüzünü görüp gökte mah  
Gizleniptir reng-i ay kaş-ı hilalinden onun

Gül yanağından kızardı daim oldu şermesar  
Ru siyehdir müşk ü anber hatt-ı halinden onun



Yerde bir ay nur yüzün alem ona hayran olup  
Ay ü gün bir lem'adır hüsn-i kemalinden onun

Bu **Hatayi** hasta dil kim derdinin dermanı yok  
Bir medet ola meğer ki zülcelalinden onun

## 62.

Ben sana daim yarım sen bana niçin ağyarsın  
Benden özge cümle-i uşşaka sen dildarsın

Göreyidim Hak seni bad-i fenadan saklasın  
Ki cihan bağında sen bir serv-i hoş reftarsın

Çünkü ol mahın cemalin istemezdin görmeyi  
Her gece çeşmim neden kevkev gibi didarsın

Ey peri çünkü tabib-i derd-i aşk olmuş lebin  
Bes nedendir sen hemişe gözleri binarsın

Bu **Hatayi** saçların çiğninde çin çin bağlıdır  
Olamam çinden perişan çünkü bana gamharsın

## 63.

Karşıdan dün geldin ey serv-i revanım sen miydin  
Zinde kıldın çün bu cansız cism ü canım sen miydin

Dün hayalinle peri-tek azım kıldın suy-i ben  
Bes revan geçtin eya ruh-i revanım sen miydin



Sırrımı pinhan ederdim halka çün gördüm seni  
Halka faş oldu kamu sırr-ı nihanım sen miydin

Bunca aşkın yükünü çekti bu **Hatayi** cevri ile  
Sormadın bir katla hal-i pehlivanım sen miydin

#### 64.

Tuba nice hab içinde hayalin görem senin  
Vakti-durur ki şimdi cemalin görem senin

Derd-i irak içinde kani zarım ey sanem  
Bir gün ola ki ruz-i visalin görem senin

Yetti kemale ey gam-ı hicran cefaların  
Şimdi muhal-durur ki zevalin görem senin

Canımı iyd-i vaslına kurban edem revan  
Bir gün ola ki kaş-ı hilalin görem senin

Ya Rab **Hatayi** görmesin ol mihnet ü firak  
Yetip visale ref'i melalin görem senin

#### 65.

Gönlüm firak içinde cemalin diler senin  
Bakmaz çınara kadd ü şemalin diler senin

Nev ayı gökte ister ise halk iyd için  
Çaşmim hemişe kaş-ı hilalin diler senin



Ya Rab zevalin olmasın ey aftar-ı hüsn  
Aşık cihanda hüsn-i cemalin diler senin

Dünyada gerçi olmadı vaslın bana nasib  
Gönlüm gözümde hayl-i hayalin diler senin

Ta ki **Hatayi** gördü yüzün ey meh-i Hutun  
Sahra-yı dilde çeşm-i gazalın diler senin

### 66.

Söz sahibi olan meydana gelsin  
Muhannet gelmesin merdane gelsin

Erenler menzili Hak menzildir  
İlim sahipleri irfana gelsin

Hakikatlı sözler inkara sığmaz  
Meydana girenler lisana gelsin

Ara yerde hamı hası seçelim  
Sürülsün la'net ol şeytana gelsin

Günahlının günahından geçerler  
Yüzüstü sürünüp sultana gelsin

İşte çaylar işte arklar pınarlar  
Yerinden mevc vurup ummana gelsin



Canı baştan geçer teslim olanlar  
Bin yıl ölü yatıp canana gelsin

**Hatayi** hastadır kan-ı sehavet  
Haber ver dertliler dermana gelsin

**67.**

Kızıl gül bağ ü bostanım ne dersin  
Feda olsun sana canım ne dersin

Kalmadı sabrım kararım tükendi  
Kesildi küll-i fermanım ne dersin

Eridi iliğim kaldı kemiğim  
Bu teni terk eder canım ne dersin

Kamu dertlilere derman bulundu  
Devasız derde dermanım ne dersin

Alemin küfr ile imanı vardır  
Benim küfr ile imanım ne dersin

Senin mahsudun oldur ki ben ölem  
Helal olsun sana kanım ne dersin

Eğer yatsam bin yıl toprak içinde  
Aynıdır ahd ü peymanım ne dersin



**Hatayi** çün seni can ile sevdi  
Seven ölsün mü sultanım ne dersin

**68.**

Ey dilber cemalin gözden bir nefes dür kalmasın  
Yaşlı çeşmim de yüzünden ayrı hiç nur kalmasın

Ta ki aşkınla senin ma'mur olunca dil evi  
Aşkın ol viraneden bir lahza Ma'zur olmasın

Ebr-i nisan ta cemalin gülşenine su verir  
Katre-i yaşımdan özge anda yağmur olmasın

Ta ki senden ayrı düştüm görmedim sabr ü karar  
Hiç aşık dilberinden zar ü mehur olmasın

Ta seni sevdi **Hatayi** oldu destan aleme  
Kimseler onun teki aşkında meşur olmasın

**69.**

Gel ey dilber tenimde can olmuşsun  
Ne canım belki hem canan olmuşsun

Kelam-ı evliyadır dinle her an  
Gönül mülkünde hoş mihman olmuşsun

Ezelden kevkeb-i rahşan idin sen  
Bu devranda mahi taban olmuşsun



Gönül ta gül yanağın gördü onun  
Bülbüle ah ile figan olmuşsun

**Hatayi** gönlünü aldın bir ilen  
Eğer gülberk isen handan olmuşsun

**70.**

Ey can gamında gözlerime su gelir gider  
Sel oldu taşı şimdi bahar su gelir gider

Vasl olmazsa yüzünü görmek bana müdam  
Kuyinden ey sanem bana bir bu gelir gider

Bihab kaldı kevkebe nisbet bu gözlerim  
Her gece özge gözlere uyku gelir gider

Ta görmedi gözüm seni ey servi boylu yar  
Sensiz hemişe gözlerime cu gelir gider

Miskin **Hatayi** görmedi çeşmin kimi senin  
Sahra içinde bunca ki ahı gelir gider

**71.**

Hasretin derdinden ey can bağrım oldu pareler  
Suz-i aşkın yüreğimde her dem eyler yareler

Yandırır hicran odu gönlümün virdi yare ki  
Tuttu eflak-i cihanı gitti gökte kareler



Düştü hüsnün manzuruna can ü dil bu gözlerim  
Çare yok naçar oluptur n'eylesin biçareler

Terk edip koydum giderim hanı malı mülki iş  
Hicrin etti ben garibi düşte gör avareler

Öldü derdinden **Hatayi** bir kadem rencide kul  
Kabrine basın işitin sad-hezaran naleler

**72.**

Bugün ben burda yarım orda n'eyler  
Yüzü şu'le nigarım anda n'eyler

Ne aklım kaldı ne sabr ü kararım  
Benim sabr ü kararın anda n'eyler

Katı müştak idim şirin lebine  
Gözü mest ü humarım anda n'eyler

Vatandan ayrı düştüm bad ü feryad  
Garibim gangusarım anda n'eyler

**Hatayi** hasta düştüm yardan ayrı  
Tabib ile tımarım anda n'eyler

**73.**

Yar o gün yüzlü çehren aya benzer  
Boyun bir serv-i hoş balaya benzer





Hadeng-i can fedadır gamzen ey dost  
Kaşın üstte kurulmuş yaya benzer

Acep bu cihanda bülbül olsam mı  
Senin yüzün gül-i hamraya benzer

Yüzün şevkiyle la'li hasretinden  
Gözüm yaşı çağlayan çaya benzer

Melaik suretin ger hüsni hurdur  
Yüzün andan öte zibaya benzer

**Hatayi** dilberindir ruh-i rızvan  
Ol taşı cennetü'l meyvaya benzer

**74.**

Gökteki mahın likası dost didarındadır  
Aftabın yüzü ol hurşid ruhsarındadır

Vasl ümidine gezen miskin gönül olmaz helak  
Yoksa çok hicran belası çeşm-i bimarındadır

Akibet tufan kopar bir gün cihanı gark eder  
Seyl-i baran ki bu aşık çeşm-i hunharındandır

Bu **Hatayi** şi'rine neden münkirsin sen ey zahid  
Ateş-i aşkın nişanı oldu güftarındandır



**75.**

Gönül ta ki gamınla aşınadır  
Karar ü sabırdan mutlak cüdadır

Gönül pend almadı sevdi yüzünü  
Ona bu derd ü mihnetler sezadır

Gel ey hemdem hazer kıl aşka düşme  
Beladır hubları sevmek beladır

N'ola aşıkları öldürsen ey dost  
Lebin bir busesi yüz hun-behadır

**Hatayi** bir yare gönül vermiştir  
Eşiğinde selatinle gedadır

**76.**

Ezelden Şah bizim sultanımızdır  
Pirimiz mürşidimiz hanımızdır

Şah'a kurban getirdik biz bu canı  
Şah'ın sözü bizim imanımızdır

Hasudeye yuh var yalancıya merg  
Gerçekler sohbeti burhanımızdır

Şah'a Hak deyipte girdik bu yola  
Didar gördük bugün devranımızdır



Canana can verdik ezelden  
Şehidlik gazilik nişanımızdır

Yolumuz incedir inceden ince  
Bu yolda baş veren erkanımızdır

**Hatayi**'yem mevali sırr-ı Haydar  
Şah'ı Hak bilmeyen düşmanımızdır

**77.**

Bir peri hayranıyım bilmem mekanı nerededir  
Kimse bilmez dünyada namı nişanı nerededir

Hubları sevme deyipte nasihat verme bana  
Çünkü bilmezsin makam-ı cavidan nerededir

Ben dedim bir buse ver ki can verip almak gerek  
Bu mekan içre meta-ı rayıganı nerededir

Ta visalinden cüda düştüm hayatım kalmadı  
Dünya ve ukbada sensiz zendeganı nerededir

Nerde ki yatam cihanda uyku gelmez gözüme  
Bu **Hatayi** yatmağa yar astanı nerededir

**78.**

Aşık isen gel beri ki canı canan bendedir  
Ey zahid pes handesin ki nur-i iman bendedir



Bendedir yer ile göğün hikmeti hem kudreti  
Ab ü ateş hak ü bad ü cümle erkan bendedir

Hak Teala dört kitabı gökten indirdi yere  
Ben onu istemem çünkü küll-i Fürkan bendedir

Ey katip ak-ı karaya bakma seni azdırır  
İyi dinle sözümü avazı Kur'an bendedir

Pehlivanlar çok cihanda Rüstem-i Zal olmuşum  
Hem benimdir hikmet-i mülk-i Süleyman bendedir

Eyyüb'e çektiydi çok derdi bela ve mihneti  
Gel beni çağır verelim derde derman bendedir

Yakub'u gör zar ü giryan Yusuf-i Kenan için  
Ben pir-i künc halvetem şu Mısır-ı Sultan bendedir

Şah-ı Merdan Ali'y'el Murteza'nın kendisiyim  
Zülfükar ü tac ü Düldül üç nişanı bendedir

Açarım din-i Muhammed mezheb-i Cafer yakın  
La feta illa Ali bu sırr-ı pinhan bendedir

Ben Şah'a bu canımı sıtk ile kurban kılmışım  
Kabul etse etmese de iydi ü kurban bendedir



Ben **Hatayi**'yim Şahın vasfını daim söylerim  
Sıdk ile bel bağlarım defterle divan bendedir

**79.**

Ey peri yanaşın can menzilidir  
Bu bülbülün gülüstan menzilidir

Ayağın bastığı yer ey dilaram  
Bu mühr için Süleyman menzilidir

Saçın zulmetine teşne-i Hızır'ım  
Dudağın ab-ı hayvan menzilidir

Bitibdir kametin çeşmim önünde  
Ne hoş serv-i hıraman menzilidir

Götürme ağ yüzünden kara zülfün  
Ki akreb mah-ı taban menzilidir

Murad için geliptir dil kapına  
İnayet kıl ki ihsan menzilidir

**Hatayi** gönlüne yar mihri düştü  
İmaret kıl ki sultan menzilidir

**80.**

Gönül bir dilberi sevdi ki peridir  
Cihan içre güzeller serveridir



Boyu bağ içre servinaza benzer  
Yanağı hemçü verd-i ahmeridir

Yüzüdür nispeti hurşid-i taban  
Felek de onun için müşteridir

Yüzü sahn-i gülistan içre güldür  
Saçının buyi müşk ü anberidir

Kim onun vaslına bir dem erişse  
Cemi'-i mülk ü alemden beridir

Saçının rengi çün leyletü'l-kadr  
Cemali yüzü şam'-i havedir

Ezelden onu sevdim can ü dilden  
Sakinmasın ki aşkım serseridir

Bahub hayran olur hüsnüne alem  
**Hatayi** hastası ol dilberidir

### 81.

Nevcivan ol pir iken devran ki canan devridir  
Şad ol ey hasta gönül ki derde derman devridir

Zulmeti hicrana söylen hükmünü terk eylesin  
Bir güneş doğdu araya mah-ı taban devridir



Lal oturma şöyle gel can murgî geldi nev-bahar  
Gitti kış vakti aradan şu gülüstan devridir

Aşka mühür etti dilber kalmadı cevr-i rakip  
Küfr arıltan arındı şimdi iman devridir

Ömür için gam çekme ey dil nuş kıl ma-ül hayat  
Dilberin şirin lebinden ab-ı hayvan devridir

Na-ümid olma cihanda ey geda-yı bi-neva  
Dergahı sultana gel ki lutf u ihsan devridir

Mihnet-i dünyadan ey dil fariğ ol sürdür murad  
Hurrem ol gel gam çekme ki zıll-ı Sübhan devridir

Gel gezme alemde sergerdan gönül pervane eş  
Hoş müneverdir cihan şem-i şebistan devridir

Du ahındır **Hatayi** gökte bulutlar senin  
Durmayıp dök yaşlarını ki ebr ü baran devridir

## 82.

Ey dilber bu gamlı gönlümü şad kılsan vaktidir  
Bu yıkılmış gönlümü abad kılsan vaktidir

Hayli müddetdir ki gönlüm aşk ile viranedir  
Şimdi ol viraneni abad kılsan vaktidir



Ey şah-i lutf ü kerem bir kez işit feryadımı  
Bend içinden bendeni azad kılsan vaktidir

Firkatin devrinde çektim mihnet ü cevr ü cefa  
Şimdi vaslın yoluna irşad kılsan vaktidir

Çünkü derd-i aşkına olmaz nihan etmek onun  
Ey **Hatayi** derd ilen feryad kılsan vaktidir

### 83.

Bizim ol dil rüba cananemizdir  
Meğer ol can değil cana nemizdir

Yanarım şem'-i ruyin hasretinden  
Demezsin ol bizim pervanemizdir

Firkatında ne fikrim vardır ey dost  
Visalin her gece mihmanemizdir

Gözün sermestdir boyun sürahi  
Sözün nutk ü peymanemizdir

Gülende dişlerin ağzında ey can  
Sedef içindeki dürdanemizdir

Ser-i zülfün içinde dane halin  
Gönül kuşuna dam ü danemizdir





**Hatayi** dedi kimdir bu bendeniz  
Dedi bir aşık-ı divanemizdir

**84.**

Ey hak ehli sen senin cisminde Beytullah-ı gör  
Hancarü azm eylesen levhinde arşullahı gör

Ademin şanında keremna dedi nutk-u ilah  
Ehl-i ma'nisin hakikat sümme veçhullahı gör

Zakirem zikr eylerem gönlümde özge kimse yok  
Natıkım nutk-u hidayet gel habibullahı gör

Hazır-ı cennet-i and defterin şerh eyleyen  
İblis olma gel sücud eyle bu babullahı gör

Levh-i mahfuzun **Hatayi** ebcedin kıldı beyan  
Dev değilsen hatemin hatminde fazlullah'ı gör

**85.**

Yari gördüm bugün handan oturmuş  
Yanağı taze gül reyhan oturmuş

Yüzüne karşı gonca güldüğü için  
Seher ağzına çalmış kan oturmuş

Seninle hüsn içinde bahs ederler  
Nice pişman olup hayran oturmuş



Senin simin zenahdanına ey dost  
Ne haddim var desem denhan oturmuş

Dudağın çevresinde koşa haller  
İki zengi ona derban oturmuş

Senin Leyli cemalin görmek için  
Yolunda Mecnun'u hayran oturmuş

**Hatayi'**ye nazar kıl çeşmin ile  
Kapında subh ü şam giryan oturmuş

### 86.

Sarhoş u cam-ı elestim ta ebed huşyar mest  
Mest-i laya'kıl gezer ben şehr içinde ar mest

Sordular benden ki niçin bi-dil oldun ben dedim  
Ol sebepten bi-dil oldum dilber ü didar mest

Hakk'ına aşık olanlar cana şirin kalmasın  
Didare müştak olanlar kiblesi didar mest

Her kamıştan şeker olmaz her tikenden taze gül  
Her geyiğin göbeğinden nafe-i Tatar mest

Daima ister **Hatayi** Şah cemalin görmeyi  
Şol geda-yı ali himmet talib-i didar mest



87.

Bu alem hüsnüne hayrandır dost  
Sana bu gonca-leb handandır dost

Ben ol Yakub'a nisbet zar buldum  
Cemalin yusuf'u Kenan'dır dost

Hilal kaşın ta ki gördü çeşmim  
Bu canım iydine kurbandır dost

Cemalin safhasında hatt ü hal  
Yüzünde ayet-i Kur'an'dır dost

Yar aşkın vücudum şehri içre  
Bu gönlüm tahtına sultandır dost

**Hatayi'**ye demişsin cevri edem  
Yine lütf ü yine ihsandır dost

## **Hatayi Baba**

### **Onbir heceliler**

1.

Serseri meydanı değil bu meydan  
Gafil yürümeyip hazer olmalı



Geri dur veyahut düş yaman huydan  
Öz özünde özge zikir bulmalı

Efsaneden beri eyle halini  
Rıza ile sen bend eyle dilini  
Hilhattan temaşa eyle yolunu  
Tenin kesip kanın o dur bulmalı

Gaziler nadanı istemez nider  
Her ot kökü üzre uzayıp gider  
Çekirdek telifi aslına eder  
Arayıp bir özge bimar bulmalı

**Hatayi Baba** der dönen nadandır  
Ol dergaha doğru giden kervandır  
Musahib mürebbi dindir erkandır  
Bir er bu dergaha yeder bulmalı

## 2.

Eğer talib isen bu diyarı gez  
Marifete koymasınlar çobanı  
İlimin irfanın kıymetin bilmez  
Girer marifette söyler yalanı

Mahluku kovdular ün etti deyi  
Şeytanı kovdular kin etti deyi  
Nefisler öldürdün kan ettin deyi  
Anda tutsak eylediler Şaban'ı



Kırdığını elin ile saragör  
Mamur eyle dört duvarın öregör  
Kendi günahını kendin göregör  
Bir gün sana sual sorar zebani

Kendini koyup da eli söyleyen  
Haddinden aşırı derya boylayan  
Günbegün üstüne günah eyleyen  
Kızgın sac üstünde yanar tabanı

**Hatayi Baba**’yım böyle söylerim  
Evliya yoluna meyil bağlarım  
Ben ağlarsam garip garip ağlarım  
Herkesin çektiği kendi cananı

## Aruz Şiirler

### 3.

Dinim içinde imandır musahib  
Gönül tahtında sultandır musahib

Koruk değil ona çabuk denilmiş  
Tarik evinde tersandır musahib

Yolumuz incedir varabilene  
Sefil gönülde mihmandır musahib



Yola eğri giden menzile ermez  
Süluk içinde erkandır musahib

Musahibe yol var **Hatayi Baba**  
Muhibb-i hanedanımdır musahib

#### 4.

Biz ol can-ı yeganeyiz yegane  
Ne bilir bizi her naşı bigane

Bize saki dolu sundu kadehi  
İçüben esriyib olan divane

Talibin menzili bize dikendir  
Nişan piruz hem olur bi-nişane

Divaneyiz divaneye kalem yok  
Bize ne saç ü sakal hod nişane

**Hatayi Baba**'yı işiden canlar  
Kim ki aşık dğil odur efsane

#### 5.

Çeşmim atanda gamze meğer can diler yine  
Celladı gör ki dökmek için kan diler yine

İster rakib vasl-ı dehanın hayalini  
Ol devi gör ki mülk-i Süleyman diler yine



Gönül ister ki nuş ede la'lin zülalini  
Ol Hızr'ı gör ki çeşme-i hayvan diler yine

Zülfün yüzün kenarını tutmuş-durur veli  
Kafir çerisi garet-i iman diler yine

**Hatayi Baba** kapuna geldi inayet et  
Vaslın gedası vaye-i ihsan diler yine

6.

Ol peri peyker bana yar olmadı hayf oldu hayf  
Aldı gönlümü vefadar olmadı hayf oldu hayf

Saklar idim kahrını gönlümde daim can gibi  
Sırrımı faş etti esrar olmadı hayf oldu hayf

Kim ki yüzün mekr ile kıldı beni senden cüda  
Yüz belaya ol giriftar olmadı hayf oldu hayf

Firkatin oduna yandım can ü dil oldu kebab  
Kimse halimden haberdar olmadı hayf oldu hayf

Aşk elinden hasta düştü **Hatayi Baba** teni  
Leblerinde birce timar olmadı hayf oldu hayf

7.

Gel ki cana senden ayrı gözlerim kan ağladı  
Ciğerim yandı tutuştu can için can ağladı



Firkat-i hicran elinden şöyle ah ettim bugün  
Gökteki cünle melaik yerde insan ağladı

Kim ki aşık olmadı ahvali aşık bilmedi  
Dilberin şirin lebinden ab-ı hayvan ağladı

Ateş-i aşka düşen pervane tek yanmak gerek  
Şöyle gör ki tersa için şeyh-i San'an ağladı

Her zaman zari kılar **Hatayi Baba** yar için  
Öyle ki Yusuf için Yakub'ı Kenan ağladı

## 8.

Varlığını dost yoluna vermeyen bizden değil  
Can ü başı sevdiğine kıymayanlar bizden değil

Ana ata kavm ü kardaş ehl-i aşka kayd imiş  
Hanumandan can ü maldan geçmeyen bizden değil

Ey rakib sümme't-tarik'in manasın fehm eyle gel  
Yoldaşını can ü dilden sevmeyen bizden değil

Yetmiş iki millet oldu sür bize ehl-i şumar  
Gayrı milletler özünü seçmeyen bizden değil

Ey **Hatayi Baba** aşkın mezili benlik değil  
Bu tarik-i aşk içinde ben diyen bizden değil





# Kul Hatayi

## Onbir Heceliler

1.

Genç ilinde gonca gibi görünen  
Yalvaralım Pirim Abdal Musa'ya  
Şems ü kamer gibi dolup dolunan  
Yalvaralım Pirim Abdal Musa'ya

Dervişleri ak giyerler durudur  
Kudurettten akıp gelen hurudur  
Nesli Ali kendi Hakk'ın nurudur  
Yalvaralım Pirim Abdal Musa'ya

Holope'nin Elmalı'nın bekçisi  
Takelü'nün evliyası gözcüsü  
Hacı Bektaş ocağının aşçısı  
Yalvaralım Pirim Abdal Musa'ya

Muhabbet dalında pembe gülümüz  
Hakikat bendinden gelir selimiz  
**Kul Hatayi**'m ayrılıyor yolumuz  
Yalvaralım Pirim Abdal Musa'ya



## 2.

Ayn-i cem olmuşlar neye bahane  
Kalbi kallaş naşi olmuş olmamış  
Halim arz eyledim halden bilene  
Beyhude halimden bilmiş bilmemiş

Gözü çıksın kem bakanın yoluna  
Meyil verme her insanın kaline  
Bir baz konsa bir şaşkının koluna  
Yaban kuşu sanır konmuş konmamış

İçer meyin mestanelik suyunu  
Her nedense öğrenmemiş huyunu  
Cömert sofrasından alır payını  
Nakes nimetini almış almamış

Firavunluk etmiş yolundan kalmış  
Edepten erkandan ikrardan olmuş  
Hakikat abdestin almadan ölmüş  
Mundardır bedeni ölmüş ölmemiş

Kaynar aşk kazanı aşu taşmaya  
Bir kulun yolsuza yolu düşmeye  
Kabın almış gider kuru çeşmeye  
Anlamaz ki kabı dolmuş dolmamış

İkrar iman yoktur ol Hakk'a asi  
Topuz oldu yalancının cezası



Yetmez menziline yoktur sırası  
Ha bir baykuş dağda kalmış kalmamış

**Kul Hatayi**'m eyder derdim ziyade  
Yad ilen içilmez yarsız bu bade  
Yar oldur mahşerde şefaate ede  
Yüze gülücü yar olmuş olmamış

### 3.

Var imdi vefasız sınıadım seni  
Vefasız olduğun bunda bell'oldu  
Senin bu derdin de öldürür beni  
Ağyar da bell'oldu dost da bell'oldu

Gafildir günahın dalında koyan  
Marifet ehlidir silmeden doyan  
Sen arıfsın bunlar arife ayan  
Gözüme çektiğin perde bell'oldu

Kuş bir dane için düşüyor faka  
Senin kalbin meyil vermiyor Hakk'a  
Gözü olmayanda olmaz alaka  
Bakışı koyundur kurt da bell'oldu

Himmet edin biz de bakışa geldik  
Gördük de bu yolu akışa geldik  
Yolu doğru sürdük yokuşa geldik  
Dönüp de gidecek bunda bell'oldu



**Kul Hatayi**'m eydür aşk yoldaşına  
Asla inanmam kaş yoldaşına  
Seri kurban verin baş yoldaşına  
Gerçeğin nefesi bunda bell'oldu

## Aruz Şiirler

### 4.

Aşkın akile daim sözü divane gelir  
Anıncündür ki özü divane gelir

Satma rayegan sanem Hızr'a dudağı suyunu  
Hızr eğer su isteye çeşm-i hayvane gelir

Esirmiş hun-ı dilimden sanemin huni gözü  
Ger sen inanmaz isen gör ki ne mestane gelir

Gah ü bigah tövbe verir bana şehri vaizi  
Vaizin tövbesi şeha bana efsane gelir

Aşnadır bu **Kul Hatayi** sözü iman bilene  
Özünü bilmeyene deme ki bigane gelir

### 5.

Sen dahi can olmadan cananı bilmezsin yürü  
Derde müştak olmadan dermanı bilmezsin yürü



Okumadın kend özünün suresin ihlas ile  
Ebcedi tanımadan insanı bilmezsin yürü

Sen seni ver mürşide alsın seni versin sana  
Mürşidi tanımadan erkanı bilmezsin yürü

Nur-ı iman şu'lesinden küfr ü zulmet ref' olur  
Küfrünü tanımadan irfanı bilmezsin yürü

Ecnebiden okumuşsun ilm-i hikmet babını  
Hikmeti tanımadan irfanı bilmezsin yürü

**Kul Hatayi** sen bu sözü kend'özünden söyledin  
Dahi sen kul olmadan sultanı bilmezsin yürü

## 6.

Ey dilber şemsü'd-duhadır şu'le-i ruhsarınız  
Ayat-i Taha vü Yasin suret-i didarınız

Kameti tuba –durur nunü'l-kalemdir kaşların  
Haza Cennet ü Aden la'l-i şekerbarınız

Ayet-i ve'l-leyl-i zülfün gözlerin na'mu'l-basar  
Leyk süphanellezi esra-durur esrarınız

Sure-i Takvid okurum dem-be-dem ihlas ile  
Ta ki hüsnünü beladan saklasın Cebbar'ınız



Kefi billah-durur zikri **Kul Hatayi** hastanın  
Hak bilir ki sümme veçhullah-durur didarınız

## Pir Hatayi

### Onbir Heceliler

1.

Pervaneyi aşk oduna düşüren  
Mürvet Şah-ı Merdan sana sığındım  
Dalga vurup deryaları coşuran  
Mürvet Şah-ı Merdan sana sığındım

Nesimi'yi yüzüp Mansur astıran  
Çekip Zülfükar'ı taşı kestiren  
Miraçta Habib'e nişan gösteren  
Mürvet Şah-ı Merdan sana sığındım

Fani imiş şu dünyanın ötesi  
Söylerim sözümün var mı hatası  
Hasan ile Hüseyin'in atası  
Mürvet Şah-ı Merdan sana sığındım

Zindanda Zeynel'in başını veren  
Muhammed Bakır'ın gönlüne giren  
Mahrum kalmaz dergahına yüz süren  
Mürvet Şah-ı Merdan sana sığındım



Cafer-i Sadık'sın Musi Rıza'sın  
 Görenlere ikrar köre cezasın  
 Sahibü'l evliya Setr-i Huda'sın  
 Mürvet Şah-ı Merdan sana sığındım

Taki Naki her dertlere devasın  
 Hasanü'l Askeri şerif likasın  
 Muhammed Mehdi'sin şah evliyasın  
 Müvet Şah-ı Merdan sana sığındım

**Pir Hatayi**'m ziyan etmez karından  
 Her kula bir sevda vermiş serinden  
 Sırrattan mizandan mahşer yerinden  
 Mürvet Şah-ı Merdan sana sığındım

## 2.

Sabah seherinde niyaz eylerim  
 Yüzbin günah etsem geçer sabahtan  
 Varıp müşkülümü ol pire derim  
 Pirim günahımdan geçer sabahtan

Kim fikr etmez tama eder akçaya  
 Akçesini verin türlü bohçaya  
 Bülbül feryad eder güllü bahçeye  
 Güller göz yaşını döker sabahtan

Musahib olanlar ileri gelsin  
 Aşnası olanlar şad olsun gülsün



Kırkların ceminde irfana girsin  
Kırklar bize yardım eder sabahtan

Akşam olur güneş erer seyrine  
Talip olan hub çevrilir pirine  
İki gönül düşse biribirine  
Hak muratlarını verir sabahtan

Dünyanın ötesi göçe göç imiş  
İkrardan dönenin sonu hiç imiş  
Hakk'ın divanında belli suç imiş  
**Pir Hatayi**'m göçtü gider sabahtan

### 3.

Ağ deniz dibinde bir ceme vardım  
Oturmuş üç kimse bir mana söyler  
Aman mürvet dedim darına durdum  
Kırkların gittiği irfanı söyler

Gelin bu kırkların meyinden için  
Evvel pazarlıkla özünüz seçin  
Habib'in Hakk'ına verdiği koçun  
O da İsmail'e kurbanı söyler

Cebrail kuş olup nura konunca  
Gökten yere bol ırahmet inince  
Dev ardına bakıp Şah'ı görünce  
Üçyüz yıldan sonra amanı söyler





Oğlanı getirdi Selman çiğninde  
 Zühre yıldızını gördü alnında  
 Batın sırrı zahir oldu halinde  
 Ol demde sürdüğü devranı söyler

Veyis kalktı yer yüzünü aradı  
 Deryanın dibinde bir didar gördü  
 Muhabbet durmadı hep böyle sürdü  
 Şimdi **Pir Hatayi**'m zamanı söyler

## Aruz Şiirler

### 4.

Ah ki sen gideli ey ay yüzlü can kaldı bana  
 Çün seninle gitti cism-i natüvan kaldı bana

Ta ki sen gittin yanımdan ey dilaramım benim  
 Halet-i vaslın gönülde o pasban kaldı bana

Gerçi gülzar-ı cemalin gitdi karşımdan benim  
 Dilde mihr-i kametin serv-i revan kaldı bana

Ger nihan oldu gözümde ol peri peyker sanem  
 Buy-i muyin müşk ile anber-feşan kaldı bana

Ta ki senden ayrı düştü **Pir Hatayi** hasta dil  
 Gökte mah onun yüzünden bir nişan kaldı bana



## 5.

Ey şahım ben senden özge sevmedim sevmem dahi  
Mah-i ruşen senden özge sevmedim sevmem dahi

Her kimin bir ahu gözlü dilberi seyrandadır  
Göz dahi ceylandan özge sevmedim sevmem dahi

Ciğerim sadparedir gamzen okundan ey sanem  
Kırpiğin müjgandan özge sevmedim sevmem dahi

Bu hakikat meclisinde ben senem sen dahi ben  
Öyle sanma senden özge sevmedim sevmem dahi

Dilber aydur **Pir Hatayi** bir dahi sevdim meğer  
Hak bilir ki senden özge sevmedim sevmem dahi

## 6.

Ey boyun tuba dudağın ab-1 hayvan nisbeti  
Ab-1 hayvan demen anı çeşme-i can nisbeti

Kamet ü ruhsarını her kim ki gördü söyledi  
Biri güldür öbürü serv ü hıraman nisbeti

Eşiğin toprağına her kim kul oldu sıdk ile  
Padişahdır bende-i fağfür ü hakan nisbeti

Bahr-i aşk içre seninçün nice gavvas olmuşum  
Dişlerin dürdür dudağın ab-1 hayvan nisbeti



**Pir Hatayi** evc-i zülfün ta ki gördü mah yüzün  
Gözlerinden yaş döker baran-ı nisan nisbeti

7.

Her kimin bir derdi var dermana göndermek gerek  
Her kimin hiç derdi yok virana göndermek gerek

Her kimin canında hublar hasreti vardır madem  
Dünyada ar etmesin didara göndermek gerek

Dinmeyen dindirmeyen girmek gerek öz küncüne  
Her kimin sevdası var seyrana göndermek gerek

Her kim ikrar ehlidir yoktur niza koy dinlesin  
Her kimin davası var divana göndermek gerek

**Pir Hatayi**'dir bugün meydanda dab-ı dest ilen  
Her kimin sevdası var meydana göndermek gerek

## Sultan Hatayi

### Onbir Heceliler

1.

Meclise getirme öyle hayını  
Erenler elinden alır payını



Ayn-1 ceme gelen kurban koyunu  
Hak için kardaşlar yer dedi bana

Mürşid ateşidir yansın erisin  
Güzel pirim cümlemizden ulusun  
Ayn-1 ceme gelen kurban derisin  
Al git irehbere ver dedi bana

Bunda gördüm gerçeklerin düşünü  
Erenlere pay çıkardım döşünü  
Ayn-1 ceme gelen kurban başını  
Mürşide yetenler yer dedi bana

Bunda gördüm yolcuların burağın  
Dostun diyarına basar ayağın  
Ayn-1 ceme gelen kurban yüreğın  
Dört kapısı muhkem yer dedi bana

Bunda gördü ol Huda'nın donunu  
Zikr eden canlara döndü yönünü  
Ayn-1 ceme gelen kurban kanını  
Al da alnın üzre sür dedi bana

Kanı yere döküp çiğnemesinler  
Ben deli söylerim dinlemesinler  
Bir haklı nefestir tanlamasınlar  
**Sultan Hatayi**'nin dir dedi bana



## 2.

Hak kendi cismime nazar eyledi  
Kuduretten doldum dolu zat ile  
Hak birdir Hak ile vücuda geldi  
Çar anasır ile şeş cihet ile

Pirler nefesiyle uğradık ceme  
Gönlümüz şaz oldu girmeyiz gama  
Mübarek ismini verdi ademe  
Bist ü heşt ü hazret yedi hat ile

Açarsan perdeyi ayan edersin  
Hakk'ı öz kalbinde beyan edersin  
Sanma ki işinde ziyan edersin  
Mehdi de bendedir mucizat ile

Dükkanlar çağrışır dili bendedir  
Bülbüller çağrışır gülü bendedir  
İnsin cinsin dahi hali bendedir  
Musa da bendedir Kelimat ile

Ben de şu cihana uğradım geldim  
Bir pınar üstüne bin yaprak oldum  
Güç ile nadana hükümet kıldım  
Elimde nişanım hoş berat ile

Bize na-hak diyen nekes nic'oldu  
Vücudu dopdolu endişe doldu



Okuyup tınmayan molla hac' oldu  
Dürüst abdest aldım taharet ile

Görün şu mollayı yolundan azmış  
Ferayı ferayı hat ile yazmış  
Kefenim biçtirmiş kabrimi kazmış  
Ben o kabre girmem bu sıfat ile

Oruç da namaz da hac da bendedir  
Yoksul da geda da uc da bendedir  
Tamuda o kızgın sac da bendedeir  
Haşır neşir bende kıyamet ile

Medet mürvet canım **Sultan Hatayi**  
Eşiğin kemteri kulun gedayı  
Bize yardım eyle masumlar payı  
Bir kerem ihsan et hoş sıfat ile

### 3.

Dilediğim dilek budur Hudam'dan  
Mürşidimden gayrı neyim var benim  
Ayırmasın beni yoldan izimden  
Mürşidimden gayrı neyim var benim

Mürşide ayandır doğru gelinir  
Yalanın bünyadı yoktur delinir  
Her ne ister isen anda bulunur  
Mürşidimden gayrı neyim var benim



Türlü yerde erenlerin makamı  
Verdiler elime çün erzakımı  
Halas edip kurtardılar yakamı  
Mürşidimden gayrı neyim var benim

Elinde bırakma doğru erkanı  
Can teslim eyle ki gözetsin seni  
Mürşidin gemidir talip yelkeni  
Mürşidimden gayrı neyim var benim

Bu sözü söyleyen **Sultan Hatayi**  
Hatayi'den gayrı kim var gedayi  
Salarlar üstüme bin bir kazayı  
Mürşidimden gayrı neyim var benim

#### 4.

Yaman düştüm halkın ucuz niyeti  
Bakarım bir kimse beni almıyor  
Dilimde okurum binbir ayeti  
Birinin harfini biri bilmiyor

Herkes kendi terkisini düzeltir  
Kul olmadan züldanlığı gözetir  
Haram helal demez elin uzatır  
Haram lokma yesem tadı olmuyor

Bakarlar halime çirkin çuluma  
El ne derse desin yekdir halime



Pirden ihlas kuşağını belime  
Kuşanalı gönlüm karar kılmıyor

Hezaran gönlümde binbir şanım var  
Tüm dinlere bedel sevgi dinim var  
Bu yolda dökülen nice kanım var  
Kılarım davasın günü gelmiyor

Gönül kendi okur kendisi yazar  
Yedi dam içinde yetmiş gezer  
**Sultan Hatayi**'m de dükkanın bezer  
Gelen müşteriler kıymet bilmiyor

## 5.

Biz de hanenize gelir giderdik  
Mihman canlar bize safa geldiniz  
Hamdolsun erenler hoş didar gördük  
Mihman canlar bize safa geldiniz

Beli dedik bir gerçeğin destine  
Canım kurban olsun Hakk'ın dostuna  
Her sabah her sabah yüzüm üstüne  
Mihman canlar bize safa geldiniz

Tuttuğumuz bir gerçeğin elidir  
Gittiğimiz erenlerin yoludur  
Serçeşmemiz Hacı Bektaş Veli'dir  
Mihman canlar bize safa geldiniz





Gitti yoldaşlarım kaldım yalnız  
Bahçede açılır gonca gülümüz  
Şekerden şerbetten tatlı diliniz  
Mihman canlar bize safa geldiniz

Baykuş gibi ne beklersin viranı  
Hak biliriz seni bize vereni  
**Sultan Hatayi**'nin eşi yareni  
Mihman canlar bize safa geldiniz

## Sekiz Heceliler

### 6.

Himmet ile kervan gider  
Gider delil Şah-ı Merdan  
Önümüze ışık eder  
Eder delil Şah-ı Merdan

Deliller nur u şan olsun  
Rızada meydana gelsin  
Muratlı muradın alsın  
Didar delil Şah-ı Merdan

Mağribi maşrıki gezer  
Aşkın kitabını yazar  
Yolcuyu katara düzer  
Yeder delil Şah-ı Merdan



**Sultan Hatayi**'m der derdim  
Dost hayalim Halik virdim  
Cümlemize ede yardım  
Hü der delil Şah-ı Merdan

**7.**

Dün gece seyrim içinde  
Kalk kapıyı aç dediler  
Arif isen gir dükkana  
Münkir isen kaç dediler

Bunda dirim var ölüm var  
Hanlar içinde zalim var  
Otuz kapıda talim var  
Bilir misin hiç dediler

Bir ferace örtüsü var  
Ne istersen hepsi var  
Üçyüz altmış kapısı var  
Gel birine uç dediler

Cennet bağının gülüyüm  
İçindeki bülbülüyüm  
Binbir kapının diliyim  
Anahtarsız aç dediler

Şükür olsun gördük Hakk'ı  
Cevahirden tuttuk yükü



Yolda bezirgan gördüm ki  
Kırk sekiz yoldaş dediler

**Sultan Hatayi**'m der sırdan  
Binbire yazıldık birden  
Nicesi göçtü bu yerden  
Sen de durma göç dediler

## Aruz Şiirler

8.

Var imdi var imdi var senin olsun  
Bir kararı bütün yar senin olsun

Eğer havalanıp yüksek uçarsan  
Yerlerden yukarı var senin olsun

Mürvet deyip alçaklara inersen  
Bu yeter başına yer senin olsun

Eğer bülbül olup dalda ötersen  
İşte bahçe bağban har senin olsun

Eğer sarraf olup cevher satarsan  
İşte çarşı pazar şar senin olsun

Özün Hakk'a tapşır **Sultan Hatayi**  
İşte kara toprak sar senin olsun

**9.**

Neyleyem ne diyem yar yad olubdur  
Ahımdan zarımdan feryad olubdur

Yarin muhabbeti gönlüm evinde  
Yüce dağlar gibi bünyad olubdur

Apardı gönlümü vermez muradım  
Evvel ikrar şimdi inkar olubdur

Horasan ilinde harac verenler  
Bağdad'a varınca azab olubdur

Bağdad'a yetişin şahın kulları  
Günahın bilenler hem şad olubdur

Pire hizmet eyle **Sultan Hatayi**  
Pire hizkmet eden sultan olubdur

**10.**

Bu gamze değil beladır ey dost  
Bu hande değil cefadır ey dost

Şekker lebin ağzıma söğerse  
Sögmek değil ol duadır ey dost

Yeryüzü hevayi kaddün ile  
Cennet gibi hoş hevadır ey dost



Dil mürşidine hayal-i zülfün  
Hem hırka vü hem asadır ey dost

Aşık olalı **Sultan Hatayi**  
Bu sevdaya müpteladır ey dost

### 11.

Sensin cihan içinde bugün padişahımız  
Ruz-i ezelde hazretin oldu penahımız

Cevr etme ben şikeste dil ü bi-nevaya ki  
Çün senden özge ki sana yok dad-ı hahımız

Her nerde ki sücud edersem ba-itikat  
Mihrab kaşlarında-durur kiblegahımız

Bir gün terahum eylemedin haksarına  
Yarab ne sadır oldu kapunda günahımız

**Sultan Hatayi** derd ilen inceldi çün hilal  
Bir mahdır görünmedi ol hüsn-i mahımız



# Şah Hatayi

## Onbir Heceliler

1.

Yol uludur ha demeyle tutulmaz  
Müşteri olmazsa gevher satılmaz  
Ekmek yedirmekle Hakk'a yetilmez  
Hakk'a yarar doğru kul olmayınca

Niceler gelir de tasvire bakar  
Kendini bilmeyen odlara yakar  
Bir kulaktan girer birinden çıkar  
Kursağa bir delik yol olmayınca

Söylenen divandan sen ne anlarsın  
Evliyaya gevher olup çağlarsın  
Tutmadıktan sonra neye dinlersin  
Mani mi türkü mü anlamayınca

Camiş gelir kendi kendin kaşıtmaz  
Nur doldurur kalp evini ısıtmaz  
Binbir kelam desem birin ısıtmez  
N'eyleyim kulağı sem'etmeyince

Değme sofuların meyi içilmez  
Sofrasının baş ucundan geçilmez



Mahmurdur uykudan gözü açılmaz  
N'eyleyim marifet kal olmayınca

Engin olmayınca sular çağlamaz  
Değme bir sofuya gönül bağlanmaz  
**Şah Hatayi**'m gözüm yaşı sağlanmaz  
Özünden bulanıp ağlamayınca

## 2.

Gel öğüt vereyim öğüt alırsan  
Hizmet eyle gene gülü bulunca  
Kervan gider sakın geri kalırsan  
Hemen elden koma yolu bulunca

Ölürse de yoldan çıkmaz yol eri  
Gerçeklerin elindedir yuları  
Göründü seyr eyle akan suları  
Karışır ummana seli bulunca

Arı oldun her çiçekten alırsın  
Balın damızlığın kande bulursun  
Yetmiş bin ayete delil olursun  
Anlayıp da bu manayı bilince

Dinleyip de bu manayı yazmalı  
Her kişi halince kuyu kazmalı  
Yedi padişahlık yeri gezmeli  
Haline münasip eri bulunca



**Şah Hatayi**'m eydür bakma bu hale  
 Gönlümüzde vardır bir ulu kale  
 Elif gele ayın gele mim gele  
 Dertli kullar dermanını bulunca

### 3.

Gezip şu alemi derdime çare  
 Bulmayan kardaşım gerekmez bana  
 Gözümün yaşları aktıkça yere  
 Silmeyen kardaşım gerekmez bana

Daim gerek imiş yolda yol eri  
 Yol erinin elindedir yuları  
 Başa bir iş düşse benden ileri  
 Yelmeyen kardaşım gerekmez bana

Ben güzel pirime olmuşum talib  
 Neyleyim amenna üstüme kalıp  
 Şu benim halimden haberdar olup  
 Bilmeyen kardaşım gerekmez bana

Bülbülün arzusu şol gonca güle  
 Nazar itikattan itibar dile  
 Ağlarsam ağlaya gülersem bile  
 Gülmeyen kardaşım gerekmez bana

**Şah Hatayi**'m kalkıp şurdan yürüyüp  
 Hevesinden geçip hırsı farıyıp





Aman mürvet deyip yüzler sürüyüp  
Gelmeyen kardaşım gerekmez bana

#### 4.

Aman mürvet güzel Şah'ım gel yetiş  
Bozuldu bu alem düzelmez ebed  
Kim ileri kimi geri bu ne iş  
Aradan adavet kesilmez ebed

Gerçek evliyanın delili battı  
Yolcular da yol erkanı unuttu  
Talibin rehberden korkusu gitti  
Talib de rehber sorulmaz ebed

İleri gelenler geriye ürkütü  
İkrar veren bir sırada duruktu  
Biraz yol haini kalleş birikti  
Yolda büyük küçük bilinmez ebed

Bir yere bir ocak oğlu gelince  
Darılır günahın suçun sorunca  
Evliyanın buyruğunu deyince  
Kaçtı bir çokları görünmez ebed

**Şah Hatayi**'m yanar bağrımın başı  
Durmayıp akıyor gözümün yaşı  
Ezel bu irfanda nasıbsız kişi  
Elbet bu demlerde bulunmaz ebed



## 5.

Evvel ahir gerçek erlerin eri  
Sefiller carına yetenden medet  
Vücut kalesinde bab-ı Hayber'i  
Hişm ile koparıp atandan medet

Onlar girer zahir batın donuna  
Kuduretten hun karıştı ününe  
Her yolcunun bir er çıkar önüne  
Habibin uğruna yatandan medet

Onlar idi zahir batın derilden  
Bin bilersen bir haber al bilirden  
Yetmiş kere öldürüp de dirilden  
Fazlı'nın destini tutandan medet

Cimcim'in haberin gergerden alan  
Kul olup özünü pazara salan  
Beşikte ejderha üstüne varan  
Ağır yük bendeni çatandan medet

**Şah hatayi**'m müşkülümü kandıran  
Bir bakışla devi yere bandıran  
Üçyüz yıldan sonra nişan bildiren  
Selman'a nergisi sunandan medet

**6.**

Yaradan ne güzel buyruk buyurmuş  
Gelin hey erenler edin niyazı  
Niyaz edip duymayana duyurmuş  
Gelin hey erenler edin niyazı

Niyaz etmek imiş her işin başı  
Niyaz edenlerin asandır işi  
Niyazsız cem olmak erkanın dışı  
Gelin hey erenler edin niyazı

Niyaz seni uçmak eyler uçurur  
Ab-ı zezem sularından içirir  
Sırat köprüsünü asan geçirir  
Gelin hey erenler edin niyazı

Cehennemde vardır gayya kuyusu  
Yetmiş yıllık yoldan gelir yayası  
Hemen niyaz etmek imiş gayesi  
Gelin hey erenler edin niyaz

**Şah Hatayi**'m der ki niyaz bendedir  
Niyaz eyleyenler Hak yanındadır  
Niyaz etmeyenler cehennemdedir  
Gelin hey erenler edin niyazı



## 7.

Bir bacı nurlardan kuşak kuşansa  
Erin Hak bilmezse zaydır emeği  
Turab olsa yer yüzüne döşense  
Erin Hak bilmezse zaydır emeği

Kabe'ye varsa da hem olsa hacı  
Yer ile gök ona olsa duacı  
Eğer zezem ile yunsa bir bacı  
Erin Hak bilmezse zaydır emeği

Hızır ile şol cihanı arasa  
Erenlerin hizmetine yarasa  
Fatıma Ana'nın saçın tarasa  
Erin Hak bilmezse zaydır emeği

Öksüzler doyursa sevap işlese  
Günde bin kez hakk'a dua eylese  
Musa gibi binbir kelim söylese  
Erin Hak bilmezse zaydır emeği

**Şah Hatayi**'m der ki bu söz hak ise  
Gece gündüz Hakk'ın ilmin okusa  
Hangi ana kisvetini takınsa  
Erin Hak bilmezse zaydır emeği

**8.**

Bu yolun yolcusu olayım dersen  
Elde iki karpuz tutmalı değil  
Derviş olup hırka giyeyim dersen  
Gahi giyip gahi atmalı değil

Nadan bahçesinde gonca gül olmaz  
Kamil ile yoldaş olan yorulmaz  
İki mahluk vardır Hakk'a yar olmaz  
Mağrurluk kibirlik etmeli değil

Mağrurlar orada olurlar yalan  
Kibirmiş yorulup yollarda kalan  
Eğer yolcu isen köprüyü dolan  
Göz göre çamura batmalı değil

Koyun kuzusuna nasıl meledi  
Öküzün kulağın kimler inedi  
Garip bülbül gül dalında tünedi  
Her çalı başında ötmeli değil

**Şah Hatayi**'m varmak için ileri  
Kalbinin pasını sil de gel beri  
Hakk'ın haznesinde gelen gevheri  
Müşteri bulmadan satmalı değil



## 9.

Muhabbet bağında bir gül açıldı  
Bir derdim var bin dermana değişmem  
Anda la'l-i gevher mercan saçıldı  
Bir derdim var bin dermana değişmem

Cümle kuşlar dile gelir yazım der  
Gövel durnam Şam'a gelir güzüm der  
Benim yarelerim sızlar tuzum der  
Bir derdim var bin dermana değişmem

Garip bülbül gönlüm eğler ses ile  
Nicelerin ömrü gitmiş yas ile  
Arayıp bulduğum pür heves ile  
Bir derdim var bin dermana değişmem

Ben de niyaz kıldım kendi özüme  
Güzel pir ayıbım vurma yüzüme  
Yarelerim hoş görünür gözüme  
Bir derdim var bin dermana değişmem

**Şah Hatayi**'m muhabbete bakarım  
Ben doluyum bend olana akarım  
Güzel pirim bir dert vermiş çekerim  
Bir derdim var bin dermana değişmem

**10.**

Bir kandilden bir kandile atıldım  
Turab olup yer yüzüne saçıldım  
Bir zaman Hak idim Hak ile kaldım  
Gönlüme od düştü yandım da geldim

Ezelden evveli biz Hakk'ı bildik  
Hak'tan nida geldi Hakk'a Hak dedik  
Kırklar meydanında yunduk pak olduk  
İstemem taharet yundum da geldim

Şunda bir kardaşla kayda düşmüşüm  
Pirler makamında yanıp pişmişim  
Kırklar meydanında hem görüşmüşüm  
Bir bade sundular kandım da geldim

**Şah Hatayi'**m eydür senindir ferman  
Olursun her kulun derdine derman  
Güzel Şah'ım sana bin canım kurban  
Özümü meydana sundum da geldim

**11.**

İçmişim bir dolu olmuşum ayık  
Düşmüşüm dağlara olmuşum peyik  
Sana derim sana sürmeli geyik  
Kaçma benden kaçma avcı değilim



Avcı değilim ki düşem izine  
 Kaça kaça kanlar indi dizine  
 Sürmeler mi çektin kömür gözüne  
 Kaçma benden kaçma avcı değilim

Sana derim sana geyik erenler  
 Bize sevda sana dalga verenler  
 Dilerim Mevl'adan onmaz vuranlar  
 Kaçma benden kaçma avcı değilim

Aydur **Şah Hatayi**'m uçan kaçandan  
 Zerrece korkmayız bu tatlı candan  
 Gidip davac'olma atana benden  
 Kaçma benden kaçma avcı değilim

## 12.

Ey yolcu yoluna meyil katagör  
 Ahir demde gark olursun sele sen  
 Bir gerçeğin eteğinden tutagör  
 Deli m'oldun neye uydun ele sen

Arif isen bir gün seni seslerler  
 Bülbül deyü gülistanda beslerler  
 Bir gün seni rehberinden isterler  
 Kimin izni ile girdin yola sen

Özün eğri ise yola zararsın  
 Derdini yitirmiş derman ararsın





Maslahatın nedir şarı sorarsın  
Sarrafl olmayınca girme şara sen

Kapıdan girmeden köşe gözetme  
İçini karartıp dışın düzeltme  
**Şah Hatayi** ötesini uzatma  
İkrar verip o ikrarda dur a sen

### 13.

Gerçek erenlerin kurduğu yoldur  
Ak üstünde ağı görebilirsən  
Taniyan itikat söyleyen dildir  
Hakikat bahrine dalabilirsən

Gel derler de seni ceme çekerler  
Evvel bildiğini yana atarlar  
Ondan sonra yularından tutarlar  
Yettikleri yere varabilirsən

Ahtı çürük olan ummana dalmaz  
Özü Hakk'a vasıl olan can ölmez  
Bugünkü hesaplar yarına kalmaz  
Bunda sualini verebilirsən

Yola beli diyen can ulu olur  
Kudret küresinden hep eli olur  
Dünyadan ahrete doğru yol olur  
Verdiğin ikrara durabilirsən



Teslimiyet seni yola getirir  
Eksik olan işlerini bitirir  
Bir kardaşın olub Hakk'a götürür  
Özünden fenayi sürebilirsən

Evvel müsahiple elin el olur  
Mürebi yanında pişip hal olur  
Üstad nazarında yanıp kül olur  
Küllü varlığını verebilirsən

**Şah Hatayi**'m eydür yola getiren  
Yerini bekleyip posta oturan  
Talibi rehberdir Hakk'a yetiren  
Cennette Rıdvani görebilirsən

#### 14.

Kendisine ne gerektir bilemez  
Aklı yok beyni yok kimi canların  
Varıp bir mürşide irşad olamaz  
Mürşitde eli yok kimi canların

Bövbe edip nefsin öldürememiş  
Halin alemlere bildirememiş  
Evin yapmak için dolduramamış  
Mumu var balı yok kimi canların

Aşıkların gönlü Hakk'ın evi ya  
Hakk'ın evin koyup gitme gayrıya



Ellere sofudur evde Maviye  
Meyli var hali yok kimi canların

Avcı bir çifteye uğrasa atar  
Arifler önünde ne gelse tutar  
Bülbül olmuş gayrı bahçede öter  
Dili var gülü yok kimi canların

**Şah Hatayi**'m eyder pirim uludur  
Gittiğimiz gerçeklerin yoludur  
Benliğinden geçen Hakk'ın kuludur  
Gümanı kali yok kimi canların

### 15.

İkrar verip bir ikrara durmaya  
Gelmesin meydana yalan gelmesin  
Hak'la küll-i nefsi inkar etmeye  
Gelmesin meydana yalan gelmesin

Günahımla destan eder aşk beni  
Ekabirlik etsem yüke koş beni  
Terceman ortağı tarik düşmanı  
Gelmesin meydana yalan gelmesin

Ebsem durur iken yoldan sapıcı  
Cahil olmuş gördüğünü açıcı  
Şarlar harap edip evler yıkıcı  
Gelmesin meydana yalan gelmesin



Ta ezelden yazılmıştır yazıda  
 Keramet sofrada mürvet gazide  
 Hakk'a temennamız lanet yezide  
 Gelmesin meydana yalan gelmesin

**Şah Hatayi**'m okuyuben yazarım  
 Turab oldum ayaklarda tozarım  
 Dervişdim dükkanım kurdum bazarım  
 Gelmesin meydana yalan gelmesin

### 16.

Celalinden cemaline sığındım  
 Kahrında lutfunu bulanlar gelsin  
 La'li mercan türlü renge boyandım  
 Nefsinde zatını bilenler gelsin

Didar-i mevcuttur cümlelerin aslı  
 Erenler aşkına yüreğim yaşlı  
 Kalbimin şişesi pek çoktan paslı  
 El vurdukça cila verenler gelsin

Güzeller tenidir ak kızıl güller  
 Her sabah feryada düşer bülbüller  
 Her aşık birinin methini eyler  
 Muhabbet bağına girenler gelsin

Dost kokusun alan n'eyler feşanı  
 Veçhinde yazılmış Sebü'l-mesani



Bi-nişan olanın udur nişanı  
Canı başı terkin verenler gelsin

İnsan-ı kamildir rahmeti Rahman  
Onların seridir cümleye burhan  
Görene aşıkâr körlere pinhan  
Gözünden hicabın silenler gelsin

Hak yolunu gözle ayırma gözün  
Gerçek erenlerden çevirme yüzün  
Muhabbete didar isterse özün  
Kırkların cemini görenler gelsin

**Şah Hatayi**'m cennet gördüğüm yerdir  
Gönüldür arz eden götüren serdir  
Evliya enbiya cümlesi birdir  
Fenadan bekaya erenler gelsin

### 17.

Sırrı sır eylemek evvelden kaldı  
Sırrı durmaz beyan eder bazıları  
Nihayetsiz göle aşıklar daldı  
Dalga gelir yüreciğim sızılar

Katreden halk etti ol rahmi Gani  
Nerde yargıladı bu ten ü canı  
Fehm ettin mi neye benzer izanı  
Kitapta gördüğüm kara yazılar



Gördünüz mü harman ola yazısın  
Göstermeden nam vermiştir azısın  
Karıştırman yad koyunun kuzusun  
Koyun gelir kuzum diye arzular

**Şah Hatayi**'m katar nereden üzüldü  
Yüklenmeden göçün önu çözüldü  
Kudretinde kimin kabri yazıldı  
Menzil budur ilerisin arzular

### 18.

Bu dünyanın ins ü cini yok iken  
Anda ne var idi vardan haber ver  
Daha iptidada kandilde iken  
Mekanının varlığından haber ver

Ben de okur idim aktan karadan  
Dertli sinem onulmuyor yaradan  
Bir şehir seyrettim binbir bareden  
Onun yeri nerde şardan haber ver

Bir şehre uğradım yağmur yağmamış  
Kuru yer kalmamış gün de doğmamış  
Bir bina kurulmuş eller değmemiş  
İçinde biri var ondan haber ver

**Şah Hatayi**'m Hakk'ın sırları hak'tır  
Onsekiz bin alem kime ilhaktır



Bir didar seyr ettim ötesi yoktur  
Sultana kul olan kuldan haber ver

**19.**

Eğlen dedem eğlen haber sorayım  
Evvel Hakk'ın birliğinden haber ver  
Ol deryanın sultanını göreyim  
Nice dalıp çıktığından haber ver

Görmeyenden kesmeyelim selamı  
Bilmeyene sormayalım kelamı  
Şu cihanda mürekepli kalemi  
İptida kim çaldığından haber ver

Gökte dört melek var onlar da vezir  
Her nerde çağırırsan orada hazır  
İskendere nasip olmadı Hızır  
Ab-ı hayat bulduğundan haber ver

**Şah Hatayi**'m iki çeşmim yaş olur  
Ben Hak aşıkıyım bağrım taş olur  
Dünya yedi kere dolup boşalır  
Ne mahlukat olduğundan haber ver

**20.**

Çiçekler açıldı bahar yaz geldi  
Gül dikende biter bülbül daldadır



Eyyub'un teninde iki kurt kaldı  
Biri ipek sarar biri baldadır

Gönlüne getirme şek ile güman  
Seyyid Nesimi'ye de ol oldu şan  
Tanrı ile bin bir kelim söyleşen  
Ali Medine'de Musa Tur'dadır

Marifet yolunu muhabbet açtı  
Hakikat yolunu erenler seçti  
Şu dünyadan nice yüz bin er geçti  
Onlar ittifakta Mehdi yoldadır

Ademin hatemin zat-ı Fazlullah  
Eşyayı gark etmiş bu bir sırrullah  
Şehinşah-ı kutb-ı alem zıllulah  
Kudreti nazarı sadık kuldadır

**Şah Hatayi**'m eydür sırrını deme  
Kılagör niyazın yarına koma  
Bu yalan dünyada hiç sağım deme  
Tenin teneşirde sinin saldadı

## 21.

Bu yola yolcuysan beyhude durma  
Can gözünü gafletlerden uyandır  
Musahipsiz ile varıp oturma  
Bir içim su verse külli ziyandır





Rehberin önünde pire uyuldu  
 Yalan gerçek şu meydanda duyuldu  
 Varlığından geçen üstad sayıldı  
 Hak bilir ötesi şaha ayandır

Can gözü örtüktür Hakk'ı göremez  
 Üstadın yoluna doğru varamaz  
 Cemiyette سوالini veremez  
 Ne söylese dört kapıda yalandır

**Şah Hatayi** yeri göğü yaradan  
 Ben aktan okudum bilmem karadan  
 Sürün çıksın hal bilmezi aradan  
 Onun rengi erenlere beyandır

## 22.

Muhabbetten kaçan haktan da kaçar  
 Erenler de muhabbetten hasıldır  
 Gaziler boynuna bir kaftan biçer  
 Aslını yitirmiş yine nesildir

Ceht eyle özünü gerçeğe uydur  
 Özün karasını mürşide yuydur  
 Aşna kamillikte muhabbet budur  
 Günah kebairden kendin kesel dur

Amel olmayınca Hakk'a varılmaz  
 Mürvet demeyince sitem sürülmez



Şimdiki insana öğüt verilmez  
Eğer kamil isen hemen usul dur

Aşık olup kadeh içeyim dersen  
Sıratı burada geçeyim dersen  
İmanla ahrete göçeyim dersen  
Aman mürvet de de dare asıl dur

**Şah Hatayi**'m haklı nefes tutulmaz  
Burda gönle giren orda atılmaz  
Amal olmayınca Hakk'a yetilmez  
Üstün çiğnense de hemen basıl dur

## Sekiz Heceliler

### 23.

Gel bir şaha kul olagör  
Hergiz mazul olmaz ola  
Bir eşiğe yaslanagör  
Kimse elden almaz ola

Bir işi bitirmek gerek  
Eksiğin yetirmek gerek  
Yar ile oturmak gerek  
Hiç siteme gelmez ola

Bir susuz sulamak gerek  
Bir acı doyurmak gerek



Bir dili söylemek gerek  
Feriştehler bilmez ola

Kuş oluben uçmak gerek  
Ovalara göçmek gerek  
Bir doludan içmek gerek  
İçenler ayılmaz ola

Çok behreler almak gerek  
Ummanlara dalmak gerek  
Bir gevher çıkarmak gerek  
Değme sarraf bulmaz ola

Gerçek aşık olmak gerek  
Maşukunu bulmak gerek  
Diri iken ölmek gerek  
Varıp anda ölmez ola

Bahçelere girmek gerek  
Güllerinden dermek gerek  
Bir gülü koklamak gerek  
Hergiz ol gül solmaz ola

**Şah Hatayi**'m der geç otur  
Hizmetini Hakk'a yetir  
Gerçeklerden bir er getir  
Cana başa kalmaz ola

**24.**

Evliya yolundan gayrı  
Yol mu dedim talip sana  
Dervişlik halinden gayrı  
Hal mı dedim talip sana

Evliyanın demediğin  
İşlersin işlemediğin  
Elin ile komadığın  
Al mı dedim talip sana

Varma münkürün yanına  
Sed hezar lanet canına  
Birbirinin ziyanına  
Gül mü dedim talip sana

İzinsiz gitme yollara  
Uğrarsın türlü hallere  
Dibi görünmez göllere  
Dal mı dedim talip sana

Meylin fikrin dünyalıkta  
Kalmışsın şu aralıkta  
Körler gibi karanlıkta  
Kal mı dedim talip sana

Aman mürvet zahir batın  
Kaldır şu benlik sıfatın



Birbirinizin gıybetin  
Bul mu dedim talip sana

**Şah Hatayi**'m der erlere  
Niyazım vardır pirlere  
Dilini kör belalara  
Sal mı dedim talip sana

**25.**

Dostun eşiğine vardım  
Çağırın ulu aşkına  
Yüzümü yerlere sürdüm  
Hem Bektaş Veli aşkına

Gelsin ol güzel pir gelsin  
Canım Hakk'a kurban olsun  
Düşmüşlerin elin alsın  
Ol Kızıl Deli aşkına

Gelin fenadan geçelim  
Akı karadan seçelim  
Ab-ı kevserden içelim  
Eldeki dolu aşkın

Dünya bir kurulu faktır  
Gerçeklere sözüm yoktur  
Muhabbet eylemek hakdır  
Has bağın gülü aşkına



**Şah Hatayi**'m der varalım  
Varıp da cemal görelim  
Öz ile darda duralım  
Erenler yolu aşkına

**26.**

Gevherin geçmeyen yerde  
Satma kardaş kerem eyle  
La'l taşını çay taşına  
Katma kardaş kerem eyle

Gördüm bir yerde aşına  
Her ne dersen öz başına  
Yol taşını yol kuşuna  
Atma kardaş kerem eyle

Gördünse bir yerde rakip  
Neylersin yüzüne bakıp  
Münkiri katara çekip  
Yedme kardaş kerem eyle

Akıl serde gerek serde  
İkrarı erdedir erde  
Sakın istenmeyen yerde  
Bitme kardaş kerem eyle

Hakk'a kul ol olma asi  
Silinsin kalbinin pası



Kötü sözü bed nefesi  
Tutma kardaş kerem eyle

Dostunun iline varıp  
Tomurcuk güllerin derip  
Bahçelerde garip garip  
Ötme kardaş kerem eyle

Firdevs güllerinden misin  
Oğul ballarından mısın  
Hakk'ın kullarından mısın  
Gitme kardaş kerem eyle

**Şah Hatayi'**m n'ettin pire  
Yazılanlar gelir sere  
Okun görünmeyen yere  
Atma kardaş kerem eyle

**27.**

Turab ol da döşen yere  
İncinme gönül incinme  
İleri geri sözlere  
İncinme gönül incinme

Turaplık kamiller işi  
Deşte sürerler üleşi  
Sabırdır cümlemin başı  
İncinme gönül incinme



İnsan yer yüzüne geldi  
Şu alem nur ile doldu  
Mahluklardan bühtan oldu  
İncinme gönül incinme

Ko desinler sana kötü  
Sözü sofu özü katı  
Varsın etsin kov gıybeti  
İncinme gönül incinme

**Şah Hatayi**'m doğan aylar  
Geçinir yoksullar baylar  
Herkes kemalini söyler  
İncinme gönül incinme

## 28.

Güzelce şahın ordusu  
Çekildi konu Füzan'a  
Bura erenler korusu  
Yolcular burdan bezene

Elifi koy ba'dan başla  
Nefsin kalesini taşla  
Var Hakk'a yarar iş işle  
Bak üstündeki yazana

Tur'a yürü dura gitme  
Bir söz diyeyim unutma





İldeki çöpe ta'n etme  
Bak gözündeki hizana

Gökten feriştehler insin  
Dervişler ummana dalsın  
Canlar pervaz olup dönsün  
Kişi amelin kazana

**Şah Hatayi**'m der varalım  
Şah divanına duralım  
Kendi halimiz görelim  
Ya şu illerden bize ne

## 29.

Dostlar o diyara dalıp  
Daim seferiniz var mı  
Üstazdan icazet alıp  
Delil yakanınız var mı

Karar ile ferman ile  
Ol ahd ile peyman ile  
İkrar ile daman ile  
Hem dört yoldaşınız var mı

Erenler meyden içende  
Şah günahından geçende  
Bir can meydana gelende  
Müşkül seçeniniz var mı



Özün mum gibi eriten  
Talibi yerde sürüten  
Sohbette erkan yürüten  
Tarık çalanınız var mı

Talibin elin kuşatıp  
Özünü yere döşetip  
Muhabbet tuzun yumşatıp  
Cemde yiyeniniz var mı

Hakk'ın lokmasını yiyip  
Cemini müşkülü koyup  
Birinden üstazım deyip  
Kesip biçeniniz var mı

**Şah Hatayi**'m yettik dare  
İkrar verdik ezel pire  
Er nişan koyduğu yere  
Sorup yeteniniz var mı

### 30.

Ben dervişim diyen kişi  
Evvel neden geçmek gerek  
Terk eyleyip üçü beşi  
Rıza ile uçmak gerek

Aşk tavasından kavrulup  
Yanıp kül olup savrulup



Benlik duvarın devirip  
Hak'tan yana geçmek gerek

Ko kalsın arada kalan  
Menzile varamaz yalan  
Taliblere rehber olan  
Müşkülleri seçmek gerek

Deli gönül murad ile  
Yanar yüreğim od ile  
**Şah Hatayi**'m bu vird ile  
Gamlı gönlü açmak gerek

### 31.

Dervişlik bahsin edenin  
Hırs u nefsi ölü gerek  
Hak sıfatın gözliyenin  
Kıldan ince yolu gerek

Kıldan ince yol surettir  
Suret dahi ibadettir  
Dünya bir tatlı lezzettir  
Ondan geçen deli gerek

Dil gerektir uyanmağa  
Hak sırrına boyanmağa  
Kıl köprüde dayanmağa  
Kula kudret eli gerek



Kudretin öz eli sende  
Can çıka oynaya tende  
Hakk'a layık azat bende  
Hakk'ın azat kulu gerek

Azattır fenadan geçen  
Ab-ı hayattan su içen  
Zulmetin kapısın açan  
Hızır-sıfat veli gerek

Yorulmaz aşk ile dönen  
Cengedip nefsini yenen  
Bin bir sıfatla görünen  
**Şah Hatayi** Ali gerek

### 32.

Çağırdılar ben de geldim  
Alemleri seyran eylerim  
Zülfikarı ele aldım  
Günde bin kez kan eylerim

Görürüm düzen düzeni  
Kırarım yoldan azanı  
Yeni baştan bu düzeni  
Bir kavim erkan eylerim

Binerim ol Düldül atı  
Kimse bilmez bu sıfatı



Vilayeti kerameti  
Tarikatta kan eylerim

Yürür vilayet leşkeri  
Zuhur oldu meydan yeri  
Gözlü olan gelsin beri  
O cana burhan eylerim

**Şah Hatayi** emrim kanı  
Yoktur leşkerlerin sanı  
Kayırmaz süflüler canı  
Sırrı cana can eylerim

### 33.

Ela gözlü pirim geldi  
Duyan gelsin işte meydan  
Dört kapıyı kırk makamı  
Bilen gelsin işte meydan

Ben pirimi Hak bilirim  
Yoluna kurban olurum  
Dün doğdum bugün ölürüm  
Ölen gelsin işte meydan

Pirim meydanını açmış  
Misk ü anberleri saçmış  
Erenler dolusun içmiş  
İçen gelsin işte meydan



Bağ olan yerde mar olur  
Gül olan yerde har olur  
Bu sitemler çok zor olur  
Çeken gelsin işte meydan

**Şah Hatayi** der sırrını  
Meydana koymuş serini  
Nesimi'yle derisini  
Yüzen gelsin işte meydan

### 34.

Gaibden delil göründü  
Dedem hoş geldin hoş geldin  
Gönül umuda büründü  
Dedem hoş geldin hoş geldin

İki can idik birleştik  
Muhabbet kapusun açtık  
Şükür didara eriştik  
Dedem hoş geldin hoş geldin

Üstümüze yol uğrattın  
Gevher aldın gevher sattın  
Erligini isbat ettin  
Dedem hoş geldin hoş geldin

Bir ağaçta güller biter  
Dalında bülbüller öter



Şahıma bergüzar gider  
Dedem hoş geldin hoş geldin

Böyle **Şah Hatayi**'m böyle  
Pirim destur versin söyle  
Şaha benden niyaz eyle  
Dederm hoş geldin hoş geldin

### 35.

Eli kılıçlı boz atlı  
Gelen kimdir bilir misin  
Kalemi çok kerametli  
Çalan kimdir bilir misin

Vücudumda vardır ucu  
Bela mıdır nedir suçu  
İsmail'e inen koçu  
Yüzen kimdir bilir misin

Hak kendi vermiş kararın  
Aşıklara vermiş varın  
Ölmeden kendi mezarın  
Kazan kimdir bilir misin

Erenler kahr etmez ere  
Varırlar gel olan yere  
Ak deveyi peşi sıra  
Yeden kimdir bilir misin



**Şah Hatayi**'m gör yarını  
Sakın bozma iktarını  
Ali'nin Zülfikar'ını  
Düzen kimdir bilir misin

**36.**

Şu dünyanın ötesini  
Bildim diyen yalan söyler  
Baştan başa sefasını  
Sürdüm diyen yalan söyler

Ark kazarlar argın argın  
Felek çevirmekte çarhın  
Bu dünyanın malın mülkün  
Aldım diyen yalan söyler

Kuru ağaçta var gazel  
Böyle kurulmuştur ezel  
Ahdi bütün hüsnü güzel  
Buldum diyen yalan söyler

Avcılar avlarlar bazı  
Hakk'a eylerler niyazı  
Daim beş vakit namazı  
Kıldım diyen yalan söyler

**Şah Hatayi**'m der varılmaz  
Varılsa geri durulmaz





Rehbersiz menzil görülmez  
Gördüm diyen yalan söyler

**37.**

Ne dinlersin dervişleri  
Dervişlerde dem bulunur  
Bekle pirin eşiğini  
Derdine derman bulunur

Eğer oldun ise hasta  
Var derdine derman iste  
İhlaslı gidersen dosta  
Ölür isen can bulunur

Alçağa indir özünü  
İn turaba sür yüzünü  
Pişir de söyle sözünü  
Arasında ham bulunur

Bahri isen ummana dal  
Sarraf isen gir gevher al  
Merdan isen meydana gel  
Meydanda merdan bulunur

**Şah Hatayi**'m özün takın  
Sırrını nadandan sakın  
Kudretinden degen okun  
Yarasına em bulunur

**38.**

Ey erenler yol oğluyuz  
Hiç kimseye zulüm yoktur  
Hep rızaya bağlıyız biz  
İçimizde zalim yoktur

Yola hak dedim dönmezem  
Haksız kişiye yönmezem  
Hiç bir nesneye sunmazam  
Rızasız bir elim yoktur

Yola gelmek idi kastım  
Yola götürdü ya dostum  
Rehbere vardım da kestim  
Şimdi evvel belim yoktur

Bir kardeş ki yoldan şaşsa  
Serencam getirir başa  
Rızasız olan kardaşa  
Güç etmeye yolum yoktur

**Şah Hatayi**'m özün pişir  
Aklını başına devşir  
Hemen bir donun değişir  
Gerçeklere ölüm yoktur

**39.**

Bu yolun ötesi haktır  
Mürvet hey erenler mürvet  
Bu yoldan özge yol yoktur  
Mürvet hey erenler mürvet

Yolda nefes öldürmezler  
Her düşkünü kaldırmazlar  
Mürvet diyene vurmazlar  
Medet hey erenler mürvet

Aşık oldum yana geldim  
Pervaneyim döne geldim  
Bin kan ettim yine geldim  
Mürvet hey erenler mürvet

İlm-i irfandır dilimiz  
Sırr-ı hakikat yolumuz  
Hakk'ın özünde kuluyuz  
Mürvet hey erenler mürvet

**Şah Hatayi**'m hale geldim  
Hal içinde yola geldim  
Noksanımla dara geldim  
Mürvet hey erenler mürvet



## Aruz Şiirler

40.

Sabahtan yarime vardım daha yarım uykuda  
Yüzümü yüzüne sürdüm ala gözler uykuda

Dedim duduya kumruya ne vakit ötersiniz  
Biz o vakit öteriz ki yar uyana uykuda

Ağ gül ile kırmızı gül ikisi bir bahçede  
Bülbüller feryada çıkmış cümle kuşlar uykuda

Gezdim yarın bahçesini kırmızı gül dermeye  
Ne bağ duydu ne bağvandı cümle alem uykuda

**Şah Hatayi**'m ey güzel Şah nazar eyle kuluna  
Ya ben kime nazar edem nazar ehli ol Huda

41.

Mürşid olmaz ol kişi kim çün onun evsafı yok  
Kamilin elini tut ki cahilin insafı yok

Mürşidin elini tutmuş dediğini tutmamış  
Maksuda hasıl mı olur çün pirinden havfı yok

Nakesin gönlü evinde havf-i Huda olmasa  
Ol çadıra benzer ol ki direği tenefi yok



Bir kişi ki Hacc'a varsa huyunu denřürmese  
Hacc'a varmışdır veli çün Ka'be'yi tavafı yok

**şah Hatayi** sen demiřtin hadden artuh söyleme  
Hak bilir ki bu sözümün lafı yok hilafı yok

#### 42.

Zülüflerin çin çin senin bad-ı saba andan çıkar  
Leblerin meyhanedir ab-ı hayat andan çıkar

Kaşların kavs-ı kuzahdır gözlerin nur-ı ala  
Nutkumuz ruhü'l emirdir kainat andan çıkar

Onsekiz bin alemin ayinesidir suretin  
Her kim ki bir mihraç buldu bil ki zat andan çıkar

Ey gönül gel talib ol öğren kemal-i marifet  
Ma'rifet bir bahr imiş sahip kemal andan çıkar

**şah Hatayi**'m bu ne çeşmim iki çeşmin çeřmesi  
Çeşme-i zemzem odur Ab-ı hayat andan çıkar

#### 43.

Ne haceyim ne de mal eksiğimdir  
Ne sultanım ne hod kul eksiğimdir

Erenler dünyaya murdar demişler  
Ne gerkesim ne murdar eksiğimdir



Ben gurab değilim zağı gözleyem  
Zira ben bülbülüm gül eksiğimdir

Seyir ettim tamunun dört köşesini  
Ne yanarım ne hod nar eksiğimdir

**Şah Hatayi**'m her işte bir nazar var  
Bir yüzü nurlu didar eksiğimdir

#### 44.

Dedim ey dilber beni dü çeşm-i mestan öldürür  
Kim görübdür ki iki zalim bir merdan öldürür

Dedim ey dilber beni öldürme batma kanıma  
Dedi kulun kanı olmaz kulu sultan öldürür

Dedim ey dilber beni cah-ı zenahdan da çıkar  
Dedi ey şah dostu kıysın dostu zindan öldürür

**Şah Hatayi** çok dolanma bu bağın etrafına  
Bi-telellüf girme bağa görse bağban öldürür



# Şıh Hatayi

## Onbir Heceliler

1.

Gönül ne gezersin seyran yerinde  
Alemde her şeyin var olmayınca  
Olura olmaza sırrını verme  
Bir ahbine bütün yar olmayınca

Yürü sofu yürü yolundan azma  
Elin gaybetine kuyular kazma  
Varıp her dükkana metain çözme  
Yanında mürşidin var olmayınca

Kalktı havalandı gönlümün kuşu  
Kov kaybet eylemek kötünün işi  
Üstadın tanır mı bunda her kişi  
Onun da mürşidi er olmayınca

Varıp bir kötüye sen olma nöker  
Çarkına değer de dolunu döker  
Ne Huda'dan korkar ne hicab çeker  
Bir kişide namus ar olmayınca

**Şıh Hatayi**'m edem bu sırrı beyan  
Kamil midir cahil sözüne uyan



Bir başta ağlamak ömüre ziyan  
İki başta sadık yar olmayınca

## 2.

Bir yol erkan usul bilmez elinden  
Usul ağlar erkan ağlar yol ağlar  
Bülbülün figanı gonca gülünden  
Bülbül ağlar diken ağlar gül ağlar

Kamil olanların bellidir yeri  
Aşk yoluna koydum can ile seri  
Hakk'ın didarını görelden beri  
Sazım ağlar murat ağlar tel ağlar

Göz yaşım çoşarsa akar bu seller  
Açılmış laleler kırmızı güller  
Çalınır davullar söyleşir diller  
Oba ağlar gelin ağlar il ağlar

İyi ile konuş olasın iyi  
Felek iyi bilir paşayı beyi  
Bu çarkın elinde el'aman deyi  
Hünkar ağlar vezir ağlar kul ağlar

**Şih Hatayi**'m neler gelir dilinden  
Hakikat kuşağın çözme belinden  
Nice özün bilmez derviş elinden  
Hırka ağlar aba ağlar şal ağlar



**3.**

Gelin yola böyle bakman kardaşlar  
Yarın anda kıl köprüler kurulur  
Hakk'ın divanında sorgu sual var  
Cümle mahluk gelir anda derilir

Mevcuddur cehennem cennette onlar  
Od ile turabdan biçilir donlar  
Rehberin emrinde olmayan canlar  
Yüzün dönmüş cehenneme sürülür

Gördüm diyen göze miller çekerler  
Ayağı altına diken dikerler  
Münkir olanları od'a yakarlar  
Talibin günahı bunda sorulur

Her halife kendi mührüyle gelir  
Özün tanıyanlar mürşidin bulur  
Yol gözedir huri melekler olur  
Varır anda obasına derilir

Yol oğlundan bahçenizi sakınman  
Yiyip yediriniz sakın koruman  
Musahipsiz yedi adım yürümen  
Yalnız yürüyen hemen yorulur

**Şıh Hatayi** ta ezelden ahdlidir  
Yol yıkan yoloğlu çok günahlıdır



İkrar ehli olan cennet ehlidir  
İnkar edenlerden günah sorulur

#### 4.

Hikmetinde sual olmaz Huda'nın  
Vücudu insana muhtaç eylemiş  
Kerameti çoktur Perverdigarın  
Kuzuyu kurbana muhtaç eylemiş

Aslanın korkusu daim pirinden  
Asla kem söz çıkmaz ehli kamilden  
Gördüm Tevrat Zebur İncil Kur'an'dan  
Cümlesin izana muhtaç eylemiş

Benden selam olsun Veli dedeme  
Sığınmışım ben de Bari Huda'ma  
Ademden padişah olmuş ademe  
Bin kulu bir kula muhtaç eylemiş

**Şih Hatayi**'m der ki yokuşluk payı  
Kimisi gün görür kimi de ay'ı  
Kimine köşk yapmış tahtı sarayı  
Kimini külhana muhtaç eylemiş



## Aruz Şiirler

### 5.

Dost yolunda helal olsun ey dila gayret sana  
Gayrıdan bir zerre mihnet çekmeden rahmet sana

Ol sanem azm-i sefer etti gönül eğlenme kim  
Bir nefes didar gör kim kalmaya hasret sana

Ey dil ü dinsiz çıkın evden ki dildarım gelir  
Sende ey can durma ki bir vermişiz ruhsat sana

Çare-i mahbuduma sordum hayalimden dedi  
Derd derd-i aşk ise mümkün değil sıhhat sana

**Şih Hatayi** sen şehid-i gamze-i dildar isen  
Haşr-ı da reşk aparır yetmiş iki millet sana

### 6.

Katı müştak idim sen mehlikaya  
Gönül gördü gözüm düştü hataya

Şu demden ki senin gördüm cemalin  
Giriftar olmuşum yüz bin belaya

Düşübdür anber efşan kakülünden  
Seni ta ol gül-i hamraye saye



Benim vayemi ta vermezsin ey dost  
Salıbsın aşıkı ah ile vaye

Hatalı kulunum rahm eyle ey yar  
**Şih Hatayi**'yi bırakma hataya

7.

Feleğin gerdişinden dad ü feryad  
Beni ayırdı senden dad ü feryad

Beni yardım ayırdı bu zamane  
Zamane gerdişinden feryad

Benim iki cihanım sevgili şah  
Seni sevmediğinden dad ü feryad

Yakam yırtam gidem ağyar elinden  
Bana hiç rahmi yoktur dad ü feryad

Bi-çare **Şih Hatayi** yar elinden  
Nice büryan olubdur dad ü feryad

8.

Gönül verdim cefasın bilmez idim  
Beli dedim belasın bilmez idim

Lebine can dedimse dökme kanım  
Sorub senden bahasın bilmez idim



Visalinden doyunca almadım kam  
Anın ruz-i cezasın bilmez idim

Saçın pürçin dedim bendine düştüm  
Bu çin sözün hatasın bilmez idim

**Şıh Hatayi** tal'atın Hak'dan diler  
Kabul olmuş duasın bilmez idim

**9.**

Ey gönül sen yari elden koyma yar eyleyesin  
Ne carım kendi özün bed-namı ar eyleyesin

Yarini elden koyarsan dahi senden ne hasıl  
Olma her cahil ile kavlı-i karar eyleyesin

Asla bir yarin eteğin sakın elden koyma sen  
Hakkıdır bu mananın gerçi şümar eyleyesin

Merd ile merd olagör meydana gel merdan isen  
Sal başın ayağına olmaya ar eyleyesin

Gel beri gel olur olsa iki beli söyleme  
İki beli söyleyenden bil hazer eyleyesin

Kadrimizi bilmez idin ayrılında bilesin  
Ölesin görmeyesin şöyle ki zar eyleyesin



**Şih Hatayi**'nin dileğın vaktidir kabul edib  
Şöyle ola ki hemen Ka'be tavaf eyleyesin

### 10.

Ol giden yarım midir ya ihtiyarım mıdır gider  
Bilmezem canım mıdır ya sevgü yarım midir gider

Tende canım kalmadı onunla olmuştur revan  
Ol benim ruh-i revanım ya nigarımdır gider

Canım ondan ayrı tende bir dem eğlenmez benim  
Gam beni eyler helak ol gamküsarımdır gider

Kalmadı hiç kar ü bari **Şih Hatayi** hastenin  
Anın ile kar ü barım her çi varımdır gider

### 11.

İki alemde sultandır Kalender  
Kadim ü küfr ü imandır Kalender

Kalenderdir hakikat sırr-ı kevneyn  
Emir-i hayy-i femandır Kalender

Kalender hem ahir hem iptidadır  
Zehiy cism ile hem candır Kalender

Cihan içinde sertapa birehne  
Şahların şahı kurbandır Kalender



Misafirler ki mest-i cam-ı Hak'dır  
Visal-i şaha mihmandır Kalender

Cihanın darını buldu geda buş  
Meydan-ı darda erkandır Kalender

Geç imdi şöhret-i alem göründü  
Hesaba cümle ihsandır Kalender

Vilayet Ka'be'sin aç **Şih Hatayi**  
Pes ol sahib-i zamandır Kalender

## 12.

Gönül şad ol maşukun geldi derler  
Bu mürde cismine can geldi derler

Şikayet eyleme sen hecr elinden  
Senin derdine derman geldi derler

Bu zulmet cevrini çok çekti bülbül  
Bahar erdi gülistan geldi derler

Karınca bağladı bel hizmetine  
Esen yeller Süleyman geldi derler

**Şih Hatayi** can ver dostun yoluna  
Bugün dost sana mihman geldi derler

**13.**

Dudağın kand imiş bal anda n'eyler  
Ne nazik hat imiş hal anda n'eyler

Elife nisbet etmiş kadd-i dalin  
Elif üste elif dal anda n'eyler

Zahidin giydiği sof ü setir lat  
Fakirin giydiği şal anda n'eyler

Kimin kim malı mülki genci yetdi  
Genc ü mülk olmayan mal anda n'eyler

**Şih Hatayi** kal evinde hale yet  
Bu bir hal evidir kal anda n'eyler

**14.**

Cihanda aşkın çok adı vardır  
Ki herbirisinin bi dadı vardır

Bugün sen Hüsrev ü Şirin dehansın  
Senin tek Şirin'in Ferhad'ı vardır

Bu aşkın önüne durmaz dağ ü taş  
Yaver etti külünk fuladı vardır

Her işi aşk ile dutgil cihanda  
Ki aşk ile olan bünyadı vardır





Ne yerde bir küri ahu olursa  
Mukarrerdir anın sayyadı vardır

Cemi'-i bendenin vardır niyazı  
Kamu gönüllerin muradı vardır

Uda bilmez bunu devr-i zamane  
Ki bir oynayıcı nerradı vardır

Zuhur oldu oyuncu rind ü kalleş  
Vilayetten anın irşadı vardır

**Şih Hatayi'**dir sakınmadan diyen  
Ki söyler söyletir üstadı vardır

### 15.

Bugün gam tekyegahında feda bir canımız vardır  
Gönül abdal-ı aşk olmuş gelen kurbanımız vardır

Evvel birdir ahir birdir zahir birdir batın birdir  
Çün bildik birliğe erdik şükür irfanımız vardır

Safiyullah Halilullah Esedullah demiş billah  
Bihamdullah ki bunlardan kadim erkanımız vardır

Peri peyker melek manzar bize adem demez amma  
Dem olur ki meleklerle bizim seyranımız vardır



Çemende bülbülü gördüm aceb efgan ile söyler  
Dahi sad har ile her dem gül-i hardanımız vardır

Şerabın bezmidir saki şerabın la'l renk olmuş  
Gönül şişinde pişmiş bir ciğer biryanımız vardır

Hata benden ata senden günah benden lutuf senden  
Bizim cürmümüze bakmaz zira Mennan'ımız vardır

**Şih Hatayi** kulun etmiş kerem babın küşad etmiş  
Demişler gelsin ol geda ona ihsanımız vardır

### 16.

Gel güldür kulunu şah-ı cihan üç günde bir  
Ta olasın afet-i devr-i zaman üç günde bir

Ben seni çok severdim bilmez misin ey peri  
Öldürür uşşakını vermez ama üç günde bir

Çar ebru dilberi sevdim garaz kaçmak değil  
Merhaba etsin bizimle tek hemen üç günde bir

İki cihan hürmetiyçün beri gel sen can ile  
İçelim la'l-i şerabı erguvan üç günde bir

Ey mah yüzlü yüzün göster **Şih Hatayi** bendene  
Nur ile dolsun zemin ü asman üç günde bir



## 17.

Handedir ol bi-misalin ibtidası handedir  
Kim bilir ol künti kenzin intihası handedir

Gel beyan et ki sıfat-ı zatını şerh eyle kim  
Ben sual ettim ana ayn-ı likası handedir

Kendi lutfundan yarattı alemin mevcudunu  
Cümlemin maksudu şahdır istivası handedir

Arş ü kürsi cennet ü hem nar ü tuba vü şecer  
Ebr ü bad ü ma vü tin asl-ı şerası handedir

Her kişi kim zikr-i hatlen gönlüne mihr etmedi  
Ol şehadet şerhinin bilmez esası handedir

Sen niyaz et **Şıh Hatayi** kimse bilmez çün seni  
Mantığın inşasının hamd ü senası handedir

## 18.

Ey dilber aşk-ı ruhun daim bu can üstündedir  
Bir güle nisbetdir ol kim gülistan üstündedir

Şol müvver çehrenin katında kemter zerredir  
Gerçe hurşidin makamı asmanın üstündedir

Aşkına sayd olalı her dem bu canım kaskına  
Ey dilber kaşın gözün tir ü keman üstündedir



Gerçi derler mah-i taban nur olur hurşidden  
Nur-ı hüsnün aftarı kün fekan üstündedir

Devlet-i vaslın diler bu **Şih Hatayi** her zaman  
Hak-i payın tek makamı ol astan üstündedir

### 19.

Sensiz şu gönlüm şeha bir külbe-i viranedir  
Kimseye arz edemem ki bir yıkılmış hanedir

Cana can ettim yakın öyle ezelden Hak bilir  
Canımın canı benim şol dilber-i cananedir

Gitti ömrüm hiç dinlenmem ki visalinden anın  
Şol meh-i na-mihribanın meyli çün hicranedir

Her gece ta subh-ı hüsnin şem'ine pervane tek  
Cümle alemler figanımdan tutuşup yanedir

**Şih Hatayi** sen yakın bil ki bu fani dünyada  
Bi-vefalardan muhabbet isteyen divanedir

### 20.

Gördüm yüzünü ey sanem billah ki hoş cananedir  
Manendi yoktur hüsnünün kıymetli bir dürdanedir

Pend ü nasihat dutmadın niçin gönül verdi ona  
Billah cezadır ey gönül hicran oduna yanedir



Yüzün çün mah-i bedirdir yeldası zülfün senin  
Aşıkları mest eyleyen la'l-i lebin peymanedir

Yüz gösterüben aleme niçin açarsın veçhini  
Dilber yüzü fitne değil sor ey gönül eya nedir

Ol dilberin ruhsarına verdi **Şih Hatayi** gönül  
Ah ile tab oldu işim ol şem'ine pervanedir

## 21.

Ey gönül her bayı yarı ihtiyar etmek nedir  
Yar-i hercai sözüne itibar etmek nedir

Gül-i hoşbu var iken elimi tikene süremem  
Kebk-i rana var iken zağı şikar etmek nedir

Değme bir cahil nigarın cevriyi çekmek neden  
Kerre bir nakes ile kavl ü karar etmek nedir

Ahu gözlü bir sanem aslanları sayd eylemiş  
Ey inananlar ahu şiri şikar etmek nedir

**Şih Hatayi** sırrını sen değme yerde söyleme  
Sırr-ı aşık değme yerde aşkar etmek nedir

## 22.

Şem'i hüsnin çevresinde can ü dil pervanedir  
Yanmayan ol şem'a karşı bi-hab er perva nedir



Kaşların mihrab ü yüzün mescid-i Beytü'l-harem  
Gözlerin meyhane vü la'l-i lebin peymanedir

Ey inananlar beni seni aybetmeniz aşık deyib  
Ki beni valeh kılan ol nergis-i mestanedir

Dilberin vaslından ayrı bu dil-i mehcurumuz  
Fıkr ü enduh ü firak ü derd ile humhanedir

**Şih Hatayi** ehl-i tevhidin katında bilmiş ol  
Vaizin beyhude güftarı kamu efsanedir

### 23.

Ey dilber dilde senin mihr-i ruhun can gibidir  
Şerbet-i la'l-i lebin derdime derman gibidir

Bağ-ı hüsnünde boyun serv-i hıraman dediler  
Zulmet içinde lebin çeşme-i hayvan gibidir

Ta ki senden düşeli ayrı eya ruh-i revan  
Gözümün yaşı benim karte-i baran gibidir

Ruy-i muyin görelî firkat-ı hicranda ne gam  
Zülf-i ruyin sanma şem'-i şebistan gibidir

**Şih Hatayi** düşeli sohbet-i vaslından ırak  
Bağrı büryan gibi ve gözleri gıryan gibidir

**24.**

Bana cevır ü cefa kılmak değil cananelerdendir  
Yaman yoldaş ile yar olma ki nadanelerdendir

Benim tek aşnayı yad kılan ey terahumsuz  
Felekden görmezem anı kamu biganelerdendir

Fedadır bil yakın billah yolunda can-ı şirinim  
Cemalin şem'ine her dem yanan pervanelerdendir

Haber tutmaz hakikatten riya-yı zahidin fehmi  
Anın fikri acayib kıssa-i efsanelerdendir

**Şıh Hatayi** nazm-1 eş'arına bin aferin gelsin  
Ki akiller hayalinden değil divanelerdendir

**25.**

Ne buyursa ey şah ferman senindir  
Yolunda can ü baş kurban senindir

Hata benden ata senden eya dost  
Ki mürvet kanısın ihsan senindir

Susamış leblerinin Hızır-ı zamane  
Suvar gel çeşme-i hayvan senindir

Suvar ol devlet atını hemişe  
Saadet topuna çevkan senindir



Melekler müşteridir gül yüzüne  
Sür imdi ey kamer devran senindir

Ezelden canımı kurban verirdim  
Kabul eyle ey şah ferman senindir

Eşiğinde kulundur **Şih Hatayi**  
Nazar kıl haline hayran senindir

## 26.

Ol gelen yarım midir ya ihtiyarım mıdır gelir  
Bilmezem canım mıdır ya sevgü yarım dır gelir

Tende canım kalmadı onunla olmuştur revan  
Ol benim ruh-i revanım ya niranımdır gelir

Canım onda ayrı tende bir dem eğlenmez benim  
Gam beni eyler helak ol gamküsarımdır gelir

Kalmadı hiç kar ü bari **Şih Hatayi** hasretin  
Onunla kar ü barım her çi varımdır gelir

## 27.

Ta benim gönlümde cana hasret-i cananedir  
Hak bilir ki ağlamakta gözlerim peymanedir

Arızın gülşen-durur canım ona bülbül teki  
Ruhlerin çün şem'a dür gönlüm ona pervanedir





Ben sana her dem vefalar kılarım ey bi-vefa  
Ey sanem niçün senin kasdın hemişe canedir

Gerçi zulmettir saçın zülfün ona hurşid var  
Leblerin ta'mı ne nisbet çeşme-i hayvanedir

Derdi aşkından senin ger istesem em ne ola  
N'eylesin bu hasta gönlüm derd ile humhanedir

Bahçe içinde gül-i ahmer ne nisbet veçhine  
Ol yanağın katına can lale-i hamra nedir

**Şih Hatayi** başdan ayağa üzölmüşdür tamam  
Nişe kim ol zülfüne mahrem hemişe şanedir

## 28.

Leblerinin yadı ile didelerim kan doludur  
Ağlamakdan eteğim la'l ile mercan doludur

Ser-i kuyinde na gam nale kalırsa dil ü can  
Yüzü gül gülşen ara bülbül-i hoşhan doludur

Ger şikayet edeyim sen kaşı yayın okudur  
Her yana sancıyla sinemde bu peykan doludur

Buy-i zülfün getirir yadına bad-ı seheri  
Can ü dil bahçesinde sümbülü reyhan doludur



**Şih Hatayi** özünü hak edegör pak olasın  
Benlik etme ki cihan ehline irfan doludur

**29.**

Bir katre-i arak ki yüzünden nisar olur  
Sahn-ı zemin bahar ü gül ü lalezar olur

Ta şane kıldı züfünü meşşate-i ezel  
Tabından açılır ki cihan muşkbar olur

Rana kadın ki serv-i şehidir mukabil  
Yarab münasibi ne sebebden çınar olur

Yarin **Şih Hatayi** kuyine can ver be-sıdk ile  
Yarım diyen sana haçan ağyar ile yar olur

**30.**

Pertev-i hüsnünden ey dilber cihan pür nur olur  
Bi-nevadır ki visalinden habibin dur olur

Ey peri ru sen bana hergiz nazar kılsan bi-naz  
Müddei bu gussadan ayne'l-yakin rencur olur

Zahidin cevrinde ger viran olursa mülk-i dil  
Gam değil cana çü vaslında yine ma'mur olur

Hüsni devrinde bahın hiç iltifat etmez bana  
Kim görübdür mevsim-i gül bağban mağdur olur



Teşne dildir **Şih Hatayi** can veribdir la'line  
Nice kim la'lin aseldir dil ana zenbur olur

### 31.

Ey inananlar bugün ol yar-i pinhan ayrılır  
Uçtu ruhum gitti aklım gövdeden can ayrılır

Ayrılır ol yar-i serdarım gider koymuş beni  
Sad-hezaran dad ü didad bendeden can ayrılır

Ey gönül feryad ü nale vaktidir eyle figan  
Şimdi şehrinden senin ol şah-ı sultan ayrılır

Zari kıl bülbül gibi çak et yakanı gül gibi  
Şol ezelden yar-i hemdem ahd ü peyman ayrılır

Gözlerim her demde mevc eyle ki firkatdır bugün  
Dök sedefler dürini kim gevher-i kan ayrılır

Dost veda eyler benimlen ağlarım ben zar-i zar  
Gözlerimden her zaman gör Bahr-i Umman ayrılır

**Şih Hatayi** Tanrı sorsun bu şikeste gönlümü  
Zerd olubdur arızın andan meğer kan ayrılır

### 32.

Ey kıyl ü kal medrese hoşdur ki olsa dur  
Ey dil hazer kıl onda ki yoktur sana kusur



Meyhane küncün iste diyor saki-i latif  
Öz vahdetinde ol ki çü Tanrı imiş gafur

Efsane sözlü vaizi görsen melamet et  
Ta halk içinde eylemeye tazını zuhur

Bulsun bu mal ü mülkü ger hiç bulmasın  
Niçin ki vasl-ı yardı ancak bana zarar

Bu **Şih Hatayi** mihr ü vefa iltimas eder  
Yarab muradı aşık-ı bi-çarenin budur

### 33.

Benim yolumda yekdalar gerekdir  
Dini imanı yağmalar gerekdir

Benim tek gevheri nadan ne bilsin  
Beni bilmeye danalar gerekdir

Ne bilsin beni her bir başlı gözlü  
Gönül gözünde binalar gerekdir

Ben olman değme fikr ilen müyeser  
Bana bir ince sevdalar gerekdir

Benim **Şih Hatayi** Pir Abdaloğlu  
Benim yolumda kavgalar gerekdir



## 34.

Bu sürahi fi'l-mesel bir diller-i canan-durur  
Rah-ı ruh-efza anın içinde nazik can-durur

Meclis-i uşşak-ı pürnur iste ol her şeb n'ola  
Kim melaik şem'i kevkeb-i rahşan-durur

Secde-i şükr eyleyüb her dem ayağa baş için  
Çün görür üstünde daim saye-i sübhan-durur

Sebz hadd sakiler andan dolduran peymaneler  
Hızır cam-ı tek pür ab-ı çeşme-i hayvan-durur

Bir peri serv-i sehi kaddin ki durmuş raks için  
Yoksa cennet meclisinde tuba-yı rızvan-durur

Cam-ı Çemşid ü Cem'in devranı hatmoldu tamam  
Devr-i cam şimdi onundur ki şah-ı devran durur

Budur ol ayine-i İskender-i kiti nüma  
Bunda ruşendir cihanda her ne kim pinhan-durur

Bu sürahiden mevali dolduranda dostkam  
Kaygıdan düşman havariç yüreği bir kan-durur

Görmedi hiç kimse mun tek simten-i mahbub u şuh  
Kakül-i zerrin ü tacı dahi nur-efşan-durur



Yerde aksi çarh-ı pür kevkebdır olmuş aşkar  
Nas-ı zina's-semavet ayet-i burhan-durur

Böyle kıymetli cevahir hansı ma'denden çıkar  
Kün fekan mülkin baha versen henüz erzan-durur

**Şih Hatayi** içdi andan der ezel bir cür'a mey  
Ta ebed huşyar olmaz mest-i cavidan-durur

### 35.

Bahar oldu ki alem gülşen oldu  
Gözün aç gör cihan ne ruşen oldu

Bezendi her bir ağaç bir gül ile  
Ağaçlar cümle gül pirahen oldu

Açıldı yazılar bitti çiçekler  
Gül ile şol menefşe susen oldu

Erişdi vadesi bad-ı hazanın  
Bahar su gül hezaran harman oldu

Bana ol dost bulsa dost ancak  
Ne gam ger cümle alem düşman oldu

Çok eğlendin gelende **Şih Hatayi**  
Meğer sana bu yerler mesken oldu

**36.**

Kılar gamzen cefalar türlü türlü  
Verir la'lin safalar türlü türlü

Eşiğinde senin her gece ey şah  
Sürer yüzbin safalar türlü türlü

Asılmış zülfünün her bir muyinden  
Benim tek müptelalar türlü türlü

Rakipler çektiğim cefalar için  
Kılar bin beddualar türlü türlü

Harabe gönlümün içinde aşkın  
Dutupdur çok binalar türlü türlü

**Şih Hatayi** eşiğinde kemterdir  
Umar senden atalar türlü türlü

**37.**

Neler geldi gelesidir medet hey  
Cihan ehli olasıdır medet hey

Gelir hük-m-i İlahi Rehber'e hey  
Olur Suri olasıdır medet hey

Günahkarlar günahı sormak için  
Ulu divan durasınır medet hey



Kurulur adl için mizan terazi  
Ameller tartılasıdır medet hey

Peygamberler kaçır ümmetlerinden  
Ki nefsa nefis olasıdır medet hey

Sora sora iletirler sırata  
Niceler sürülesidir medet hey

Bu bedbaht ademoğlundan temamet  
Yedi tamu dolasıdır medet hey

**Şih Hatayi** derde derman bulamaz  
Yarab hali nolasıdır medet hey

## Murabbalar

### 38.

Hubların sultanısın alemde var han ol yürü  
Aşıkın bağında cansın vara canan ol yürü  
Sen rakibin meclisinde şem'kimi yan ol yürü  
Gönlümüzü bize ver de Mısır a sultan ol yürü

Yerde kalmaz çün bilesin ey melek ahım benim  
Yalınıza yardım eder vardır ol şahım benim  
Bi-vefalık etmemek elden gelir mahım benim  
Gönlümüzü bize ver de Mısır a sultan ol yürü





Nice kerre demedim mi gözleri ahu sana  
 Bi-vefalık etmemek gerek idi canım sana  
 Yürü var ömrüm hemen şimden geri yahu sana  
 Gönlümüzü bize ver de Mısır a sultan ol yürü

Ya ilahi bilmezem ki ne olur halim benim  
 Gönlüm aldı inananlar şimdi bir zalim benim  
 Sevdiğim ömrüm efendim hey gülüm balım benim  
 Gönlümüzü bize ver de Mısır a sultan ol yürü

**Şih Hatayi** bulmadım bir var ü hemdem dünyada  
 Ahı vahla geçti ömrüm n'eyleyim ben dünyada  
 Servi gibi serkeş olasın hemen sen dünyada  
 Gönlümüzü bize ver de Mısır a sultan ol yürü

### 39.

Va'de-i vasl edeli bir kılca kaldı canımız  
 Göklere erse eribdir nale vü efganımız  
 Yola bakmaktan çıkıptır dide-i giryanımız  
 Hani ya zalim seninle ahdimiz peymanımız

Gülşen-i bağ-ı cinansın aşk ola didar ona  
 Ben dahi bir bülbül-i şurideyim gülzarına  
 Yürü ey yar-ı vefasız durmadın ikrarına  
 Hani ya zalim seninle ahdimiz peymanımız

Her kaçan cam-ı şarabı şiveyi nuş eyledin  
 Ettiğin kavl ü kararı hep feramuş eyledin



Çeşm-i mamurunla ben miskini sarhoş eyledin  
Hani ya zalim seninle ahdimiz peymanımız

Al sehab-ı ruyini hüsnün gibi olsun müdam  
Mihr ile dolsun benim mahım zemini asman  
Söyledin gönlüm alınca bana bin türlü yalan  
Hani ya zalim seninle ahdimiz peymanımız

Ebr-i baran gibi ağlarken **Şıh Hatayi** zar zar  
Gözlerinin yaşı eder durma derdin aşkar  
Dün gece kuyinde oldum subh olunca intizar  
Hani ya zalim seninle ahdimiz peymanımız

## Mesneviler

### 40.

Ta bade-i hoşgüvar var ey saki  
Ta var dü elinde ihtiyar ey saki  
Bir devr ile kim devri dolanmış devran  
Ne bade kor ne badesar ey saki.

### 41.

Aşk deryasında gavvas olasın ki merdane var  
Geçme namerd köprüsünde ko aparsın su seni  
Dün benefşeyi seyr'de gördüm nihani geşt eder  
Dilberin egnine giymiş bir kaba-i süseni.



## SÖZLÜK

### A

**Ab:** su.

**Aba:** yünden yapılmış kaba kumaş.

**Abad:** sonsuz gelecek zamanlar.

**Abb:** ışık; nur, ziya.

**Abdalan:** abdallar. (**bunlar 7,40,70 olarak sayılırlar**)

**Abes:** saçma.

**Adamet:** ahmaklık, akılsızlık.

**Adavet:** düşmanlık.

**Adü:** düşman.

**Afak:** ufuklar, gök kenarı.

**Afaki:** havai, dereden tepeden söz.

**Agah:** bilgili, haberli, uyanık.

**Aheste:** yavaş, ağır, yavaş yavaş.

**Ahir:** en son, en sondaki.

**Ahkam:** emirler, hükümler.

**Ahlak:** insanda bulunan ruhi ve zihni haller.

**Ahlas:** en halis ve temiz olan.

**Ahsen:** pek güzel.

**Ahu:** ceylan, karaca.

**Akabi:** önceye ait.

**Alamet:** işaret, iz, nişan , belge.

**Alen:** aşikar, meydanda olma.

**Ali:** yüce, ulu.

**Alim:** çok okumuş, bilgin.

**Ama:** körlük, görmezlik.

**Amade:** hazır, hazırlanmış.

**Ar:** utanma.

**Arasat:** mahşer meydanı.



- Arif:** bilen, bilgili, irfan sahibi.  
**Arş:** çardak, çadır.  
**Arz:** bir büyüğe sunma, gösterme, bildirme.  
**Asa:** deynek, sopa.  
**Asude:** rahat, gâilesiz, dinç.  
**Aşık:** birine, bir şeye tutkun imre, emre.  
**Aşıkâ:** aşık kadın, seven kadın.  
**Aşina:** bildik, tanıdık.  
**Aşk:** sevgi.  
**Atalet:** işsizlik, tembellik, üşengenlik, durgunluk.  
**Ataş:** susama, susuzluk, hararet.  
**Avam:** herkes, kaba ve cahil halk.  
**Ayan:** belli, açık, meydanda.  
**Ayn:** göz.  
**Azade:** hür, serbest.  
**Azamet:** büyüklük, ululuk.  
**Azim:** niyetli, kesin karar veren.  
**Azm:** kasıt, niyet, karar.

## B

- Bab:** kapı.  
**Bad:** yel, rüzgar.  
**Bade:** şarap, içki.  
**Badire:** musibet, felaket.  
**Bahil:** hasis, cimri, tamahkar.  
**Bahire:** dikenli ağaç.  
**Bahr:** deniz, büyük göl veya deniz.  
**Baht:** talih, kader, kısmet.  
**Bakir:** el değmemiş, işlenmemiş toprak.  
**Bal:** kalp, yürek, gönül, hatır.



- Bam:** çatı, dam, kubbe.  
**Bar:** tanrı, huda.  
**Bari:** yaratan, yaratıcı.  
**Basiret:** önden görüş, sezış.  
**Batıl:** boş, beyhude, yalan, çürük.  
**Batın:** iç, iç yüz, gizli, görünmeyen nesne.  
**Bed:** fena, yaramaz, çirkin.  
**Bedevi:** göçebe, çölde yaşayan.  
**Bedr:** ayın on dördüncü gecesi, dolunay.  
**Behlül:** çok güzel, çok gülücü.  
**Behr:** uzaklık, mesafe.  
**Bektaş:** akran, eş.  
**Belagat:** iyi, güzel, pürüzsüz söz söyleme.  
**Beli:** evet.  
**Belül:** kurtulma, hastalıktan kurtulma.  
**Ben:** harman, ekin, bağ.  
**Bend:** bağ, yular, bağlama.  
**Bende:** kul, köle, bağlanma.  
**Bergüzar:** hediye, hatıra, andaç.  
**Berk:** şimşek.  
**Berna:** genç, delikanlı, yiğit.  
**Bey:** satma, satış, satılma, satın alma.  
**Beyt:** mesken, hane, ev, oba, oda.  
**Bezm:** içkili, eğlenceli meclis, dernek.  
**Bi-güman:** şüphesiz.  
**Billur:** gayet parlak ve şeffaf.  
**Buğz:** kin, nefret, sevmeme.  
**Buse:** öpücük.  
**Bühtan:** yalan, iftira.  
**Bünyad:** asıl, esas, temel.



## C

- Cam:** sırça, cam; bardak, kadeh.  
**Can:** can, ruh, hayat, yaşayış, gönül.  
**Canan:** sevgili, gönül verilmiş.  
**Cavidan:** daimi kalacak olan, sonrasız, daimi.  
**Celb:** çekme, çekiş, yazı ile çağırma.  
**Cem:** toplama, yığma, çoğul.  
**Cemal:** yüz güzelliği.  
**Cemre:** ateş halinde kömür.  
**Cenah:** kanat, kuş kanadı.  
**Cendere:** tazyik, baskı, dardere.  
**Cenin:** karındaki çocuk, döl.  
**Cennet:** uçmak, bahçe, çok ferah ve havadar yer.  
**Cereme:** başka birinin yaptığı zararı ödeme.  
**Cest:** atlayış, sıçrayış.  
**Cevi:** bir arpa ölçüsündeki ağırlık.  
**Cevr:** haksızlık, eza, cefa, eziyet, gadir, zulüm.  
**Ceyda:** uzun boylu kadın.  
**Cezm:** kesin karar, niyet.  
**Cidal:** karşılıklı kavga, savaş.  
**Cihan:** dünya, alem.  
**Cihet:** yan, yön, taraf.  
**Cilve:** kırıtma, tecelli, görünme.  
**Cimri:** soysuz, alçak, dilenci.  
**Ciran:** komşular, civarda olan yer.  
**Civan:** genç.  
**Cumhur:** halk, ahali, kalabalık.  
**Cuş:** coşma, kaynama.  
**Cüda:** ayrı, ayrı düşmüş, ayrılmış.  
**Cühela:** bilgisizler, bilmezler.  
**Cümle:** bütün, hep.



## Ç

**Çah:** kuyu, çukur.

**Çaker:** kul, köle, cariye, yanaşma.

**Çapar:** postacı.

**Çar-cihet:** dört taraf, dört yön.

**Çar-çeşm:** dört göz.

**Çar-deh:** on dört.

**Çar-na-çar:** çaresiz, isteristemez.

**Çar-pare:** dört parça, dört kısım.

**Çar-yar:** dört dost.

**Çeç:** hububat elenen kalbur.

**Çeh:** kuyu.

**Çep:** sol.

**Çeper:** iki odayı birbirinden ayıran duvar, bölme.

**Çep ü rast:** sol ve sağ.

**Çerağ:** fitil, mum.

**Çeşm:** göz.

**Çirk:** kir, pas, pis.

**Çün:** gibi, mademki, çünkü, nasıl, nice, misilli, niçin.

## D

**Dağ:** yanık yarası.

**Dağıstan:** dağlık yer.

**Dahi:** deha sahibi, son derece zeki, anlayışlı ve uyanık.

**Damen:** etek.

**Dar:** ev, yer, yurt.

**Da'vi:** bir kimsenin hakkını araması.

**Debistan:** mektep, okul.

**Deh:** iyi, güzel.



**Dehalet:** birinin merhametine ve himayesine sığınma.

**Dehliz:** hol, koridor.

**Dehşet:** şaşma.

**Delal:** naz, işve, cilve.

**Delalet:** yol gösterme, kılavuzluk, alamet olma.

**Delil:** yol gösteren, kılavuz.

**Dem:** kan, soluk, nefes, içki, an, vakit, saat, zaman.

**Dem-saz:** arkadaş, dost; sırdaş.

**Der:** kapı.

**Derviş:** alçak gönüllülüğü ve fıkarcılığı kabul eden.

**Desise:** hile, oyun.

**Dest:** el.

**Destur:** izin, mücade, ruhsat.

**Devr:** dönme, bir şeyin etrafını dolanma.

**Devran:** dünya, felek, zaman, talih, kader; devir.

**Didar:** yüz, çehre.

**Dide:** göz.

**Dil:** gönül, yürek, kalb.

**Dimağ:** beyin, akıl, şuur.

**Dirayet:** zeka, bilgi, kavrayış.

**Dirhem:** eski okkanın dörtüyzde biri.

**Divan:** büyük meclis.

**Diyet:** kan bahası.

**Dost:** sevişen kimse; sevilen kimse, hakiki sevgili, tanrı.

**Dü:** iki.

**Dürr:** inci.

**Dürzi:** lübnanlı.

**Düstur:** kanun, kaide, kural.





## E

**Ebru:** kaş.

**Ebu:** baba, ata.

**Eda:** borç veya borç gibi olan herhangi birşeyi ödeme.

**Edeb:** iyi terbiye, naziklik, usluluk, zariflik.

**Edna:** kıymetsiz, değersiz; pek aşağı, en bayağı, çok alçak, az, pek az.

**Efdal:** faziletli, en ala, üstün.

**Efgan:** ızdırıp ile haykırma, inleme, figan.

**Efkar:** fakir ve muhtaç.

**Eflaki:** gökte oturan, melek.

**Efrad:** tek olanlar, birler.

**Ehven:** en zararsız, pek ucuz.

**Ehver:** sevgili.

**Elf:** bin.

**Elif:** arap alfabesinin ilk harfi, ülfet olunan, alışılan.

**Em-rah:** kurtuluş yolu.

**Emsal:** nünuneler, örnekler.

**Enam:** bütün mahlukatlar, yaratılmış olan canlılar.

**Endaze:** altmış santimetrelik bir ölçü.

**Ene-l-hakk:** ben hakkım. (**hallac-ı mansur'un sözü**)

**Engür:** üzüm.

**Erbab:** ulu, reis, başkan.

**Erdem:** usta gemici.

**Erk:** uykusuzluk hastalığı.

**Erkan:** esaslar, destekler, direkler, sütunlar.

**Erva:** çok güzel, son derece cesur ve yiğit.

**Ervah:** canlar, hayatın cevherleri.

**Ervahi:** ruhlar alemine mensup olanlar.

**Erzani:** ucuzluk, layık görülme, liyakat.

**Esaret:** esirlik, tutsaklık, kölelik, kulluk.



- Esra:** giz; daha seri, çabuk.  
**Eşk:** göz yaşı.  
**Eşna:** çok kıymetli mücevher.  
**Etvar:** hal ve hareketler.  
**Evham:** zarlar, kuşkular, esassız şeyler, kuruntular.  
**Evla:** daha uygun, daha layık, daha iyi, üstün.  
**Evre:** esvabın, elbisenin dış yüzü.  
**Eyyam:** günler, gündüzler.  
**Ezra:** pek fasih, sözü düzgün kişi.

## F

- Faş:** meydana çıkma, duyulma, açığa vurma, dile verme.  
**Fehm:** anlama, anlayış.  
**Felek:** gökyüzü, sema.  
**Fena:** yok olma, yokluk.  
**Fend:** desise; büyük dağ.  
**Fer:** parlak, aydınlık.  
**Ferag:** serin rüzgar.  
**Feragat:** vazgeçme, el çekme.  
**Ferah:** gönül açıklığı, sevinç, sevinme.  
**Feraset:** anlayışlılık, çabuk sezış.  
**Ferda:** yarın, yarınki gün.  
**Ferman:** emir, buyruk.  
**Feryad:** yardım istemek için çıkarılan yüksek ses.  
**Fesad:** bozukluk.  
**Fevri:** birdenbire, düşünmeden yapılan.  
**Feylesof:** felsefe ile uğraşan, filozof, alim, akıllı kimse.  
**Feza:** ucu bucağı bulunmayan boşluk, sonsuz.  
**Figana:** ızdırap ile bağırp çağırma, inleme.  
**Firkat:** dostlardan ve saireden ayrılmak.  
**Fitne:** bela, mihnet, sıkıntı.



## G

**Gaflet:** gafillik, boş bulunma, dalgınlık, dikkatsizlik.

**Gani:** zengin, varlıklı, bol, doyun.

**Gar:** mağara, in.

**Garabet:** gariplik, tuhafılık.

**Garamet:** borç, diyet gibi şeyleri ödeme.

**Garb:** güneşin battığı taraf, günbatısı, batı.

**Gavs:** suya dalma, dalgıçlık.

**Gayr:** ayrı, başka, özge, artık, diğer, değil.

**Geda:** dilenci, yoksul.

**Giriban:** elbise yakası.

**Giriftar:** tutulmuş, yakalanmış, esir.

**Giryan:** ağlayıcı, ağlayan.

**Gubar:** toz, esrar.

**Gulam:** tüyü, bıyığı çıkmamış delikanlı, genç.

**Guş:** kulak, duyma, işitme.

**Güftar:** söz.

**Güfte:** söyleniş, söylenmiş.

**Güzide:** seçkin, seçilmiş, beğenilmiş.

## H

**Hab:** uyku.

**Habil:** büyücü, sihirbaz, efsuncu.

**Hacat:** istekler, dilekler.

**Hadis:** meydana gelen, yeni, yeni çıkan.

**Hafi:** gizli, saklı.

**Hak:** toprak.

**Haki:** toprak rengi, toprakla ilgili; hikaye eden, anlatan.

**Hakk:** tanrı.



- Halalet:** samimi dostluk.  
**Halavet:** tatlılık, şirinlik.  
**Halel:** iki şey aralığı, boşluk.  
**Halif:** yemin eden, and içen.  
**Halik:** yaratan, yoktan var eden, yaratıcı.  
**Halk:** yaratma, yaratılma.  
**Halt:** karıştırma.  
**Halvet:** yalnız, تنها kalma, tenhaya çekilme.  
**Hamr:** şarap.  
**Hande:** gülme, gülüş.  
**Har:** hor, hakir, bayağı, aşağı.  
**Harhar:** gönül üzüntüsü, yürek sıkıntısı, devamlı istek.  
**Hased:** kıskançlık, çekememezlik.  
**Hamsi:** düşmanlık.  
**Hatem:** mühür.  
**Hatm:** hitama erdirme, bitirme.  
**Haydar:** arslan.  
**Hayta:** çadır kazığı.  
**Hazar:** sabit meskeni olanların oturdukları memleket.  
**Hazer:** sakınma, kaçınma, korunma, çekinme.  
**Heba:** gayet ince toz, zerre, yok yere, boş, nafile.  
**Hem-dem:** sıkıfıkı, canciğer.  
**Hem-rah:** yoldaş, yol arkadaşı.  
**Hengame:** kavga, gürültü.  
**Hercai:** kararsız, sebatsız.  
**Heva:** heves, istek, arzu, sevgi.  
**Hezar:** 1. Bülbül 2. Bin 3. Pek çok.  
**Hezeyan:** sayıklama, saçma sapan konuşma.  
**Hicran:** ayrılık, unutulmaz acı, keder, iç acısı.  
**Himar:** erkek eşek.  
**Hub:** güzel, hoş iyi.



- Huda:** tanrı.  
**Hulk:** huy, tabiat.  
**Huş:** akıl, fikir, şuur, us.  
**Hüccet:** senet, vesika, delil.  
**Hünkar:** padişah, sultan, hükümdar.  
**Hüsn:** güzel, iyi; güzellik, iyilik.  
**Hüsrân:** zarar, ziyan.

## I

- İslah:** iyi bir hale koyma, iyileştirme, düzeltme.  
**Istıla:** ateşte ısınma.  
**Istılah:** (ıstılahat) ilim sözü, tabir, terim.  
**Istıram:** saygı gösterme.  
**Işk:** aşk.  
**İyadet:** hatır sorma, ziyaretinde bulunma.  
**İztırab:** acı, elemi azap, sıkıntı.

## İ

- İbare:** cümle.  
**İbn:** oğlu.  
**İbrani:** yahudi kavminden olan kimse.  
**İptidai:** ilk ile ilgili, ilke mensup, ilk derece.  
**İcaz:** sözü kısa söyleme, kadın başörtüsü.  
**İcazet:** izin, ruhsat.  
**İdrak:** anlayış, akıl erdirme.  
**İfrit:** zararlı ve korkunç mitolojik mahluk.  
**İfşa:** gizli bir şeyi yayma, açığa vurma.  
**İfta:** fetva verme.  
**İğdiş:** melez.



- İğfal:** aldatma, aldatılma.  
**İhsan:** iyilik etme.  
**İhtiras:** çekinme, sakınma, korunma.  
**İhtiyar:** seçme, seçilme.  
**İkbal:** birine doğru dönme.  
**İkrah:** birine, zorla iş yaptırma.  
**İkrar:** saklamayıp söyleme.  
**İlam:** düşün yemeği.  
**İlm:** bilme biliş; bir şeyin doğrusunu bilme.  
**İltica:** sığınma, barınma.  
**İltib:** oynama, oyun oynama.  
**İltima:** renk değiştirme.  
**İnayet:** lütuflar, ihsanlar, iyilikler.  
**İnsan:** iyi, olgun, vicdanlı.  
**İntiha:** nihayet bulma, sona erme.  
**İrtica:** irtica eden, geri dönen.  
**İstirham:** merhamet dileme, yalvarma, yalvarış.  
**İstişarat:** danışmalar, fikir sormalar.  
**İşret:** içki içme, içki kullanma.  
**İştirak:** ortak olma, ortaklık.  
**İzafet:** iki şey arasındaki bağ, ilgi.

## J

- Jeng:** pas, küf, kir.  
**Jey:** göl, ırmak.  
**Jiyan:** kızgın, hışımlı, kükremiş.  
**Jülide:** karmakarışık, dağınık.



## K

**Kabl:** ön, önce, öndeki, evvel, evvelki.

**Kadeh:** bardak, küçük bardak, içki bardağı.

**Kadem:** ayak, adım.

**Kadim:** eski.

**Kah:** saman, saman çöpü.

**Kahin:** falcı.

**Kahve:** şarap.

**Kail:** razı olmuş, boyun eğmiş.

**Kaim:** ayakta duran, ayakta bulunan.

**Kal:** dedikodu.

**Kalb:** yürek, yürek hastalığı, gönül.

**Kamer:** ay.

**Kamet:** boy, boybos.

**Kamil:** bütün, tam, noksansız eksiksiz.

**Karun:** israil'de zenginliğiyle meşhur olan bir insan.

**Kast:** niyet, kurma, bilebile yapma.

**Katar:** birbiri ardınca sıralanmış.

**Katre:** damla, damlayan şey.

**Kavl:** lakırdı, söz.

**Kavm:** insan topluluğu.

**Kayser:** eski roma ve bizans imparatorlarının lakabı.

**Kelam:** söz, lakırdı.

**Kem:** fena, kötü.

**Kemal:** olgunluk, yetkinlik, tamlık, eksiksizlik.

**Ker:** sağır.

**Kerem:** asalet, asillik, soyluluk.

**Kerrar:** savaşta döne döne saldıran.

**Kesb:** çalışıp kazanma.

**Kesret:** çokluk, bolluk, ziyadelik.



- Ketm:** bir sözü, bir haberi, bir sırrı saklama.  
**Kevn:** var olma, varlık, vücut.  
**Kıraat:** okuma, devamlı okuma.  
**Kıyam:** kalkma, ayağa kalkma, ayakta durma.  
**Kibriya:** büyüklük, ululuk.  
**Kisvet:** elbise, hususi kıyafet.  
**Kuy:** köy, makalle ve işlek yol, sokak.  
**Külfet:** zahmet, sıkıntı, zorluk, yorgunluk.  
**Kün:** ol, olsun.  
**Kürd:** kürt.  
**Kürdi:** kürt biçimi, kürtlerinkine benzer.

## L

- La:** olumsuzluk.  
**Lağv:** faydasız, beyhude, boş.  
**Lain:** kovulmuş, nefret kazanmış, istenilmeyen.  
**Lakin:** ama, fakat, ancak.  
**La'l:** kırmızı.  
**Lal:** dilsiz.  
**Lan:** vefasızlık, hakikatsizlik.  
**Latife:** güldürecek tuhaf ve güzel söz.  
**Layık:** yakışan, yaraşır, yakışık.  
**Leb:** dudak.  
**Ledüniyat:** bir işin gizli tarafları, içyüzü.  
**Lev:** olsa bile.  
**Levh:** yassı, düz, üzerine resim çizilip ve yazı yazılabilen.  
**Leyla:** çok karanlık gece.  
**Leyli:** leyla, sevgili.  
**Libab:** akıllılar.  
**Liban:** kadın sütü.





**Libas:** elbise.

**Lif:** tel.

**Lime:** parça, küçük ve uzun dilim.

**Lutf:** hoşluk, güzellik, iyi muamele, iyilik.

**Lügat:** kelimeler, sözler.

## M

**Ma:** su; biz.

**Maarif:** marifetler, bilimler.

**Maaş:** yaşayış, dirlik, geçinecek şey.

**Maç:** öpüş.

**Maçin:** çin ülkesinin güney bölgesine verilen bir ad.

**Made:** dişi.

**Madegi:** dişilik, kadınlık.

**Mader:** anne, ana.

**Magrib:** garb, batı, akşam.

**Mah:** ay.

**Mahal:** yer.

**Mahbub:** muhabbet olunmuş, sevilmiş, sevilen, sevgili.

**Mahdur:** saklı, örtülü.

**Mahi:** balık.

**Mahir:** maharetli, hünerli, elinden iş gelir, becerikli.

**Mahlas:** halas olunacak, kurtulacak yer, kişinin ikinci adı.

**Mahmud:** hamd olunmuş, övülmeye değer.

**Mahmur:** sarhoşluğun verdiği sersemlik.

**Mahrem:** iki dağ arasındaki yol.

**Mahlukat:** odun, kömür gibi yakılacak şeyler.

**Mahrur:** içi hararetle olan, ateşli, ateşlenmiş, kızmış.

**Mahsud:** hasad edilmiş, ekini biçilmiş.

**Mahsul:** hasıl olan, meydana gelen.



- Mahsur:** muhasara edilen, gözetilen, korunan.  
**Mahsur:** feri gitmiş, yorulmuş.  
**Mahşer:** haşrolunacak, toplanılacak yer.  
**Mahv:** yok etme, ortadan kaldırma.  
**Mahzar:** huzur yeri.  
**Mahzun:** hazineye saklanan şey; hüznü, tasalı, kaygılı.
- Mail:** bir yana eğilmiş, eğik, eğri.  
**Main:** saf, akar su.  
**Makalat:** sözler, gazetede veya dergide çıkan yazılar.  
**Makbul:** kabul olunmuş, alınmış, alınan.  
**Maksim:** taksim edilecek, bölünecek, dağılacak yer.  
**Mansur:** galib, üstün.  
**Manzar:** nazar edilen, bakılan, görünen yer.  
**Mar:** yılan.  
**Maslahat:** iş, emir. Husus, madde, keyfiyet.  
**Matlub:** talebedilen, istenilen, aranılan şey.  
**Mayi:** su gibi akan, su halinde olan şey, sıvı.  
**Mecali:** aynalar.  
**Mecnun:** çıldırmış, deli, divane; delice seven, tutkun.  
**Mefhum:** fehmolunmuş, anlaşılmış.  
**Meftun:** gönül vermiş, tutkun, vurgun.  
**Mehdi:** hidayete eren, doğru yolu tutan.  
**Meks:** durma, bekleme, bir yerde kalma, eğlenme.  
**Melike:** kadın hükümdar.  
**Mekul:** usanmış, bezmiş, bıkmış, mahzun; erkek adı.  
**Memat:** ölüm.  
**Menba:** kaynak, pınar.  
**Mensur:** saçılmış, dağılmış.  
**Mer:** adam, erkek, kişi.



- Meram:** istek, maksad, niyet.  
**Merkeb:** binilecek şey, binek.  
**Mert:** çevik, hareketli.  
**Meskun:** içinde insan oturan yer.  
**Mesrur:** memnun, sevinmiş; meramına ermiş.  
**Mest:** sarhoş.  
**Mestan:** sarhoşlar.  
**Meşk:** yazı örneği, yazı numunesi; su kabı, saka kırbası.  
**Meta:** satılacak mal, eşya.  
**Metanet:** metinlik, sağlamlık.  
**Mevali:** Emevilerin müslüman olmayanlara taktığı isim.  
**Mevc:** dalga.  
**Mevduat:** emanet bırakılan şey, yatırım.  
**Mevla:** efendi, sahip, malik.  
**Mevlana:** “efendimiz” manasındadır.  
**Mevt:** ölüm.  
**Mey:** şarap; bade, harm.  
**Meyl:** eğilme, eğiklik; akıntı.  
**Meze:** tad, lezzet.  
**Mısra:** kapı kanadı.  
**Miad:** belirtilen zaman.  
**Mihman:** misafir, konuk.  
**Mihnet:** zahmet, eziyet.  
**Mihr:** güneş.  
**Milad:** doğum günü.  
**Mir:** amir, baş; kumandan; bey; vali.  
**Mirat:** ayna; meşhur bir çeşit lale.  
**Mis:** bakır.  
**Misk:** güzel koku.  
**Miyan:** orta.  
**Mizan:** terazi, ölçü aleti, tartı; ölçü.



- Muallim:** talim eden, öğreten, öğretmen, hoca.  
**Muasır:** çağdaş, bir asırda yaşayanlardan her biri.  
**Muayyen:** tayin edilmiş, belli, belirli.  
**Muazere:** mazeret, özür dileme.  
**Muğlak:** kapalı, kilitli.  
**Muhannet:** ihanet eden, hain, alçak.  
**Muhayyer:** seçmeli, beğenmeye bağlı, beğenmece.  
**Muhbir:** haber veren, haberci.  
**Muhibb:** seven, sevgi besleyen, dost.  
**Muhkem:** sağlam, berk, sağlamlaştırılmış, kuvvetli.  
**Muhlis:** halis, katkısız.  
**Muhtemel:** itimali olan, umulur, beklenir, olabilir.  
**Muhteva:** bir şeyin içinde bulunan; içindeki şey.  
**Muntazır:** intizar eden, bekleyen, gözleyen.  
**Murai:** itaat eden, saygı gösteren.  
**Mübaşir:** bir işe başlayan.  
**Mübtela:** düşkün, tutkun, tutulmuş.  
**Mücerred:** tek, yalnız, bekar.  
**Mücrim:** cürüm işlemiş, suçlu, sanık.  
**Müdavim:** devam eden.  
**Müesser:** kendisine bir şey tesir etmiş olan.  
**Müfreze:** bir askeri birlikten ayrılan kol.  
**Müfsid:** fesatlık eden, ara açan.  
**Mühdi:** hediye veren, hediye gönderen.  
**Mühr:** mühür, imza.  
**Müjgan:** kirpik.  
**Mükerrer:** tekrarlı, tekrarlanmış, tekrar olunmuş.  
**Mülhid:** allah'ı inkar eden, dinsiz, imansız.  
**Mülkiyye:** asker ve sarıklı sınıfının dışındaki memurlar sınıfı.  
**Münceli:** parlayan, parlak.



- Münci:** kurtarıcı.  
**Münecim:** falcı.  
**Münevver:** ışıklı, aydın kimse.  
**Münferid:** yalnız olan, tek, ayrı, kendi başına.  
**Münkir:** inkar eden, kabul etmeyen.  
**Müntezi:** bir şeyi söken, yerinden çekip koparan.  
**Mürai:** ikiyüzlü.  
**Müravede:** isteme.  
**Mürg:** kuş.  
**Mürsele:** mektup, kağıt, pusula, gönderilen şey.  
**Mürşid:** irşad eden, doğru yolu gösteren, kılavuz.  
**Mürur:** geçme, geçip gitme, sona erme.  
**Mürüvvet:** insaniyet, mertlik, yiğitlik, cömertlik.  
**Müsamaha:** görmemezliğe gelme, göz yumma, hoş görme.  
**Müsavi:** eşit, denk.  
**Müstakim:** doğru, düzgün, dik.  
**Müşahede:** bir şeyi gözle görme.  
**Müşavir:** istişare edilen, kendisine danışılan.  
**Mütabi:** tabi olan, uyan.  
**Müzevvir:** yalanı telleyip pullayan, arabozucu.

## N

- Naci:** necat bulan, kurtulan, selamete kavuşan.  
**Na-çar:** çaresiz, ister istemez.  
**Na-çiz:** hiç hükmünde olan, değersiz, ehemmiyetsiz.  
**Na-dan:** bilmez, kaba, terbiyesi kıt.  
**Na-ehl:** ehli olmayan, ehliyetsiz.  
**Na-endam:** biçimsiz, gayrimuntazam.  
**Na-ferman:** fermansız, emir dinlemez.  
**Nafile:** lüzumlu değil iken yapılan iş.



- Nail:** muradına eren, ermiş, ele geçiren.  
**Nakkaş:** yağlı boya ile duvar nakışları yapan usta.  
**Name:** mektup.  
**Namus:** kanun, nizam; ar, edep, haya, ırz; temizlik doğruluk.  
**Nan:** ekmek.  
**Narenc:** turunç; portakal.  
**Nazenin:** cilveli, oynak.  
**Nazik:** ince, narin.  
**Nizam:** dizme, tertibetme, sıraya koyma.  
**Nebat:** topraktan biten, çıkan her türlü şey, bitki.  
**Necaset:** pislik, murdarlık.  
**Necat:** kurtulma, kurtuluş.  
**Necis:** pis, murdar.  
**Nedamet:** pişmanlık.  
**Nedavet:** yaşlık, nemlilik.  
**Nefs:** ruh, can, hayat.  
**Nehr:** akarsu, çay; ırmak.  
**Nekes:** cimri, elisıkı.  
**Neseb:** nesil, soy.  
**Nesim:** hafif rüzgar.  
**Neşr:** yayma, dağıtma, saçma, açma.  
**Neşter:** hekim bıçağı.  
**Nevahi:** yanlar, taraflar.  
**Nevai:** makam, ahenk ve nasip ile ilgili.  
**Nevale:** vergi, bağış.  
**Nev-bade:** taze şarap.  
**Nev-bahar:** ilkbahar.  
**Nev-civan:** genç, delikanlı.  
**Nev-eda:** yeni tarz, yeni eda.  
**Nevi:** yenilik.  
**Nev-ruz:** yeni gün.



**Nev-sal:** yeni yıl.  
**Nigah:** bakış, bakma.  
**Nigar:** resim.  
**Nihai:** son ile ilgili, sonuncu.  
**Nihayet:** sonlar, bitimler.  
**Nikab:** peçe, yüz örtüsü.  
**Nişan:** iz, belirti.  
**Niyaz:** yalvarma, yakarma.  
**Nizam:** dizi, sıra.  
**Nizar:** zayıf.  
**Nur:** aydınlık, parıltı, parlaklık.

**P**

**Pak:** temiz, saf, halis.  
**Pare:** parça.  
**Pay:** ayak.  
**Payan:** son, nihayet.  
**Paye:** rütbe, derece.  
**Pejmürde:** dağınık.  
**Penah:** sığınma, sığınacak yer.  
**Penc:** beş.  
**Pencah:** elli.  
**Pend:** nasihat, öğüt.  
**Per:** kanad.  
**Perda:** yarınl.  
**Peren:** ülker yıldızı.  
**Perende:** uçucu, uçan.  
**Perişan:** dağınık, karışık.  
**Pertev:** ışık, parlaklık, yalım.  
**Perva:** korku.



**Pervane:** geceleri ışığın etrafında dolanan küçük kelebek.

**Pervaz:** uçma, uçuş.

**Pes:** ard, arka, geri.

**Peş:** bazı eteklerin kenarına eklenen parça.

**Peyam:** haber, başkasında alınan bilgi.

**Peyda:** meydana çıkma.

**Peygam:** haber.

**Peyk:** haber ve mektup getirip götüreren.

**Peykan:** başak, okun ucundaki sivri demir.

**Peyker:** yüz, surat.

**Peyman:** yemin, and.

**Peymane:** büyük kadeh, şarap bardağı.

**Piç:** büklüm, kıvrım, dolaşık.

**Pinhan:** gizli.

**Pir:** yaşlı, ihtiyar.

**Post:** tüylü hayvan derisi.

**Post-nişin:** post'da oturan, post'a geçen.

**Puşi:** askerlerin başlarına sardığı ince sarık.

**Puşti:** yardımcı.

**Pür:** dolu.

**Püşt:** arka, sırt.

## R

**Rab:** avlulu ev.

**Rafız:** bırakan, salıveren.

**Rah:** yol; şarap.

**Rahm:** acıma, esirgeme, koruma.

**Rahmet:** acıma, esirgeme, koruma, yargılama.

**Rakım:** yazan, çizen.

**Rast:** doğru.





- Raz:** sır, gizlenen şey.  
**Recm:** taşa tutma, taşlama.  
**Refagat:** bolluk içinde geçinme.  
**Refik:** arkadaş, yoldaş.  
**Refika:** kadın eş.  
**Reh:** yol.  
**Reha:** bolluk, genişlik.  
**Rehavet:** gevşeklik.  
**Reh-ber:** yol gösterici, kılavuz.  
**Reh-revan:** yolcular, yola gidenler.  
**Remz:** işaret, işaretle anlatma.  
**Rencide:** incinmiş, kırılmış.  
**Revan:** yürüyen, giden, akan.  
**Rihlet:** göç, göçme; ölme.  
**Rind:** kalender, dünya işlerini hoş gören kimse.  
**Risale:** mektup.  
**Risalet:** elçilik.  
**Rivayet:** söylenti.  
**Riya:** özü, sözü bir olmama.  
**Rub:** dörtte bir, çeyrek.  
**Ruh:** can nefes; yanak, yüz, çehre.  
**Ruhsat:** izin, müsaade.  
**Rumi:** rum ülkesinden; anadolulu.  
**Rüz:** gün; gündüz.  
**Rübai:** dört'e mensup, dörtle ilgili.  
**Rücu:** dönme, geri dönme.  
**Rüsva:** rezil, itibarsız, haysiyetsiz.  
**Rütbe:** sıra, derece, basamak.  
**Rüzgar:** zaman, devir.



## S

**Saadet:** mutluluk.

**Saba:** gün doğusundan esen hafif ve latif rüzgar.

**Sabahat:** güzellik, latiflik, yüz güzelliği.

**Sabıka:** geçmiş şey, geçmiş hal ve vak'a.

**Sad:** yüz.

**Sadak:** doğruluk, doğru olma.

**Sadakat:** dostluk, vefalılık, içten bağlılık.

**Sadık:** doğru, gerçek.

**Sahabe:** sahipler, sahip çıkanlar, tutanlar.

**Sahil:** deniz, nehir, göl kenarı, yalı, kıyı.

**Sahire:** yer yüzü.

**Sahra:** kır, ova, çöl.

**Sail:** sual eden, soran.

**Saki:** su veren, su dağıtan.

**Sal:** yıl.

**Salim:** sağ, sağlam.

**Sami:** yüksek, yüce.

**Samit:** sesi çıkmayan, susan.

**Sanayi:** san'atlar, zanaatlar.

**Sani:** görülen iş.

**Sarih:** açık, meydanda.

**Saye:** koruma, sahip çıkma.

**Saye-dar:** gölgeli, gölgesi olan, gölge eden.

**Sayyad:** avcı.

**Sema:** işitme, duyma.

**Sena:** övme, övüş.

**Ser:** baş, başkan.

**Serab:** hayali dünya.

**Ser-çeşme:** çeşme başı, pınar, su başı.



- Serd:** soğuk.  
**Server:** baş, başkan, reis, ulu.  
**Setr:** örtme, kapama, gizleme.  
**Sevda:** çok kara, çok siyah; aşk, sevgi.  
**Seyf:** kılıç.  
**Seyr:** yürüme, yürüyüş, gitme, hareket.  
**Seyran:** gezinme.  
**Seyyid:** efendi, bey; ağa; ileri gelen, baş, başkan.  
**Sıdk:** doğruluk, gerçeklik.  
**Sırat:** yol.  
**Sırr:** gizli tutulan, kimseye söylenmeyen şey.  
**Sıyanet:** koruma, korunma.  
**Sidre:** arabistan kirazı.  
**Sine:** göğüs; yürek.  
**Sipas:** şükretme, dua etme.  
**Siret:** bir kimsenin içi, hali, tavrı, gidişi, ahlakı.  
**Sitare:** yıldız.  
**Sitr:** perde; örtü.  
**Sitt:** hanım.  
**Subh:** sabah, sabah vakti.  
**Sukut:** düşme, aşağı inme.  
**Sulb:** omurga kemiği, bel kemiği.  
**Su'lük:** fakir.  
**Sun:** yapış, yapma.  
**Sun'i:** yapma, takma.  
**Sun'i ilhak:** sun'i dölleme.  
**Suret:** biçim, görünüş, kılık.  
**Sureta:** görünüşte.  
**Suzan:** yakan, yakıcı.  
**Suzi:** yanma, tutuşma ile ilgili.  
**Sücut:** secde edenler, secde edip yere kapananlar.  
**Südde:** kapı, eşik.  
**Süeda:** kutlu, uğurlu kimseler.



- Sühan:** söz, lakırdı.  
**Sükut:** susma , söz söylememe.  
**Süluk:** bir yola girme, bir yol tutma.  
**Sürur:** sevinç.  
**Süvari:** atlı.

## Ş

- Şad:** sevinçli.  
**Şah:** padişah.  
**Şaha:** boyunduruk; iki dişli çatal.  
**Şahik:** yüksek.  
**Şaik:** dikenli.  
**Şaki:** haydut, yol kesen.  
**Şakird:** talebe, çırak.  
**Şar:** kıl; belde.  
**Şarab:** içilecek şey, şarap.  
**Şark:** doğu.  
**Şa'şaa:** parlaklık, parlama.  
**Şayi:** duyulmuş, herkesçe bilinmiş.  
**Şeb:** gece.  
**Şehr:** şehir, büyük belde, büyük kent, il.  
**Şehvet:** aşırı istek.  
**Şekvat:** şikayetler, sızıltılar.  
**Şem:** balmumu.  
**Şems:** güneş.  
**Şerik:** ortak; ders, mektep, medrese arkadaşı.  
**Şerm:** utanma.  
**Şeş:** altı.  
**Şevk:** şiddetli arzu; keyif, neşe, sevinç.  
**Şey:** nesne.



**Şeyda:** aşktan aklını kaybetmiş, divane, düşkün, şaşkın.  
**Şiar:** alamet, işaret, iz.  
**Şifahen:** ağızdan, sözle.  
**Şikest:** kırılmış, kırık.  
**Şir:** arslan.  
**Şirret:** şerirlik, kötülük.**Şita:** kış.  
**Şita:** kış  
**Şive:** naz, eda.  
**Şugl:** işler, uğraşacak, meşgul olacak şeyler.  
**Şu'le:** alev, ateş alevi.  
**Şur:** tuzlu.  
**Şüst:** yıkama.

## T

**Ta:** kadar, dek, değin.  
**Taab:** yorgunluk.  
**Taam:** yemek, aş.  
**Tab:** güc, kuvvet, takat, tabiat, huy, yaratılış.  
**Tababet:** hekimlik, doktorluk, tıp ilmi.  
**Tabiat:** yaratılış.  
**Ta'cim:** noktalama, noktalatma.  
**Tafra:** yukarıya sıçrama, atlama.  
**Tagyir:** başkalaştırma; değiştirme; bozma.  
**Tahakkuk:** gerçek olarak meydana çıkma, gerçekliği anlaşılma.  
**Tahaküm:** hakimlik takınma.  
**Taharet:** temizlenme.  
**Tahir:** temiz.  
**Tahkik:** doğru olup olmadığını araştırmak.  
**Tahliye:** süsleme, donatma; boşaltma, boş bırakma.  
**Tahrik:** kımıldatma, kımıldatılma, oynatma.



- Tahrir:** yazma, yazılma.  
**Tahriş:** tırmalama, tırmalanma.  
**Tahsil:** hasıl etme; vergi toplama; ilim öğrenme.  
**Tahsis:** bir şeyi birine veya bir yere mahsus kılma.  
**Tair:** uçucu, uçan.  
**Takat:** güc, kuvvet.  
**Takdim:** öne geçirme, öne alma, ileriye sürme.  
**Takdir:** beğenme, değer biçme, değer verme.  
**Takıyye:** sakınma, çekinme.  
**Takrir:** yerleştirme, yerleştirilme.  
**Taksim:** bölme, parçalama, ayırma.  
**Taksir:** kısaltma.  
**Taksirat:** kusurlar, suçlar.  
**Taleb:** isteme, istenme, dileme.  
**Talib:** isteyen, istekli.  
**Talik:** güleryüzlü.  
**Ta'lim:** öğretme, öğrenme.  
**Ta'm:** yeme; tad, lezzet, zevk.  
**Tanz:** alay etme, eğlenme.  
**Tanzif:** temizleme.  
**Tanzim:** düzeltme, düzen verme, yoluna koyma.  
**Tar:** karanlık.  
**Tara:** yıldız.  
**Tarih:** işe yaramadığında bir yana atılmış şey.  
**Tarihçe:** küçük tarih, özet.  
**Tasdik:** doğrulama, gerçeklendirme.  
**Tasnif:** sınıf sınıf, takım takım ayırma.  
**Tasvir:** resim; figür; portre.  
**Tatbik:** uydurma, uydurulma, yakıştırma; pratik.  
**Tav:** itaat etme, boyun eğme, dinleme.  
**Ta'viz:** bedel verme, karşılık olarak birşey verme.



- Tavr:** hal, eda, gidiş; davranış.  
**Tayyar:** uçucu, uçan.  
**Tayyare:** havadan, beleşten gelen para.  
**Tazarruat:** ricalar, niyazlar, yalvarmalar.  
**Teala:** yüksek, ulu.  
**Teba:** tabi olma, uyma.  
**Tebah:** bozuk, çürük, berbat, harap, mahvolma.  
**Tebdil:** değiştirme, değiştirilme, başka bir hale gelme.  
**Tebelig:** yetişme, erişme.  
**Teber:** balta.  
**Tebessüm:** gülümseme.  
**Tecavüz:** ötesine geçme, sınırı aşma, atlama.  
**Tecelli:** görünme; belirme.  
**Tecrid:** soyma, soyulma.  
**Tedavül:** elden ele gezme, dolaşma, kullanılma.  
**Tedbir:** bir şeyi te'min edecek veya önleyecek yol, çare.  
**Tefekkür:** düşünme, zihin yorma; düşünülme.  
**Tefrik:** ayırma, seçme, ayırdetme.  
**Tefsir:** yorum.  
**Tekamül:** kemal bulma, olgunlaşma.  
**Tekerrür:** tekrarlama.  
**Tekmil:** kemale erdirme.  
**Teksir:** çoğaltma, çoğaltılma.  
**Tektib:** yazdırma.  
**Tekzib:** yalanlama, yalan olduğunu söyleme.  
**Telaffuz:** söyleyiş, söyleniş.  
**Telaki:** birbirine karşı gelip buluşma, karşılaşma.  
**Telef:** yok etme, öldürme; boş yere harcama, yıpratma.  
**Te'lif:** uzlaştırma, barıştırma.  
**Telkib:** lakaplandırma.  
**Telkin:** aşılama, kulağına koyma.



- Telsim:** ağzını öpme.  
**Temadi:** sürme, sürüp gitme, uzama, devam edegelme.  
**Temahül:** mühlet verme, ağır davranma.  
**Temaşa:** bakıp seyretme.  
**Temayül:** meyletme, eğilme, bir yana çarpılma.  
**Temcid:** ululama, ağırlama.  
**Temenna:** temennah, eli başa götürerek verilen selam.  
**Temenni:** dileme, dilek.  
**Temr:** hurma.  
**Temre:** bir tek hurma.  
**Tenkil:** uzaklaştırma.  
**Tenkıt:** fenasını atma, temizleme; noktalama, noktalanma.  
**Tennur:** fırın, tandır.  
**Tensib:** münsip görme, uygun bulma.  
**Tenvir:** ışıktandırma, aydınlatma.  
**Tenzih:** kusur kondurmama, kabahat ve kusuru yok etme.  
**Tenzir:** korkutma.  
**Ter:** yaş, ıslak, rütubetli.  
**Terakki:** yukarı kalkma, yükselme; ilerleme.  
**Terane:** nağme, ahenk, makam.  
**Terazi:** birbirini razı etme, uyuşma.  
**Terceman:** tercüman, çevirici.  
**Terhis:** ruhsat verme, izin verme.  
**Terki:** yamama, yamanma.  
**Terkin:** boyama, yazma.  
**Ters:** korku.  
**Teslis:** üçleme, üçe çıkarma.  
**Teşbih:** benzetme, benzetilme.  
**Teşekkür:** şükr etme.  
**Teşrid:** ürkütüp kaçırma; kovup uzaklaştırma.  
**Teşrif:** şerefendirme.





- Teşviş:** karıştırma, karmakarışık etme.  
**Tevkif:** durdurma, durdurulma.  
**Tevzi:** dağıtma, dağıtılma.  
**Tezkere:** pusula.  
**Tıfl:** küçük çocuk.  
**Tig:** kılıç.  
**Timsal:** suret, resim; sembol, simge.  
**Tir:** ok.  
**Tuba:** güzellik, iyilik, hoşluk.  
**Tuti:** dudu, papağan cinsinden, taklit yapan bir kuş.  
**Turab:** toprak.  
**Türşi:** ekşilik, turşu.

## U

- U'cube:** pek acayip şey, garip, şaşılacak şey.  
**Uhde:** söz verme, bir işi üzerine alma.  
**Uhud:** ahidler, yeminler, anlaşmalar.  
**Ukala:** akıllılar, akıllı olanlar.  
**Ulema:** alimler, ilim sahipleri, bilginler.  
**Umun:** genel.  
**Unsur:** mürekkep cisimleri meydana getiren cisimlerin her biri, eleman.  
**Uryan:** çıplak.  
**Usul:** asıllar, kökler.  
**Uzv:** organ, vücudun müstakil parçası.

## Ü

- Üftade:** düşmüş, düşkün.  
**Ülfet:** alışma, kaynaşma.  
**Ümmi:** okuma yazma öğrenmemiş.



**Ünvan:** kitap, mecmua, makale başlığı.

**Üstad:** muallim, öğretmen; usta, sanatkar.

## V

**Va'd:** söz verme, üstüne alma.

**Vadi:** iki dağ arasındaki dere, çukur.

**Vahdet:** yalnızlık, teklik, birlik.

**Vahim:** ağır, sonu tehlikeli, çok korkulu.

**Vahşet:** vahşilik, yabanilik.

**Vahz:** çimdikleme; ısırma; sokma.

**Vakf:** durdurma, alıkoyma.

**Vakıf:** duran, ayakta duran.

**Vakt:** vakit, zaman.

**Varak:** yaprak.

**Varidat:** gelir, hatıra gelen, içe doğan şeyler.

**Varis:** mirasçı, kendine miras düşen.

**Vasat:** orta, iki şeyin arası.

**Vasıl:** erişen, ulaşan, kavuşan.

**Vaş:** düşman, gammaz.

**Veba:** şiddet, ağırlık, azap.

**Vecd:** kendinden geçecek derecede dalgınlık.

**Vech:** yüz, surat çehre.

**Vecibe:** vacip olan şey.

**Vefa:** sözünde durma, sözünü yerine getirme.

**Vehm:** kuruntu, yersiz korku.

**Velakin:** amma.

**Velayet:** velilik, ermişlik.

**Veş:** gibi manasını veren bir benzetme edatı.

**Virad:** güller.

**Viran:** yıkık, yıkılmış.



**Virani:** viranlık, haraplık.

**Vird:** öğrenci; mürid.

**Visal:** ulaşma, bitişme; sevgiliye kavuşma.

**Vücut:** bulunma, var olma, varlık.

**Vürd:** güller.

## Y

**Ya:** o halde, öyle ise.

**Yad:** hatırlama, anma.

**Yakut:** değerli süs taşı.

**Yar:** dost.

**Yegan:** birler, tekler.

**Yegane:** biricik, tek.

**Yek:** bir, tek.

**Yevm:** gün.

**Yezda:** hayır ilahi.

## Z

**Zabt:** sıkı tutma, kendine mal etme.

**Zade:** evlat, oğul.

**Zahid:** çok aşırı sofu, kaba sofu.

**Zahir:** görünen, açık, belli, meydanda.

**Zahm:** sıkıştırma; yara.

**Zakir:** zikreden, anan.

**Zal:** ihtiyar, aksakallı; zalim, acımasız.

**Zamir:** düdük çalan neyzen; iç içyüz.

**Zann:** sanma, sanı, sezme.

**Zar:** ağlayan, inleyen.

**Zarafet:** zarıflık, nazıklık, incelik.



- Zarif:** zarafetli, güzel, ışık.  
**Zat:** kendi.  
**Zaviye:** köşe.  
**Zayi:** elden çıkan, kaybolan yitik; zarar, ziyan.  
**Zebani:** dile ait, dil ile ilgili.  
**Zehr:** çiçek; zehir, ağı.  
**Zekavet:** zeka, zekilik.  
**Zemm:** yerme, kınama; ayıplama.  
**Zemzem:** yavaş ve hafif türkü söyleme.  
**Zen:** kadın.  
**Zenc:** siyah, kara, zenci.  
**Zer:** altın, akçe, para.  
**Zerdüş:** ateşe tapan.  
**Zeval:** yerinden ayrılp gitme.  
**Zevrak:** kayık, sandal.  
**Zeyt:** zeytin yağı.  
**Zılal:** gölgeler.  
**Zıya:** kayıp, yitim, kaybolma.  
**Ziba:** süslü, yakışıklı, güzel.  
**Zibar:** kitaplar.  
**Zikr:** anma, anılma.  
**Zindani:** zindan muhafızı.  
**Zinet:** süs.  
**Zir:** sazın en ince teli.  
**Zira:** çünkü, şundan dolayı ki.  
**Zişt:** çirkin.  
**Ziya:** ışık aydınlık.  
**Zu:** aydınlık, ışık.  
**Zuhur:** görünme, meydana çıkma, başgösterme.  
**Zulame:** mazlumun hakkı.  
**Zulmat:** karanlıklar.



**Zulmet:** zulümat.

**Zübeyr:** yazılı küçük şey.

**Zühal:** satürn gezegeni.

**Zühre:** çoban yıldızı.

**Zükr:** yürekte olan düşünce.

**Zülal:** saf, hafif, soğuk, güzel su.

**Zülf:** yüzün iki yanında sarkan saç lülesi.

**Zümre:** bölük, takım.







# ANADOLU HATAYİLERİ

1. **Can Hatayi**
2. **Derdimend Hatayi**
3. **Derviş Hatayi**
4. **Hatayi**
5. **Hatayi Baba**
6. **Kul Hatayi**
7. **Pir Hatayi**
8. **Sultan Hatayi**
9. **Şah Hatayi**
10. **Şih Hatayi**